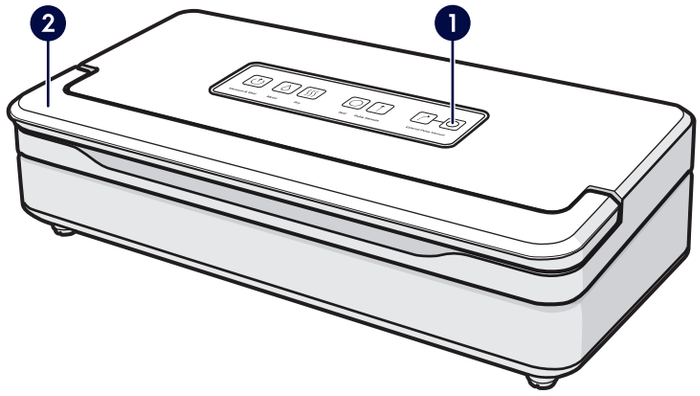
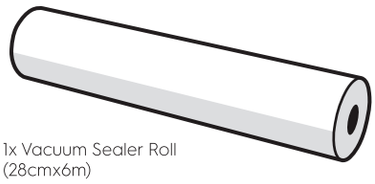
Model: E6VS1-6AG
220-240V / 50Hz

# Explore Vacuum Sealer

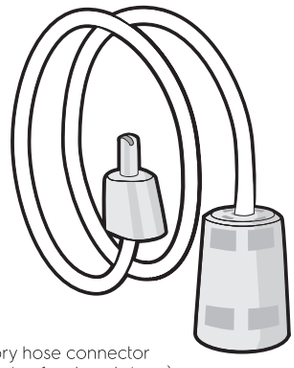
## Product Overview:

1. External Pulse Vacuum: Use with Accessory hose connector to vacuum external food containers
2. Handle: Opens and locks the lid
3. Gasket. There are two gasket (bottom and top)
4. Roll Storage
5. Cutter: Slide the cutter to the other end for cutting the bag
6. Vacuum Chamber: Place the bag inside the chamber for usage
7. Removable drip tray
8. Sealing Element: Creates double seal

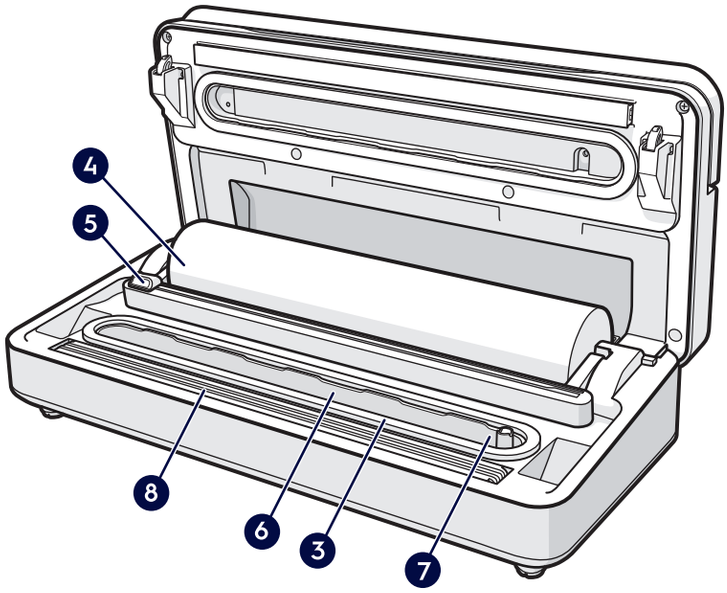


1x Vacuum Sealer Roll
(28cmx6m)



1x Accessory hose connector
(for vacuuming food containers)




### Vacuum & Seal
Auto function: Automatically vacuums & seals

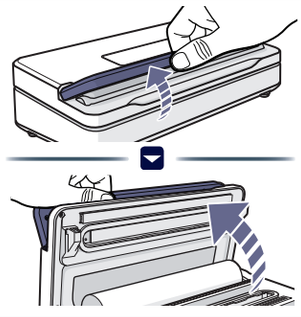
### Moist
Pre-setting for moist and marinated food (i.e. meat, fish, etc.)

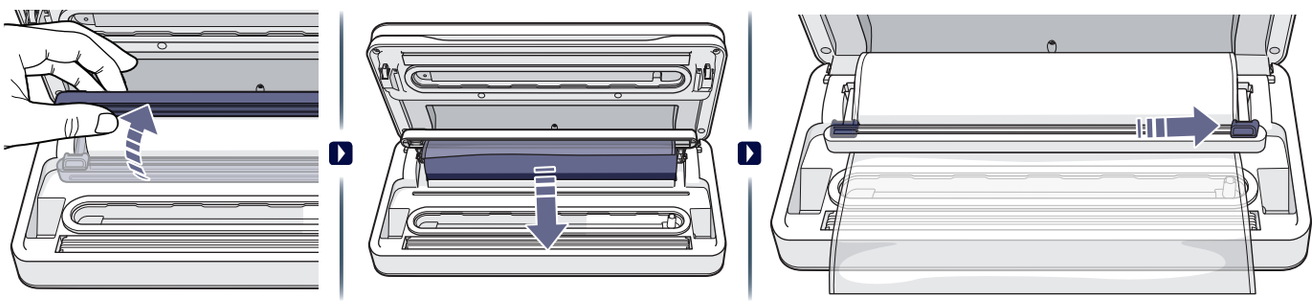
### Dry
Pre-setting for dry food (i.e. rice, grains, etc.)

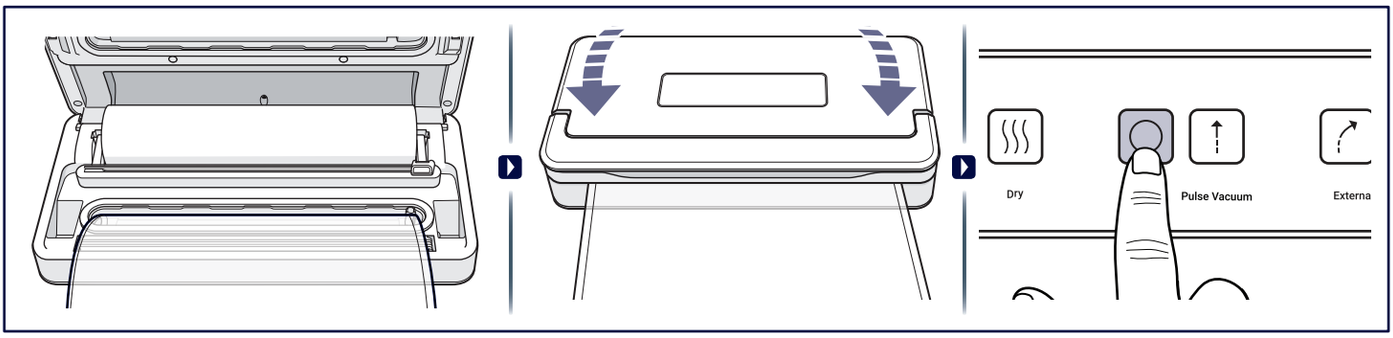
### Seal
Sealing function (creates a double seal)

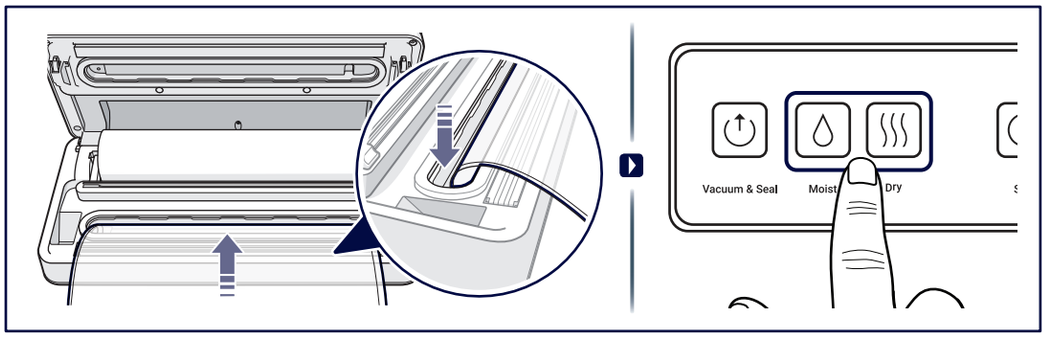
### Pulse Vacuum
Manual vacuum function (push to vacuum) for delicate and soft food (i.e. fruits, bread, etc.)

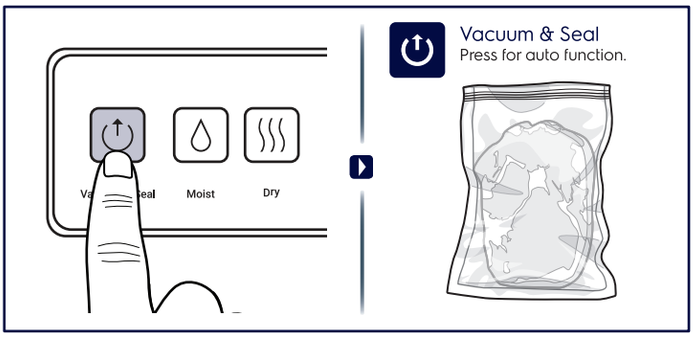
### External Pulse Vacuum
Use hose connector to connect to vacuum food container and press to vacuum.

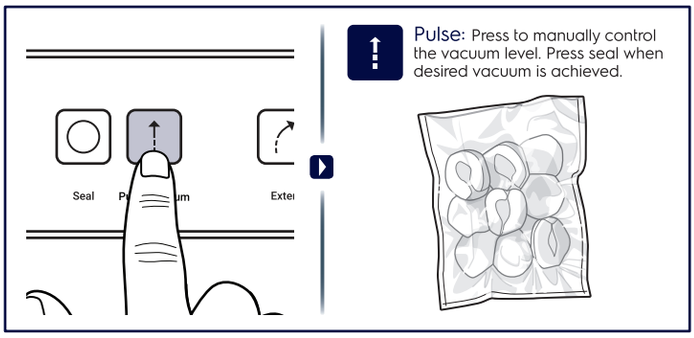


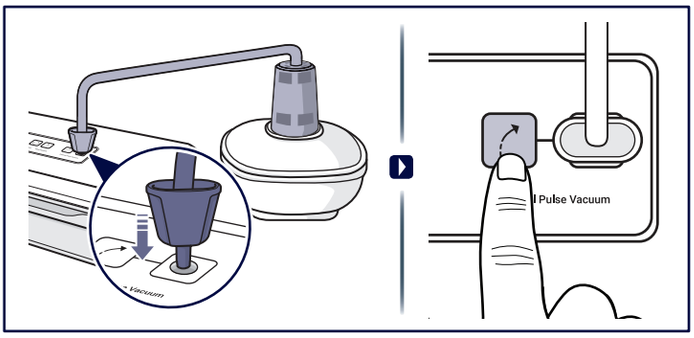


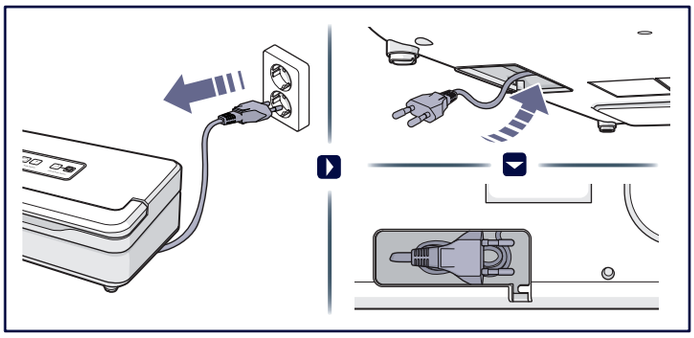


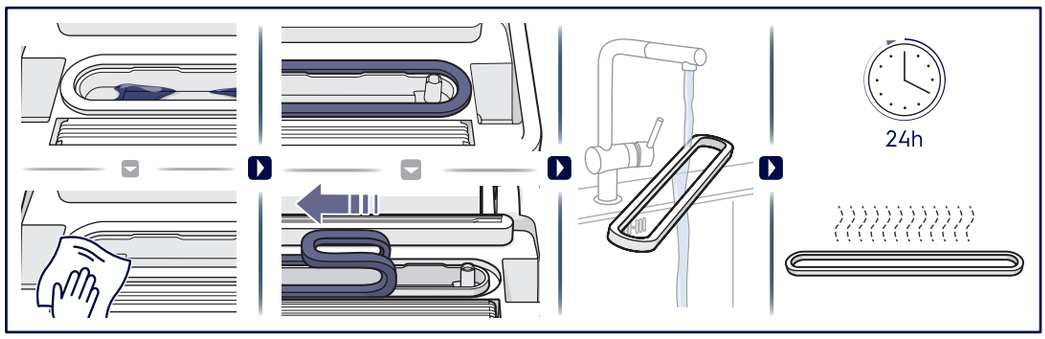


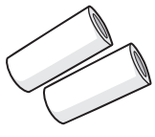



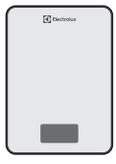



shop.electrolux.com

Vacuum Sealer Bags
EVSB1



Vacuum Sealer Rolls
EVSR1



Kitchen Scale
BKS1

# EN - Safety Precautions

**Safety Precautions - Read all Instructions**
**Carefully read all instructions before using the appliance.**
**For household use only.**

1. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
2. Before plugging cord into wall outlet or disconnecting, make sure that the cover of the machine is in unlocked condition. Unplug from outlet when not in use or before cleaning.
3.This appliance is not a toy, when used by or near children, close attention is necessary. Store this appliance in a safe place, out of the reach of children.
4. Do not use any attachments that are not recommended or appointed and don't use this appliance for other purpose except its intended use.
5. Stop using the machine immediately if the cord is damaged and have it replaced by a professional.
6. Keep away from moving parts.
7. Do not touch the hot sealing element located on edge of the top housing of this machine. It is hot and you may get burned.
8. Do not repair this appliance by yourself.
9. Don't use the appliance if it has fallen or if it is appears to be damaged.
10. Avoid doing the following: pull or carry by the cord, use cord as a handle, close a door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Do not operate appliance over cord or cord and/or plug is wet
11. Keep away from hot gas, heated oven, electric burner or any other hot surfaces. Do not use this appliance on wet or hot surface or near a heat source.
12. It's recommended to not to use an extension cord with this unit. However, if one is used, it must have a rating equal to or exceeding the fating of this appliance.
13. When unplugging to avoid any injury, please unplug by pulling the plug, not the cord.
14. Before plugging in or operating, make sure your hands are dry and safe to do the actions.
15. When ON or working position, always be on a stable surface, such as table or counter.
16. It's no need to use any lubricant, such as lubricating oils or water, on this appliance.
17. Do not immerse the appliance, power cord or plug into water or any other liquid.
18. Do not use this appliance outdoors or on a wet surface, it's recommended for household and indoor use only.
19. This appliance can't be used by children aged from 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
20. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
21. If the supply cord is damaged, It must be replaced by the manufacturer, the service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
22. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

**Instructions for use**
**Product Overview**
In the box:
1x Vacuum Sealer
1x Vacuum Sealer Rolls (28cmx6m)
1x Accessory Hose connector (for External Pulse Vacuum and connect to food containers)

1. External Pulse Vacuum: use with Vacuum Hose Connector to vacuum external food containers
2. Handle: opens and locks the lid
3. Gasket. there are two gasket (bottom and top)
4. Roll storage
5. Cutter: slide the cutter to the other end for cutting the bag
6. Vacuum chamber: place the bag inside the chamber for usage
7. Removable drip tray
8. Sealing element: creates double seal (25mm)

**Functions**
**Vacuum & Seal:** Auto function - Automatically vacuums & seals the bag.
**Moist:** Pre-setting for moist and marinated food (i.e. meat, fish, etc.) Please select prior using Vacuum &Seal, Seal or Pulse function
**Dry:** Pre-setting for dry food (i.e. rice, grains, etc.) Please select prior using Vacuum &Seal, Seal or Pulse function
**Seal:** Sealing function (creates a double seal). Used when creating a bag or using Pulse function.
**Pulse:** Manual vacuum function (press to vacuum) for delicate and soft food (i.e. fruits, bread, etc.). After right vacuum is achieved, use Seal function to seal the bag.
**External Pulse Vacuum:** Use hose connector to connect to vacuum food container and press vacuum.

**Troubleshooting**
**It vacuums but the sealing function is not good**
Check if the outside edge of the bag has liquid, oil stain or any chippings? If yes, please clean the edge of bags and try again.
Check if the heating element is damaged and the setting is correct? If damaged, please exchange the heating element by a professional and make sure it is well installed.
Check if the sealing strip is damaged? If damaged, please exchange the sealing strip by a professional and make sure it is well installed.
Check if the edge of the bag is wrinkled? If yes, please take out some foods so that the bags have enough space for sealing and smooth the bag mouth and try again.
**Seal function is good but can not vacuuming**
Check if the gasket is deformed? If deformed, replace it and try again.
Check if the bag is placed into the vacuum chamber? If not, please put the edge of bags into the vacuum chamber.
**It does not vacuum properly even the machine is on?**
Check that the bag is placed inside the vacuum chamber
**The bag inflates after vacuuming**
Is the food corrosive? Food that are naturally more corrosive need to be frozen or refrigerated after vacuuming, so that it can prolong it's shelf life. But vacuuming doesn't guarantee the foods will never spoil. Check if you packed the fresh vegetables or fruit? All fresh vegetables or fruits and seeds are not suitable for room temperature storage after being vacuumed. Due to the photosynthesis and respiration. Keep it stored in the refrigerater or freezer.
**The bag melts**
Only use original vacuum sealer bags and rolls

**DISPOSAL AND RECYCLING OF THE DEVICE.**
**PROTECTION OF THE ENVIRONMENT.**
At the end of the life of your product, it should go to a specially adapted waste-recycling centre.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling ofthis product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

# BU - Мерки за безопасност

**Мерки за безопасност – прочетете всички инструкции**
**Прочетете внимателно всички инструкции преди да използвате уреда. Само за домашна употреба.**

1. Уредът не трябва да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени възможности или с липса на опит и знания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани.
2. Преди да включите кабела в контакта или да го изключите, уверете се, че капакът на машината е в отключено положение. Изключете щепсела от контакта, когато не използвате уреда или преди почистване.
3. Този уред не е играчка – трябва да се внимава, когато се използва от или около деца. Съхранявайте този уред на безопасно място, далеч от деца.
4. Не използвайте приложения, които не са препоръчани или назначени, нито пък използвайте този уред за други цели, освен тези, за които е предназначен.
5. Веднага спрете да използвате машината, ако кабелът е повреден, и го занесете на професионалист, който да го смени.
6. Стойте далеч от подвижни части.
7. Не докосвайте горещия запечатващ елемент, който се намира на горната част на корпуса на машината. Горещ е и може да се изгорите.
8.Не поправяйте уреда сами.
9. Не използвайте уреда, ако падне или изглежда, че е повреден.
10. Избягвайте да извършвате следното: да го дърпате или носите за кабела, да използвате кабела като дръжка, да приклещите кабела с вратата или да дърпате кабела около остри ръбове или ъгли. Не работете с уреда, ако кабелът или кабелът и/или щепселът са мокри.
11. Дръжте далеч от горещ газ, затоплена фурна, електрическа горелка или други горещи повърхности. Не използвайте този уред върху мокра или гореща повърхност или близо до източник на топлина.
12. Препоръчва се да не използвате удължител с това устройство. Но в случай че използвате такъв, трябва да има равна или надвишаваща мощност като този уред.
13. Когато изключвате щепсела от контакта, за да избегнете нараняване, издърпайте щепсела, не кабела.
14. Преди да вкарате щепсела или да започете работа с уреда, уверете се, че ръцете Ви са сухи и е безопасно да извършвате действия с него.
15. Когато уредът е в позиция ON (ВКЛ.) или работи, трябва винаги да е на стабилна повърхност, например маса или тезгях.
16. Върху този уред не е необходимо да използвате смазка, например смазочни масла или вода.
17. Не потапяйте уреда, захранващия кабел или щепсел във вода или друга течност.
18. Не използвайте този уред навън или върху мокра повърхност, препоръчва се само за употреба у дома и в затворено пространство.
19. Този уред не може да се използва от деца на възраст 8 години и нагоре и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда по безопасен начин и разбират съответните рискове.
20. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
21. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя, неговия сервизен агент или лица със сходна квалификация, за да се избегне риск.
22. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.

**Ръководство за употреба**
**Общ преглед на продукта**
В кутията:
1x Уред за вакуумиране
1x Ролки за запечатване с вакуум (28 cm x 6 m)
1x Конектор за тръбичка (за външен пулсиращ вакуум и свързване към контейнери за храна)

1. Външен импулсен вакуум: използвайте с вакуумен съединител за маркуч за вакуумиране на външни контейнери за храна
2. Дръжка: отваря и заключва капака
3. Уплътнение. има две гарнитури (отдолу и отгоре)
4. Съхранение на ролки
5. Фреза: плъзнете фрезата до другия край за рязане на торбата
6. Вакуумна камера: поставете торбичката вътре в камерата за използване
7. Подвижна тава за капки
8. Уплътнителен елемент: създава двойно уплътнение (25 мм)

**Отстраняване на неизправности**
**Всмуква, но запечатващата функция не работи добре**
Проверете дали по външния ръб на торбичката няма течност, петно от масло или не е нащърбено. Ако има, почистете ръба на торбичката и опитайте отново.
Проверете дали нагряващият елемент е повреден и настройката е правилна. Ако е повреден, професионалист трябва да смени нагряващия елемент и да се увери, че е монтиран правилно.
Проверете дали запечатващата лента е повредена. Ако е повредена, професионалист трябва да смени запечатващата лента и да се увери, че е монтирана правилно.
Проверете дали ръба на торбичката не е намачкан. Ако е, извадете някои храни, за да има достатъчно място в торбичките за запечатване, след което пригладете отвора на торбичката и опитайте отново.
**Функцията за запечатване работи добре, но уредът не всмуква**
Проверете дали прокладката не е деформирана. Ако е деформирана, сменете я и опитайте отново.
Проверете дали торбичката е поставена във вакуумната камера. Ако не е, поставете ръба на торбичката във вакуумната камера.
**Не всмуква добре, а машината е включена.**
Проверете дали торбичката е поставена във вакуумната камера.
**Торбичката се издува след всмукване**
Храната корозивна ли е? Храни, които в съществото си са по-корозивни, трябва да бъдат замразени или поставени в хладилник след вакуумния процес, така че техният срок на годност да бъде удължен. Но вакуумирането не гарантира, че храната никога няма да се развали.
Проверете дали сте опаковали свежи зеленчуци или плодове. Всички свежи зеленчуци или плодове и семена не са подходящи за съхраняване на стайна температура след вакуумиране. Това се случва заради фотосинтезата и респирацията. Съхранявайте ги в хладилник или фризер.
**Торбичката се топи**
Използвайте само оригинални торбички и ролки за запечатване с вакуум

**ИЗХВЪРЛЯНЕ И РЕЦИКЛИРАНЕ НА УРЕДА**
**ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА**
В края на живота на Вашия продукт, той трябва да бъде занесен в специално пригоден център за рециклиране на отпадъци.

**Функции**
**Vacuum & Seal (Вакуумиране и запечатване):** Автоматична функция – автоматично вакуумира и запечатва торбичката
**Moist (Мокри храни):** Предварителна настройка за мокра и маринована храна (напр. месо, риба и др.) Изберете преди да използвате функциите Vacuum &Seal (Вакуумиране и запечатване), Seal (Запечатване) или Pulse (Пулсиране)
**Dry (Сухи храни):** Предварителна настройка за суха храна (напр. ориз, зърнени култури и др.) Изберете преди да използвате функциите Vacuum &Seal (Вакуумиране и запечатване), Seal (Запечатване) или Pulse (Пулсиране)
**Seal (Запечатване):** Запечатваща функция (създава двойно запечатване). Използва се за създаване на торбичка или при функцията Pulse (Пулсиране).
**Pulse (Пулсиране):** Функция за ръчно вакуумиране (натиснете, за да вакуумирате) за деликатна и нежна храна (напр. плодове, хляб и др.). След получаване на подходящия вакуум, използвайте функцията Seal (Запечатване), за да запечатате торбичката.
**External Pulse Vacuum (Външен пулсиращ вакуум):** Използвайте конектора за тръбичка, за да се свържете с вакуумен контейнер за храна, след което натиснете vacuum (вакуумиране).

Символът върху продукта или на опаковката му показва, че този продукт не може да се третира като домакински отпадъци. Вместо това той се предава в приложимия пункт за събиране на отпадъци за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Като гарантирате, че този продукт се изхвърля правилно, вие ще помогнете за предотвратяване на потенциални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай биха могли да бъдат причинени от неподходящо боравене с този продукт. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на битови отпадъци или магазина, в който сте закупили продукта.

# CZ - Bezpečnostní opatření

**Bezpečnostní opatření - Přečtěte si všechny pokyny**
**Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte všechny pokyny.**
**Pouze pro použití v domácnosti.**

1. Spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nebyly pod dohledem nebo nebyly poučeny.
2. Před zapojením kabelu do zásuvky nebo odpojením se ujistěte, že je kryt stroje v odblokovaném stavu. Pokud jej nepoužíváte nebo před čištěním, odpojte jej ze zásuvky.
3. Toto zařízení není hračka, pokud je používáno dětmi nebo v jejich blízkosti, je nutná zvýšená pozornost. Tento spotřebič uložte na bezpečném místě, mimo dosah dětí.
4. Nepoužívejte žádné příslušenství, které není doporučeno nebo předepsáno, a nepoužívejte toto zařízení k jiným účelům, než pro které je určeno.
5. Pokud je kabel poškozen, okamžitě jej přestaňte používat a nechte jej vyměnit odborníkem.
6. Chraňte před pohyblivými částmi.
7. Nedotýkejte se horkého těsnicího prvku umístěného na okraji horního krytu stroje. Je teplo a můžete se popálit.
8. Neopravujte tento spotřebič sami.
9. Nepoužívejte spotřebič, pokud spadl nebo pokud se zdá být poškozený.
10. Vyvarujte se následujících kroků: táhněte za kabel nebo jej přenášejte, použijte kabel jako rukojeť, zavřete dvířka kabelu nebo kabel táhněte za ostré hrany nebo rohy. Nepoužívejte spotřebič přes kabel nebo kabel nebo mokrou zástrčku.
11. Chraňte před horkými plyny, vyhřívanou troubou, elektrickým hořákem nebo jinými horkými povrchy. Nepoužívejte tento spotřebič na mokrém nebo horkém povrchu nebo v blízkosti zdrojů tepla.
12. Doporučujeme nepoužívat s tímto přístrojem prodlužovací kabel. Pokud je však používán, musí mít hodnocení rovné nebo vyšší než je osud tohoto zařízení.
13. Při odpojování ze zásuvky, abyste předešli jakémukoli zranění, odpojte zařízení ze zásuvky tahem za zástrčku, nikoli za kabel.
14. Před připojením nebo uvedením do provozu se ujistěte, že máte ruce suché a bezpečné.
15. Když je „ZAPNUTO" nebo pracovní poloha, musí být vždy na stabilním povrchu, například na stole nebo pultu.
16. Na tomto spotřebiči není nutné používat žádné mazivo, jako jsou mazací oleje nebo voda.
17. Spotřebič, napájecí kabel ani zástrčku neponořujte do vody nebo jiné kapaliny.
18. Nepoužívejte tento spotřebič venku nebo na mokrém povrchu, je doporučen pouze pro použití v domácnosti a interiéru.
19. Tento spotřebič nemohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozuměly související rizika.
20. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nebudou hrát.
21. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
22. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

**Návod k použití**
**Přehled produktu**
V krabici:
1x vakuový tmel
1x válec vakuového těsnění (28cmx6m)
1x hadicová spojka (pro externí pulzní vakuum a připojení k nádobám na potraviny)

1. Externí pulzní vakuum: Použijte hadicovou spojku a nádobu na potraviny k vytvoření vakua v nádobě
2. Rukojeť: Otevírá a zamyká víko
3. Těsnění. K dispozici jsou dvě těsnění (spodní a horní)
4. Skladování role
5. Fréza: Frézu zasunete na druhý konec, aby se kabel rozřezal
6. Vakuová komora: Vložte vak do komory pro použití
7. Odnímatelná odkapávací miska
8. Pečeticí prvek: Vytvoří dvojitou pečeť

**Funkce**
**Vacuum & Seal: Funkce Auto -** Automaticky vysává a utěsňuje sáček
**Vlhkost:** Přednastavení pro vlhké a marinované jídlo (tj. Maso, ryby atd.) Vyberte prosím před použitím funkce Vacuum & Seal, Seal nebo Pulse
**Sušení:** Přednastavení pro suché jídlo (tj. Rýže, zrna atd.) Vyberte prosím před použitím funkce Vakuum a těsnění, těsnění nebo puls
**Těsnění:** Těsnící funkce (vytvoří dvojité těsnění). Používá se při vytváření vaku nebo při používání funkce Pulse.
**Pulse:** Funkce ručního vysávání (stisknutím vysáváte) pro jemné a měkké jídlo (tj. Ovoce, chléb atd.). Po dosažení správného vakua použijte k utěsnění vaku funkci Seal.
**Externí pulzní vakuum:** Pomocí hadicového konektoru připojte k vakuové nádobě na potraviny a stiskněte vakuum.

**Odstraňování problémů**
**Vysává, ale těsnící funkce není dobrá**
Zkontrolujte, zda je na vnějším okraji vaku tekutina, olejové skvrny nebo nějaké odštěpky? Pokud ano, očistěte okraj sáčků a zkuste to znovu.
Zkontrolujte, zda není poškozený topný článek a zda je nastavení správné? Pokud je poškozený, vyměňte topné těleso odborníkem a zkontrolujte, zda je správně nainstalováno.
Zkontrolujte, zda není poškozena těsnicí lišta? Pokud je poškozený, vyměňte těsnicí lištu odborníkem a zkontrolujte, zda je dobře nainstalována.
Zkontrolujte, zda je okraj vaku zmačkaný? Pokud ano, vyjměte některá jídla, aby sáčky měly dostatek místa pro utěsnění, vyhlaďte ústa sáčku a zkuste to znovu.
**Funkce těsnění je dobrá, ale nelze vysávat**
Zkontrolujte, zda není deformované těsnění? Pokud je zdeformovaný, vyměňte jej a zkuste to znovu.
Zkontrolujte, zda je vak vložen do vakuové komory? Pokud ne, vložte okraj vaků do vakuové komory.
**Nevysává správně, i když je stroj zapnutý?**
Zkontrolujte, zda je vak umístěn uvnitř vakuové komory
**Po vakuování se vak nafoukne**
Je jídlo žíravé? Potraviny, které jsou přirozeně korozivnější, je třeba po vysávání zmrazit nebo ochladit, aby se prodloužila jejich trvanlivost. Vysávání však nezaručuje, že se potraviny nikdy nezkazí.
Zkontrolujte, zda jste zabalili čerstvou zeleninu nebo ovoce? Veškerá čerstvá zelenina nebo ovoce a semena nejsou po vakuování vhodné pro skladování při pokojové teplotě. Kvůli fotosyntéze a dýchání. Uchovávejte jej v chladničce nebo mrazničce.
**Taška se roztaví**
Používejte pouze originální vakuové uzavírací sáčky a role

**LIKVIDACE A RECYKLACE ZAŘÍZENÍ**
**OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**
Na konci životnosti vašeho produktu by měl jít do speciálně upraveného centra pro recyklaci odpadu.

Symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nelze zacházet jako s domovním odpadem. Místo toho musí být odevzdán na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto produktu pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s tímto výrobkem. Podrobnější informace o recyklaci tohoto produktu získáte u místního městského úřadu, u služby likvidace domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

# DE - Sicherheitshinweise

**Sicherheitshinweise – Lesen Sie alle Anweisungen**
**Lesen Sie alle Anweisungen vor Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch. Nur für den Gebrauch im Haushalt.**

1. Das Gerät darf nicht durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen benutzt werden, es sei denn, sie werden dabei beaufsichtigt oder unterwiesen.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken bzw. Ausstecken des Netzsteckers in die Steckdose, dass die Abdeckung des Geräts entriegelt ist. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder bevor Sie es reinigen.
3. Besondere Aufmerksamkeit ist erforderlich, wenn dieses Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, damit sie nicht damit spielen können. Bewahren Sie dieses Gerät an einem sicheren, für Kinder unzugänglichen Ort auf.
4. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht für dieses Gerät empfohlen oder vorgesehen ist, und benutzen Sie dieses Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Verwendungszweck.
5. Stoppen Sie den Gebrauch des Geräts sofort, falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, und lassen Sie es von einem Fachmann ersetzen.
6. Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.
7. Berühren Sie nicht das heiße Schweißelement, das sich am oberen Gehäuserand des Geräts befindet. Es besteht Verletzungsgefahr durch Verbrennen.
8. Führen Sie Reparaturen an diesem Gerät nicht selbst durch.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht, nachdem es heruntergefallen ist oder wenn es beschädigt zu sein scheint.
10. Vermeiden Sie Folgendes: Ziehen oder Tragen am Netzkabel; Gebrauch des Netzkabels als Griff; Schließen der Klappe mit eingeklemmten Netzkabel; Wickeln des Netzkabels um scharfe Kanten oder Ecken. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel unter dem Gerät verläuft und/oder der Netzstecker feucht/nass ist.
11. Halten Sie das Gerät von heißen Gasen, aufgeheizten Öfen, Elektroherden oder anderen heißen Oberflächen fern. Verwenden Sie dieses Gerät nicht auf nassen und heißen Oberflächen oder in der Nähe einer Wärmequelle.
12. Es wird empfohlen, kein Verlängerungskabel mit diesem Gerät zu verwenden. Sollten Sie jedoch ein Verlängerungskabel verwenden, muss es die gleiche oder eine höhere Nennleistung haben als dieses Gerät.
13. Um Verletzungen zu vermeiden, ziehen Sie bitte beim Abziehen des Netzsteckers am Stecker und nicht am Kabel.
14. Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Netzsteckers und der Inbetriebnahme, dass Ihre Hände trocken sind und das Gerät betriebssicher ist.
15. Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile Oberfläche, wie z. B. einen Tisch oder eine Theke, bevor Sie es einschalten oder bedienen.
16. Die Verwendung von Schmiermitteln, wie z. B. Schmierölen oder Wasser, ist bei diesem Gerät nicht erforderlich.
17. Tauchen Sie das Gerät, sein Netzkabel oder seinen Stromstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
18. Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien oder auf einer nassen Oberfläche. Es eignet sich nur für den Gebrauch im Haushalt und in Innenräumen.
19. Das Gerät kann durch Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhielten, wie das Gerät sicher zu bedienen ist, und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen.
20. Kinder sollten sorgsam beaufsichtigt werden, sodass sie nicht mit dem Gerät spielen können.
21. Im Fall einer Beschädigung des Netzkabels muss es vom Hersteller, Kundendienst oder einer Fachkraft ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
22. Reinigung oder Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.

**Benutzerinformation**
**Geräteübersicht**
Verpackungsinhalt:
1 x Vakuumiergerät
1 x Vakuumiergerät-Folienrolle (28 cm x 6 m)
1 x Schlauchverbinder (für externes Pulsvakuumieren und den Anschluss an Lebensmittelbehälter)

1. External Pulse Vacuum: Zum Absaugen externer Lebensmittelbehälter mit dem Vakuumschlauchanschluss verwenden
2. Griff: öffnet und verriegelt den Deckel
3. Dichtung: Es gibt zwei Dichtungen (unten und oben)
4. Folienrolle-Aufbewahrung
5. Schneider: Schieben Sie den Cutter zum Schneiden des Beutels an das andere Ende
6. Vakuumkammer: Legen Sie den Beutel zur Verwendung in die Kammer
7. Herausnehmbare Tropfschale
8. Schweißelement: Erzeugt eine doppelte Schweißnaht (25 mm)

**Funktionen**
**Vakuumieren & Schweißen (Vacuum & Seal):** Automatik-Funktion - Vakuumiert und verschweißt den Beutel automatisch
**Feuchtigkeit (Moist):** Voreinstellung für feuchte und marinierte Lebensmittel (d. h. Fleisch, Fisch usw.). Bitte vor der Verwendung der Funktion Vakuumieren & Schweißen, Schweißen bzw. Pulsieren auswählen.
**Trocken (Dry):** Voreinstellung für trockene Lebensmittel (z. B. Reis, Körner, usw.). Bitte vor der Verwendung der Funktion Vakuumieren & Schweißen, Schweißen bzw. Pulsieren auswählen.
**Schweißen (Seal):** Schweißfunktion (erzeugt eine doppelte Schweißnaht) Wird beim Anfertigen eines Beutels oder mit der Pulsfunktion verwendet.
**Pulsieren (Pulse):** Manuelle Vakuumierfunktion (zum Vakuumieren drücken) für empfindliche und weiche Lebensmittel (z. B. Früchte, Brot usw.). Sobald das gewünschte Vakuum erreicht ist, verwenden Sie die Schweißfunktion, um den Beutel zu verschließen.
**Externes Pulsvakuumieren (External Pulse Vacuum):** Verwenden Sie den Schlauchverbinder zum Anschluss an den Vakuum-Lebensmittelbehälter und drücken Sie die Pulsieren-Taste.

**Fehlersuche**
**Das Gerät saugt, aber es schweißt schlecht oder nicht gut.**
Prüfen Sie, ob die Außenseite des Vakuumbeutels Flüssigkeit, Fettflecken oder irgendwelche Rückstände aufweist. Wenn ja, reinigen Sie bitte die Außenseite des Vakuumbeutels und versuchen Sie es erneut.
Prüfen Sie, ob das Heizelement beschädigt ist und die Einstellung korrekt ist. Wenn das Heizelement beschädigt ist, lassen Sie es durch einen Fachmann austauschen, und vergewissern Sie sich anschließend, ob es richtig installiert ist.
Prüfen Sie, ob der Schweißstreifen beschädigt ist. Wenn der Schweißstreifen beschädigt ist, lassen Sie ihn durch einen Fachmann austauschen, und vergewissern Sie sich anschließend, ob es richtig installiert ist.
Prüfen Sie, ob das Ende des Vakuumbeutels Falten wirft. Wenn ja, nehmen Sie bitte einige Lebensmittel heraus, um sicherzustellen, dass sich die Beutel verschließen lassen. Glätten Sie anschließend die Beutelöffnung und versuchen Sie es erneut.
**Die Schweißfunktion ist gut, das Gerät kann aber nicht vakuumieren.**
Prüfen Sie, ob die Dichtung deformiert ist. Wenn ja, dann ersetzen Sie die Dichtung und versuchen Sie es erneut.
Prüfen Sie, ob der Vakuumbeutel in die Vakuumkammer eingelegt ist. Wenn nicht, legen Sie bitte das Ende des Vakuumbeutels in die Vakuumkammer.
**Das Gerät saugt nicht richtig, obwohl es eingeschaltet ist?**
Prüfen Sie, ob der Vakuumbeutel in die Vakuumkammer eingelegt ist.

**Der Beutel bläht sich nach dem Vakuumieren auf**
Sind die Lebensmittel säurehaltig? Lebensmittel, die von Natur aus verderblicher sind, müssen nach dem Vakuumieren eingefroren oder gekühlt werden, damit sie länger haltbar bleiben. Vakuumieren garantiert jedoch nicht, dass die Lebensmittel niemals verderben.
Prüfen Sie, ob Sie frisches Gemüse oder Obst verpackt haben. Frisches Gemüse oder Früchte und Samen sind nach dem Vakuumieren nicht für die Lagerung bei Raumtemperatur geeignet. Aufgrund von Photosynthese und Oxidation. Legen Sie die Beutel in das Kühl- oder Gefrierfach.
**Der Beutel schmilzt**
Verwenden Sie nur originale Vakuumbeutel und Folienrollen.

**ENTSORGUNG UND RECYCLING DES GERÄTS**
**UMWELTSCHUTZ**
Nach Ablauf der Lebensdauer Ihres Produkts ist sicherzustellen, dass es in einem speziell dafür vorgesehenen Abfall-Recyclingzentrum entsorgt wird.

Das Symbol auf dem Produkt oder auf seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt möglicherweise nicht als Hausmüll behandelt wird. Stattdessen ist es der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektrontischen Geräten zu übergeben. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unangemessenen Umgang mit diesem Produkt verursacht werden könnten. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem örtlichen Stadtbüro, Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

# DK - Sikkerhedsforanstaltninger

**Sikkerhedsforanstaltninger - Læs alle instruktioner**
**Læs alle instruktioner omhyggeligt, inden du tager apparatet i brug.**
**Kun til husholdningsbrug.**

1. Apparatet må ikke bruges af personer (herunder børn), der har nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne eller mangler den nødvendige erfaring eller viden, med mindre de først har fået vist eller beskrevet den korrekte betjening
2. Inden du sætter ledningsstikket i en stikkontakt eller trækker det ud, skal du sikre, at maskinens låg er i ulåst tilstand. Tag stikket ud af stikkontakten, når du ikke bruger apparatet eller før rengøring
3. Apparatet er ikke et legetøj. Når det bruges af eller i nærheden af børn, skal der udvises stor opmærksomhed. Opbevar dette apparat på et sikkert sted uden for børns rækkevidde.
4. Brug ikke noget at det tilbehør, som anbefales eller fastsættes, og brug ikke apparatet til andet formål end dets tilsigtede brug.
5. Stop øjeblikkeligt brugen af maskinen, hvis ledningen er beskadiget, og få den udskiftet af en professionel.
6. Hold dig på afstand af dele i bevægelse.
7. Rør ikke ved det varme tætningselement, som sidder på kanten af maskinens øverste del. Det er varmt, og du kan blive forbrændt.
8. Reparér ikke selv apparatet.
9. Brug ikke apparatet, hvis det er faldet ned, eller hvis det ser ud til at være beskadiget.
10. Undgå at gøre følgende: trække i eller bruge ledningen til at bære noget, bruge ledningen som et håndtag, lukke en dør på ledningen eller trække ledningen over skarpe kanter eller hjørner. Brug ikke apparatet over ledningen, eller når ledning og/eller stik er vådt.
11. Hold dig på afstand af varm gas, opvarmet ovn, elektrisk brænder eller andre varme overflader. Brug ikke apparatet på våd eller varm overflade eller i nærheden af en varmekilde.
12. Det anbefales ikke at bruge en forlængerledning med dette apparat. Hvis du alligevel bruger en, skal den have en mærkeværdi, som er lig med eller over apparatets mærkeværdi.
13. Når du trækker stikket ud for at undgå eventuel skade, skal du trække stikket ud ved at tage fat om stikket og ikke trække i ledningen.
14. Inden du sætter stikket i, skal du sikre, at dine hænder er tørre og sikre til at gøre det.
15. Når apparatet er tændt på ON eller er i driftsposition, skal det altid stå på en stabil overflade som et bord eller et køkkenbord.
16. Apparatet har ikke behov for smøremiddel som smøreolier eller vand.
17. Sænk ikke apparatet, elledningen eller stikket ned i vand eller anden væske.
18. Brug ikke apparatet udendørs eller på en våd overflade. Det anbefales kun til husholdings- og indendørs brug.
19. Apparatet bør kun anvendes af børn fra 8 år samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
20. Børn skal være under opsyn, så de ikke kan lege med apparatet.
21. Hvis ledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af en autoriseret Electrolux-servicetekniker.
22. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.

**Brugsanvisning**
**Produktoversigt**
I kassen:
1 vakuumforsegler
1 vakuumforseglerrulle (28 cm x 6 m)
1 slangeforbindelse (til ekstern pulsvakuum og tilslutning til fødevarebeholdere)

1. External Pulse Vacuum / Ekstern pulsvakuum: Skal bruges med slangeforbindelsen og fødevarebeholder for at skabe vakuum i beholderen
2. Håndtag: Åbner og lukker låget
3. Pakning. Der er to pakninger (bund og top)
4. Opbevaring af rulle
5. Kniv: Skub kniven til den anden ende for at skære posen
6. Vakuumkammer: Anbring posen indvendigt i det kammer, der skal bruges
7. Aftagelig drypbakke
8. Forseglingselement: Skaber dobbelt forsegling.

**Funktioner**
**Vakuum og forsegling (Vacuum & Seal):** Automatisk funktion - Vakuumpakker og forsegler posen
**Fugt (Moist):** Forindstilling til fugtig og marineret mad (dvs. kød, fisk osv.) Vælg før du bruger Vakuum og forsegling, Forsegling eller Pulsfunktion
**Tør (Dry):** Forindstilling til tør mad (dvs. ris, korn osv.) Vælg før du bruger Vakuum og forsegling, Forsegling eller Pulsfunktion
**Forsegl (Seal):** Forseglingsfunktion (skaber en dobbelt forsegling) Bruges, når der laves en pose, eller der bruges pulsfunktion.
**Puls (Pulse):** Manuel vakuumfunktion (tryk på vakuum) til sart og blød mad (dvs. frugt, brød osv.). Brug Forsegl-funktionen for at forsegle posen efter korrekt vakuum.
**Ekstern pulsvakuum (External Pulse Vacuum):** Brug slangeforbindelsen til at forbinde til vakuummadbeholderen og presse vakuum.
**Fejlfinding**
**Det udfører vakuum, men forseglingsfunktionen er ikke god.** Kontrollér, om der er væske, oliepletter eller andet på posens udvendige kant. Rengør posens kanter, hvis det er tilfældet, og prøv igen.
Kontrollér, om varmeelementet er beskadiget, og indstillingen er korrekt? Hvis varmeelementet er beskadiget, skal du få det udskiftet af en professionel og sørge for, at det er monteret rigtigt.
Kontrollér, om tætningslisten er beskadiget? Hvis tætningslisten er beskadiget, skal du få den udskiftet af en professionel og sørge for, at den er monteret rigtigt.
Kontrollér om posens kant er krøllet? Tag noget mad ud, så poserne har plads nok til forsegling, og glat posens åbning ud, og prøv igen.
**Forseglingsfunktionen er god, men kan ikke udføre vakuum.**
Kontrollér, om pakningen er deform? Hvis den er deform, skal du udskifte den og prøve igen.
Kontrollér, om posen er anbragt rigtigt i vakuumkammeret? Hvis det ikke er tilfældet, så anbring posens kant i vakuumkammeret.
**Selvom maskinen er tændt, udfører den ikke vakuum?**
Kontrollér, om posen er anbragt rigtigt indvendigt i vakuumkammeret?
**Posen fyldes med luft efter vakuum.**
Er maden ætsende? Mad, som er naturligt ætsende skal fryses eller afkøles efter vakuumforseglingen, så den kan forlænge holdbarheden. Men vakuumforseglingen garanterer ikke, at maden aldrig bliver fordærvet.
Kontrollér, om du har pakket friske grøntsager eller frisk frugt? Alle friske grøntsager eller frisk frugt og kerner er ikke velegnede til opbevaring ved stuetemperatur efter at være blevet vakuumforseglet. Det skyldes fotosyntesen og respiration. Opbevar det i køleskabet eller fryseren.
**Posen smelter**
Brug kun originale vakuumforseglerposer og -ruller

**BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF APPARATET**
**MILJØBESKYTTELSE**
Ved slutningen af produktets levetid skal det afleveres på en speciel genbrugsstation.

Symbolet på produktet eller på dets emballage angiver, at dette produkt måske ikke behandles som husholdningsaffald. I stedet overleveres det til det relevante opsamlingssted til genanvendelse af elektrisk og elektrontisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som ellers kan være forårsaget af upassende affaldshåndtering af dette produkt. For mere detaljeret information om genanvendelse af dette produkt, bedes du kontakte dit lokale bykontor, din bortskaffelse af husholdningsaffald eller den butik, hvor du købte produktet.

---

# EE - Ohutusabinõud

**Ohutusabinõud – lugege läbi kõik juhised**
**Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi kõik juhised.**
**Kasutuseks ainult majapidamises.**

1. Seda seadet ei tohi kasutada lapsed ega füüsilise, meelte või tajumisega seotud või vaimse puudega isikud või kogemusteta ja vastavate teadmisteta isikud, kui nad ei tegutse järelevalve või juhendamise all.
2. Enne kui ühendate toitejuhtme pistikupessa või lahutate selle pistikupesast, veenduge et masina kate on lukustamata asendis. Kasutusväliseks ajaks ja puhastustoimingute tegemiseks ühendage toitejuhe pistikupesast lahti.
3. See seade pole mänguasi, olge äärmiselt ettevaatlik, kui kasutate seda laste juuresolekul. Hoidke seadet turvalises, lastele kättesaamatus kohas.
4. Ärge kasutage ühtegi lisaseadist, mida pole juhendis soovitatud või nimetatud ja hoiduge selle seadme kasutamisest muul kui ettenähtud otstarbel.
5. Lõpetage kohe masina kasutamine, kui toitejuhe on kahjustatud ja laske see professionaalsel teenusepakkujal välja vahetada.
6. Hoidke eemale liikuvatest osadest.
7. Ärge puudutage kuuma tihenduselementi, mis asub selle masina ülakatte serval. See on kuum ja võib tekitada põletuskahjustuse.
8. Ärge üritage seda seadet ise remontida.
9. Ärge kasutage seadet, kui see on kukkunud või paistab katki olevat.
10. Vältige järgmisi tegevusi: ärge tõmmake ega kandke seadet juhtmest, ärge kasutage juhet käepidemena, ärge jätke juhet ukse vahele ega tõmmake juhet vastu teravaid servi või nurki. Ärge kasutage seadet üle juhtme ja siis, kui juhe ja/või pistik on märg.
11. Hoidke eemale kuumadest gaasidest, kuumast ahjust, elektrilisest põletist ja muudest kuumadest pindadest. Ärge kasutage sead seadet märjal või kuumal pinnal ega soojusallikate lähedal.
12. Pikendusjuhtme kasutamine selle seadmega pole soovitatav. Juhul, kui pikendusjuhet siiski kasutatakse, peavad selle nimiparameetrid ületama antud seadme nimitingimusi või olema nendega võrdväärsed.
13. Kui eemaldate toitepistikut vooluvõrgust, ärge tõmmake juhtmest.
14. Enne toitepistiku ühendamist või kasutamist veenduge, et teie käed on kuivad ja et kavandatava toimingu tegemine on turvaline.
15. Kui seade lülitatakse režiimi ON või seatakse tööasendisse, siis veenduge alati, et see on stabiilsel pinnal, nt laual või letil.
16. Antud seadmel pole vaja kasutada selliseid libestusaineid nagu määrdeõlid või vesi.
17. Ärge kastke seadet, toitejuhet ega pistikut vette ega muusse vedelikku.
18. Ärge kasutage antud seadet välitingimustes ega märjal pinnal, see on mõeldud kasutamiseks ainult majapidamises ja sisetingimustes.
19. Seda seadet tohivad kasutada lapsed, kes on vähemalt 8-aastased ja vanemad ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud, kui nad tegutsevad nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all, kasutades seadet turvalisel viisil ning mõistes kaasnevaid ohte.
20. Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
21. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohutuse tagamiseks välja vahetada. Selleks pöörduge tootja, volitatud teenusepakkuja või kvalifitseeritud tehniku poole.
22. Ilma järelevalveta ei tohi lapsed seda seadet puhastada ega hooldada.

**Kasutamisjuhised**
**Toote ülevaade**
Karbis on:
1 vaakumtihend
1 vaakumtihendi rull (28 cm x 6 m)
1 vooliku konnektor (väliseks vakumeerimiseks impulssrežiimis ja toidupakendite ühendamiseks)

1. External Pulse Vacuum / Väline vakumeerimine impulssrežiimis: kasutada koos vooliku konnektori ja toidupakendiga vaakumi tekitamiseks pakendis
2. Käepide: avab ja lukustab kaane
3. Tihend. Tihendeid on kaks (alumine ja ülemine)
4. Rulliga säilitus
5. Lõikur: nihutage lõikur teise otsa, et kotti lõigata
6. Vaakumkamber: pange kott töötlemiseks kambrisse
7. Eemaldatav tilgakandik
8. Tihenduselement: tekitab topelttihenduse.

**Funktsioonid**
**Vakumeerimine ja tihendamine (Vacuum & Seal):** Automaatne funktsioon – vakumeerib ja tihendab koti automaatselt
**Niiske (Moist):** eelsäte niiske ja marineeritud toidu jaoks (nt liha, kala jne). Enne kasutamist valige vakumeerimis- ja tihendamis - või tihendamis- või impulssfunktsioon
**Kuiv Trocken (Dry):** eelsäte kuiva toidu jaoks (nt riis, teraviljatooted jne). Enne kasutamist valige vakumeerimis- ja tihendamis - või tihendamis- või impulssfunktsioon
**Tihendamine (Seal):** tihendamisfunktsioon (tekitab topelttihenduse). Seda kasutatakse kotis vajaliku režiimi tekitamisel või impulssfunktsiooni rakendamisel.
**Impulssrežiim (Pulse):** manuaalse vakumeerimise funktsioon (vakumeerimiseks vajutage) õrna ja pehme toidu jaoks (nt puuviljad, leib jne). Kui on saavutatud õige vaakumi tase, kasutage koti tihendamiseks tihendamisfunktsiooni.
**Väline vakumeerimine impulssrežiimis (External Pulse Vacuum):** Kasutage vooliku konnektorit, et toidupakendit vakumeerida ja vajutage vaakuminuppu.

**Tõrkeotsing**
**Vaakum on olemas, kuid tihendamisfunktsioon ei toimi**
Kontrollige, kas koti välisserval on vedelikku, õliplekke või täkkeid Kui on, puhastage kottide serv ja proovige uuesti.
Kontrollige, kas kütteelement on kahjustatud ja kas kasutatav säte on õige Kui kütteelement on kahjustatud, pöörduge selle asendamiseks professionaalse teenusepakkuja poole, et tagada nõuetekohane paigaldus.
Kontrollige, kas tihendusriba on kahjustatud. Kui tihendusriba on kahjustatud, pöörduge selle asendamiseks professionaalse teenusepakkuja poole, et tagada nõuetekohane paigaldus.
Kontrollige, kas koti serv on kortsus Kui on, võtke mõned toiduained välja, nii et kottidesse jääb tihendamiseks piisavalt ruumi, siluge koti suud ja proovige uuesti.
**Tihendamisfunktsioon toimib hästi, kuid vaakumiga on probleeme.**
Kontrollige, kas tihend on deformeerunud. Kui tihend on deformeerunud, asendage see ja proovige uuesti.
Kontrollige, kas kott on paigutatud vaakumkambrisse. Kui ei ole, pange kottide serv vaakumkambrisse.
**Vaakumfunktsioon ei toimi nõuetekohaselt, isegi siis, kui masin on sees.**
Kontrollige, kas kott on paigutatud vaakumkambri sisse
**Pärast vakumeerimist kott tühjeneb**
Kas toit on söövitav? Toit, mille söövitavad omadused on tugevad, tuleb pärast vakumeerimist külmutada või jahutada, et selle säilivusaeg pikeneks. Kuid vakumeerimine ei garanteeri toidu riknemise ärahoidmist.
Kontrollige, kas värsked köögi- või puuviljad on pakitud Kõik värsked köögi- või puuviljad ja seemned ei sobi pärast vakumeerimist toatemperatuuril säilitamiseks. Selle põhjuseks on fotosüntees ja hingamine. Säilitage neid toiduaineid külmkapis või sügavkülmikus.
**Koti sisu sulab**
Kasutage ainult originaalseid vaakumtihendiga kotte ja rulle

**SEADME KÕRVALDAMINE JA RINGLUSSEVÕTT**
**KESKKONNAKAITSE**
Toote eluea lõpus tuleb see viia spetsialiseeritud jäätmekäitluskeskusse.

Tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et seda toodet ei tohi käidelda olmeprügina. Selle asemel antakse see üle elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtuks sobivasse kogumispunkti. Selle toote nõuetekohase käitlemise tagamisel aitate ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele, mis muidu võivad olla põhjustatud selle toote sobimatust jäätmekäitlusest. Selle toote ringlussevõtu kohta saate täpsemat teavet kohalikust linnakantseleist, olmejäätmete kõrvaldamise teenusest või poest, kust toote ostsite.

# ES - Precauciones de seguridad

**Precauciones de seguridad - Lea todas las instrucciones**
**Lea todas las instrucciones con detenimiento antes de usar el electrodoméstico. Solo para uso doméstico.**

1. Antes de enchufar el cable a la toma de pared o de desconectarlo, asegúrese de que el control esté apagado y desconectado de la corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo.
2. Este electrodoméstico no es un juguete y, cuando se use en la presencia de niños o cerca de estos, deber prestarse una atención especial. Guarde el electrodoméstico en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños.
3. No use ningún accesorio que no esté recomendado o indicado, y no use el electrodoméstico para fines ajenos a su uso previsto.
4. Deje de usar el aparato de inmediato si el cable presenta daños y solicite que un profesional lo sustituya.
5. Manténgalo alejado de piezas móviles.
6. Repare el electrodoméstico por su cuenta.
7. No use el electrodoméstico si este se ha caído o si parece tener daños.
8. Evite tirar del cable o transportar el aparato por este, usar el cable como asa, cerrar una puerta por la que pase el cable o tirar del cable alrededor de equinas o bordes afilados. No use el aparato si está situado por encima del cable o si el cable o el enchufe están húmedos.
9.Manténgalo alejado de gases calientes, hornos calientes, quemadores eléctricos o cualquier otra fuente de calor.
10. Proporcionamos un cable de alimentación corto (o un cable de alimentación extraíble y corto) para reducir el riesgo derivado de enrollarse en un cable más largo o tropezar con este. Hay cables de extensión (o cables de alimentación extraíbles más largos) disponibles y su uso no está prohibido siempre y cuando se realice con precaución. Cuando se usa un cable de extensión:
1) la clasificación eléctrica estipulada del cable de extensión o el cable de alimentación extraíble no debe ser inferior a la clasificación eléctrica indicada en el producto;
2) el cable más largo deberá colocarse de tal forma que no cuelgue de la encimera o la mesa, ya que así podría provocar que el usuario tropezara, se enganchara o tirara de él de forma accidental, sobre todo cuando se trata de niños.
11. Desenchúfelo tirando del enchufe y no del cable para evitar lesiones.
12. Antes de enchufarlo o de usarlo, asegúrese de tener las manos secas y en condiciones de seguridad para realizar estas acciones.
13. Cuando se encuentre en modo activado (ON) o en uso, siempre debe estar sobre una superficie estable, como una mesa o encimera.
14. No es necesario usar productos lubricantes, como agua o aceites lubricantes, para este aparato.
15. No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido cuando vaya a limpiarlo.
16. No use el aparato en exteriores o en superficies mojadas; solo está recomendado para usos domésticos y en interior.
17. Este electrodoméstico no deben utilizarlo personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas, o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, a menos que la persona responsable de su seguridad las supervise o les proporcione las instrucciones relativas al uso de este.
18. Cuando el producto se use cerca de niños, será necesario supervisar bien la situación.
19. Si el cable de alimentación estuviera dañado, el fabricante, su agente de servicio o personas con capacitación similar deben remplazarlo para evitar peligros.
20. Evite que un niño lleve a cabo la limpieza y el mantenimiento de usuario sin la supervisión adecuada.
21. Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, este producto cuenta con un enchufe polarizado (una de las clavijas es más ancha que la otra). Este enchufe está diseñado para que pueda usarse en tomas de corrientes polarizadas exclusivamente en una dirección. Si aún así no cabe, póngase en contacto con un electricista cualificado para que instale la toma de corriente adecuada. No realice ninguna modificación en el enchufe.
22. ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir descargas eléctricas o lesiones, desconecte el aparato de la corriente eléctrica antes de realizar labores de mantenimiento.

**Instrucciones de uso**
**Descripción del producto**
La caja incluye lo siguiente:
1x selladora al vacío
1x rollos para selladora al vacío (28 cm × 6 m)
1x conector de tubo (para vacío pulsátil externo y realizar conexiones con recipientes de comida)

1. External Pulse Vacuum (vacío pulsátil externo): úselo con el conector de tubo y un recipiente de alimentos para crear vacío en el recipiente.
2. Asa: abre y cierra la tapa.
3. Junta. Hay dos juntas (superior e inferior)
4. Sistema de almacenamiento en rollo
5. Cúter: desliza el cúter por el otro borde para cortar la bolsa.
6. Cámara de vacío: introduzca la bolsa dentro de la cámara para usarla.
7. Bandeja de goteo extraíble
8. Pieza de sellado: crea un sellado doble.

**Funciones**
**Vacuum & Seal (vacío y sellado):** Función Auto, que crea vacío en la bolsa y la sella de forma automática.
**Moist (contenido húmedo):** preajuste para alimentos marinados o húmedos (como carne, pescado, etc.). Seleccione esta opción antes de usar las funciones de sellado al vacío, sellado o pulsátil.
**Dry (contenido seco):** preajuste para alimentos secos (como arroz, cereales, etc.). Seleccione esta opción antes de usar las funciones de sellado al vacío, sellado o pulsátil.
**Seal (sellado):** función de sellado (crea un sellado doble). Se usa al crear bolsas o con la función Pulse (pulsátil).
**Pulse (pulsátil):** función de vacío manual (pulsar para crear vacío) para alimentos blandos o delicados (como fruta, pan, etc.). Una vez conseguido el vacío adecuado, use la función de sellado (Seal) para sellar la bolsa.
**External Pulse Vacuum (vacío pulsátil externo):** use el conector de tubo para realizar una conexión con un recipiente de alimentos al vacío y pulse la opción de vacío.

**Resolución de problemas**
**Realiza el vacío, pero la función de sellado no va bien.**
Compruebe si el borde exterior de la bolsa presenta líquido, una mancha de aceite o astillas. De ser así, limpie el borde de las bolsas y vuelva a intentarlo.
Compruebe si la resistencia está dañada y si está bien colocada. Si presenta daños, solicite a un profesional que sustituya la resistencia y asegúrese de que esté bien colocada.
Compruebe si el burlete de sellado presenta daños. Si es así, solicite a un profesional que sustituya el burlete de sellado y asegúrese de que esté bien colocado.
Compruebe si el borde de la bolsa presenta arrugas. De ser así, extraiga parte de la comida para que haya espacio suficiente en la bolsa para sellarla. Después, alise la abertura de la bolsa y vuelva a intentarlo.
No empuje la tapa mientras se sella, esto puede afectar el rendimiento del sellado.
**La función de sellado va bien, pero no se realiza el vacío.**
Compruebe si la junta está deformada. Si lo está, sustitúyala y vuelva a intentarlo.
Compruebe que la bolsa esté introducida en la cámara de vacío. De no estarlo, introduzca la bolsa en la cámara de vacío.
**No realiza el vacío de forma adecuada aunque el aparato esté encendido.**
Compruebe que la bolsa esté introducida en la cámara de vacío.
**La bolsa se infla después de realizar el vacío.**
¿Los alimentos son corrosivos? Los alimentos con propiedades corrosivas de forma natural deben congelarse o refrigerarse después de realizar el vacío para que se pueda prolongar su duración. Sin embargo, el uso del vacío no garantiza que los alimentos no se estropeen.
Compruebe si ha empaquetado fruta o verdura frescas. La fruta y la verdura frescas, así como las semillas, no pueden almacenarse a temperatura ambiente tras empaquetarlas al vacío. Esto se debe a la fotosíntesis y la respiración. Consérvelas en el frigorífico o el congelador.
**La bolsa de derrite.**
Solo use rollos y bolsas originales para la selladora al vacío.
La luz LED no se apaga directamente después de desconectar
Este es el comportamiento normal, la luz está encendida durante 10 segundos después de desenchufar

**CÓMO DESECHAR Y RECICLAR EL DISPOSITIVO**
**PROTEJA EL MEDIOAMBIENTE**
Cuando acabe la vida útil de su producto, debe llevarlo a un centro de reciclaje de residuos específico.

El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se deseche correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias
negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto.

---

# FI - Turvallisuusohjeet

**Turvallisuusohjeet - Lue kaikki ohjeet**
**Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.**

1. Laitetta ei ole tarkoitettu fyysisesti, aisteiltaan tai henkisesti rajoitteisten tai kokemattomien tai taitamattomien henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, ellei heitä valvota tai opasteta laitteen käytössä.
2. Varmista, että laitteen kansi on avattu ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon tai sähköverkosta irrottamista. Irrota laite sähköverkosta ennen sen käytöstä poistoa tai puhdistusta.
3. Tämä laite ei ole lelu. Tarkkaavaisuus on tarpeen, kun sitä käytetään lasten lähellä tai kun lapset käyttävät tuotetta. Säilytä tätä laitetta turvallisessa paikassa, lasten ulottumattomissa.
4. Älä käytä muita kuin suositeltuja tai laitteeseen tarkoitettuja lisävarusteita. Laitetta ei saa käyttää muuhun kuin sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
5. Lopeta laitteen käyttö välittömästi, jos sen johto on vaurioitunut. Vie laite tällöin alan ammattilaiselle johdon vaihtamiseksi.
6. Pysy loitolla liikkuvista osista.
7. Älä kosketa laitteen yläreunassa olevaan kuumaan tiivistyselementtiin. Se on kuuma ja olemassa on palovammojen vaara.
8. Älä yritä korjata tätä laitetta itse.
9. Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut tai se vaikuttaa vaurioituneelta.
10. Vältä seuraavia: johdosta vetämistä tai kantamista, johdon käyttämistä kahvana, johdon sulkemista oven väliin tai johdon vetämistä terävien reunojen tai kulmien ympärille. Laitetta ei saa käyttää johdon päällä tai jos johto ja/tai pistoke on märkä.
11. Pidä erillään kuumasta kaasusta, lämmitetystä uunista, sähköpolttimesta tai muista kuumista pinnoista. Älä käytä tätä laitetta märällä tai kuumalla pinnalla tai lämmönlähteen lähellä.
12. Jatkojohdon käyttöä ei suositella tämän laitteen kanssa. Jos jatkojohtoa käytetään, sen luokituksen on kuitenkin oltava vähintään sama kuin tämän laitteen luokitus.
13. Irrota sähköverkosta vetämällä pistokkeesta johdon sijaan välttääksesi henkilövahingot.
14. Varmista ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon tai sen käyttöä, että kätesi ovat kuivat ja että toimenpiteet voidaan suorittaa turvallisesti.
15. Kun laite on PÄÄLLÄ tai työasennossa, sen on aina oltava vakaalla tasolla, kuten pöydällä tai tiskillä.
16. Laitteessa ei tarvitse käyttää mitään voiteluaineita, kuten voiteluöljyä tai vettä.
17. Älä upota laitetta, johtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
18. Tätä laitetta ei saa käyttää ulkona tai märällä alustalla. Se on tarkoitettu ainoastaan kotitalous- ja sisäkäyttöön.
19. Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, sensorisia tai henkisiä rajoitteita tai tiedon tai kokemuksen puute, jos heitä valvotaan tai he saavat käyttöohjeita ja ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
20. Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.
21. Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, tämän huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
22. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai huoltoa ilman valvontaa.

**Laitteen kuvaus**
Pakkauksen sisältö:
1x Tyhjiöpakkauslaite
1x Tyhjiöpakkauslaitteen rullat (28 cm x 6 m)
1x Letkuliitin (ulkoiseen Pulse Vacuum -tyhjiöpakkauslaitteeseen ja ruoka-astioihin liittämiseen)

1. External Pulse Vacuum / Ulkoinen Pulse Vacuum -tyhjiöpakkauslaite: Voit luoda astiaan tyhjiön käyttämällä letkuliitintä ja ruoka-astiaa
2. Kahva: Kannen avaamiseen ja lukitsemiseen
3. Tiiviste. Sisältää kaksi tiivistettä (ala- ja ylätiiviste)
4. Rullan säilytystila
5. Leikkain: Leikkaa pussi työntämällä leikkain toiseen päähän
6. Tyhjiökammio: Käytä asettamalla pussi kammion sisään
7. Irrotettava tippakaukalo
8. Tiivistyselementti: Luo kaksoistiivisteen.

**Toiminnot**
**Tyhjiö ja tiivistys (Vacuum & Seal):** Automaattinen toiminto: luo tyhjiön ja tiivistää pussin automaattisesti
**Kosteus (Moist):** Kosteiden ja marinoitujen ruokien (ts. liha, kala, jne.) esiasetus. Valittava ennen Tyhjiö ja tiivistys, tiivistys- tai sykäystoiminnon valitsemista
**Kuivaus (Dry):** Kuivien ruokien (ts. riisi, jyvät, jne.) esiasetus. Valittava ennen Tyhjiö ja tiivistys, tiivistys- tai sykäystoiminnon valitsemista
**Tiivistys (Seal):** Tiivistystoiminto (luo kaksoistiivisteen). Käytetään pussia luodessa tai sykäystoimintoa käyttäessä.
**Sykäys (Pulse):** Manuaalinen tyhjiötoiminto (tyhjiön muodostus painamalla) arkalaatuisille ja pehmeille ruoille (ts. hedelmät, leipä, jne.). Kun tyhjiö on muodostettu, tiivistä pussi tiivistystoiminnolla.
**Ulkoinen Pulse Vacuum -tyhjiöpakkauslaite (External Pulse Vacuum):** Käytä letkuliitintä ruoka-astian liittämiseen ja tyhjiön muodostamiseen.

**Vianmääritys**
**Laite muodostaa tyhjiön, mutta tiivistystoiminto toimii huonosti**
Tarkista pussin ulkoreuna nesteen, öljytahrojen tai ruokapalojen varalta. Puhdista tässä tapauksessa pussin reuna ja yritä uudelleen. Tarkista lämmitysvastus vaurioiden varalta ja oikea asetus. Jos vaurioita ilmenee, anna alan ammattilaisen vaihtaa lämmitysvastus ja varmista sen oikeaoppinen asennus.
Tarkista tiivistenauha vaurioiden varalta. Jos vaurioita ilmenee, anna alan ammattilaisen vaihtaa tiivistenauha ja varmista sen oikeaoppinen asennus.
Tarkista pussin reuna ryppyjen varalta. Jos ryppyjä havaitaan, poista pussista ruokaa riittävän tilan varmistamiseksi tiivistystä varten, tasoita pussi ja yritä uudelleen.
**Tiivistystoiminto toimii, mutta tyhjiötä ei muodostu**
Tarkista tiiviste epämuodostumien varalta. Jos epämuodostumia ilmenee, vaihda se ja yritä uudelleen.
Tarkista, että pussi on asetettu tyhjiökammioon. Muussa tapauksessa aseta pussin reuna tyhjiökammioon.
**Tyhjiötä ei muodostu, vaikka laite on päällä?**
Tarkista, että pussi on asetettu tyhjiökammion sisään.
**Pussi täyttyy ilmalla tyhjiön muodostamisen jälkeen**
Onko ruoka syövyttävää? Luonnollisesti enemmän syövyttävät ruoat tulee asettaa pakastimeen tai jääkaappiin tyhjiöön pakkaamisen jälkeen pitemmän säilytysajan varmistamiseksi. Tyhjiöön pakkaaminen ei kuitenkaan takaa, etteivät ruoat pilaantuisi koskaan.
Oletko pakannut tuoreita vihanneksia tai hedelmiä? Kaikkia tuoreita vihanneksia tai hedelmiä ja siemeniä ei voi säilyttää huoneen lämpötilassa tyhjiöön pakkaamisen jälkeen. Tämä johtuu fotosynteesistä ja respiraatiosta. Säilytä sitä jääkaapissa tai pakastimessa.
**Pussi sulaa**
Käytä ainoastaan alkuperäisiä tyhjiöpusseja ja rullia

**LAITTEEN HÄVITYS JA KIERRÄTYS**
**YMPÄRISTÖNSUOJELU**
Hävitä ja vie laite käyttöiän päätyttyä erilliskeräykseen.
Käyttöohjeet

Tuotteen tai sen pakkauksen symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan se on luovutettava soveltuvaan keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten. Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään oikein, autat estämään mahdollisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia kielteisiä vaikutuksia, jotka muutoin voivat johtua tämän tuotteen virheellisestä käsittelystä. Lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen kaupunginvirastoon, kotitalousjätehuoltopalveluun tai kauppaan, josta ostit tuotteen.

# FR - Consignes de sécurité

**Consignes de sécurité - Lire l'ensemble des instructions.**
**Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.**
**Uniquement destiné à une utilisation domestique.**

1. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (notamment les enfants) manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions.
2. Avant de brancher le fil à une prise murale ou de le débrancher, assurez-vous que le couvercle de la machine est en position déverrouillée. Débranchez l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer.
3. Cet appareil n'est pas un jouet. Une attention particulière s'impose lorsqu'il est utilisé par ou en présence d'enfants. Entreposez cet appareil dans un endroit sûr et hors de portée des enfants.
4. N'utilisez aucun accessoire qui n'est ni recommandé ni désigné et n'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.
5. Cessez immédiatement d'utiliser la machine si le fil est endommagé et faites-le remplacer par un professionnel.
6. Tenez l'appareil éloigné des éléments mobiles.
7. Ne touchez pas l'élément d'étanchéité chaud situé sur la bordure de l'hébergement supérieur de cette machine. Il est chaud et vous risqueriez de vous brûler.
8. Ne réparez pas vous-même cet appareil.
9. N'utilisez pas l'appareil s'il a subi une chute ou s'il semble endommagé.
10. Évitez ce qui suit : de tirer ou de transporter l'appareil par le fil, d'utiliser le fil en guise de poignée, de fermer une porte sur le fil ou de tirer sur le fil à proximité de bords ou de coins tranchants. Ne faites pas fonctionner l'appareil si le fil et/ou la prise est mouillé.
11. Tenez l'appareil éloigné de gaz chauds, de fours chauffés, de brûleurs électriques ou toute autre surface chaude. N'utilisez pas cet appareil sur une surface humide ou chaude ou à proximité d'une source de chaleur.
12. Il est déconseillé d'utiliser une rallonge avec cette unité. Cependant, en cas d'utilisation d'une rallonge, sa puissance doit être égale ou supérieure à la puissance de cet appareil.
13. Afin d'éviter toute blessure, veuillez débrancher l'appareil en tirant sur la prise et non sur le fil. 14. Avant de brancher l'appareil ou de le faire fonctionner, assurez-vous que vos mains sont sèches et que l'opération peut se faire en toute sécurité.
15. Lorsque l'appareil est allumé ou en position de marche, il doit toujours être posé sur une surface stable, telle qu'une table ou un comptoir.16. Cet appareil ne nécessite pas l'utilisation de lubrifiant, telles que des huiles lubrifiantes ou de l'eau.
17. Ne plongez pas l'appareil, son cordon ou sa prise dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
18. Ne pas utiliser cet appareil en extérieur ou sur une surface humide. Il est conseillé de l'utiliser uniquement pour une utilisation domestique et en intérieur.
19. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.
20. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
21. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un risque.
22. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance

**Instructions d'utilisation**
**Vue d'ensemble du produit.**
Contenu :
1x machine sous vide
1x rouleau pour machine sous vide (28 cm x 6 m)
1x embout d'adaptation (pour External Pulse Vacuum et pour relier les récipients alimentaires)

1. External Pulse Vacuum : À utiliser avec l'embout d'adaptation et le récipient alimentaire afin de faire le vide dans le récipient.
2. Poignée : Ouvre et verrouille le couvercle.
3. Joint : Il y a deux joints (inférieur et supérieur)
4. Stockage des rouleaux
5. Cutter : Faire glisser le cutter vers l'autre extrémité afin de découper le sac
6. Chambre à vide : Placer le sac à l'intérieur de la chambre pour pouvoir l'utiliser.
7. Bac collecteur amovible
8. Élément d'étanchéité : Crée une double étanchéité.

**Fonctions**
**Vide et étanchéité (Vacuum & Seal) :** Fonction automatique - Met automatiquement le sac sous vide et le rend étanche
**Humide (Moist) :** Paramètre prédéfini pour les aliments humides et marinés (ex. viande, poisson, etc.) Veuillez sélectionner ce paramètre avant d'utiliser la fonction Vide et étanchéité, Étanchéité ou Pulse
**Sec (Dry) :** Paramètre prédéfini pour les aliments secs (ex. riz, céréales, etc.) Veuillez sélectionner ce paramètre avant d'utiliser la fonction Vide et étanchéité, Étanchéité ou Pulse
**Étanchéité (Seal) :** Fonction Étanchéité (crée une double étanchéité). Utilisée lors de la création d'un sac ou de l'utilisation de la fonction Pulse.
**Pulse (Pulse) :** Fonction de mise sous vide manuelle (appuyer pour mettre sous vide) pour les aliments délicats et mous (ex. fruits, pain, etc.) Après avoir obtenu la bonne mise sous vide, utiliser la fonction Étanchéité pour sceller le sac.
**External Pulse Vacuum (External Pulse Vacuum) :** Utiliser l'embout d'adaptation pour relier le récipient alimentaire à mettre sous vide et appuyer sur Vide.

**Dépannage**
**La fonction de mise sous vide fonctionne, mais pas l'étanchéité.**
Vérifier que la bordure extérieure du sac ne présente pas de liquides, de taches d'huile ni de déchirures. Si oui, veuillez nettoyer la bordure des sacs et réessayer.
Vérifier que la résistance n'est pas endommagée et que le paramètre est correct. Si elle est endommagée, veuillez faire remplacer la résistance par un professionnel et vous assurer qu'elle est bien installée.
Vérifier que la bande d'étanchéité n'est pas endommagée. Si elle est endommagée, veuillez faire remplacer la bande d'étanchéité par un professionnel et vous assurer qu'elle est bien installée.
Vérifier que la bordure du sac n'est pas froissée. Si oui, veuillez extraire certains aliments de sorte que les sacs aient suffisamment d'espace pour pouvoir être scellés et lissez l'embouchure du sac et réessayez.

**La fonction étanchéité fonctionne, mais pas la mise sous vide.**
Vérifiez que le joint n'est pas déformé. S'il est déformé, remplacez-le et réessayez.
Vérifier que le sac est bien placé dans la chambre à vide. Le cas échéant, veuillez placer la bordure des sacs dans la chambre à vide.**La mise sous vide ne s'effectue pas correctement, même si la machine est allumée.**
Vérifier que le sac est bien placé dans la chambre à vide
**Le sac gonfle après la mise sous vide**
**Les aliments sont-ils corrosifs ?** Les aliments naturellement plus corrosifs doivent être congelés ou réfrigérés après la mise sous vide de sorte à prolonger leur durée de vie. Mais la mise sous vide ne garantit pas que les aliments ne se détériorent jamais.
Vérifiez si vous avez emballé les légumes ou fruits frais. Tout les légumes, fruits ou graines frais ne sont pas adaptés à une conservation à température ambiante après leur mise sous vide. En raison de la photosynthèse et de la respiration. Conservez-les au réfrigérateur ou au congélateur.
**Le sac fond**
Utilisez uniquement les sacs et rouleaux de mise sous vide d'origine

**MISE AU REBUT ET RECYCLAGE DE L'APPAREIL.**
**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.**
À la fin de la durée de vie de votre produit, celui-ci doit être porté dans un centre de recyclage des déchets spécialement adapté.

Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.
Mettre sous vide et sceller : Appuyez sur la fonction automatique.
Sceller : Appuyez pour sceller uniquement.
Impulsion : Appuyez pour contrôler manuellement le niveau de mise sous vide. Appuyez sur sceller lorsque la mise sous vide souhaitée est atteinte.en contacto con la admin- istración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto. Vacuum & Seal: Pulse para función automática Seal: Pulse para crear únicamente sellado Pulse: Pulse para controlar manualmente el nivel de vacío. Pulse Seal cuando se haya alcanzado el vacío deseado

# GR - Προφυλάξεις ασφαλείας

**Προφυλάξεις ασφαλείας - Διαβάστε όλες τις οδηγίες**
**Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.**
**Μόνο για οικιακή χρήση.**

1. Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν βρίσκονται υπό επιτήρηση ή καθοδήγηση.
2.Πριν από την σύνδεση του καλωδίου ρεύματος σε πρίζα, ή πριν από την αποσύνδεσή του, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα του μηχανήματος είναι απασφαλισμένο. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε ή προτού την καθαρίσετε.
3.Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι και όταν χρησιμοποιείται από παιδιά ή κοντά σε παιδιά, πρέπει να είστε πολύ προσεκτικοί. Φυλάσσετε αυτή τη συσκευή σε ασφαλές μέρος, μακριά από τα παιδιά.
4. Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται ή δεν καθορίζονται και μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή για άλλο σκοπό παρά μόνο για αυτόν που προορίζεται.
5. Διακόψτε τη χρήση του μηχανήματος αμέσως αν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο και ζητήστε την αντικατάστασή του από έναν επαγγελματία.
6. Μείνετε μακριά από τα κινούμενα μέρη.
7. Μην αγγίζετε το θερμό στοιχείο συγκόλλησης που βρίσκεται στην άκρη του πάνω περιβλήματος αυτού του μηχανήματος. Είναι καυτό και μπορεί να καείτε.
8.Μην επισκευάζετε αυτή τη συσκευή μόνοι σας.
9. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει ή να φαίνεται να έχει υποστεί ζημιά.
10.Αποφύγετε να κάνετε τα εξής: να τραβάτε ή να μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο, να χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή, να κλείνετε το καλώδιο σε πόρτα ή να τραβάτε το καλώδιο γύρω από αιχμηρά άκρα ή γωνίες. Μη λειτουργείτε τη συσκευή ενώ πατάει πάνω στο καλώδιο, ή αν το καλώδιο ή/και το φις είναι βρεγμένα.
11. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από ζεστές εστίες αερίου, θερμασμένο φούρνο, ηλεκτρικές εστίες ή οποιεσδήποτε άλλες ζεστές επιφάνειες. Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή πάνω σε βρεγμένη ή ζεστή επιφάνεια, ή κοντά σε πηγή θερμότητας.
12.Συνιστάται να μη χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης με αυτή τη συσκευή. Ωστόσο, αν χρησιμοποιήσετε, πρέπει να έχει ονομαστική τιμή ίση με ή πάνω από την ονομαστική τιμή αυτής της συσκευής.
13.Κατά την αποφυγή τραυματισμού κατά την αποσύνδεση, αποσυνδέστε τραβώντας το βύσμα και όχι το καλώδιο.
14.Πριν από τη σύνδεση στην πρίζα ή τη λειτουργία, τα χέρια σας πρέπει να είναι στεγνά και ασφαλή για να κάνετε τις ενέργειες της διαδικασίας.
15.Όταν η συσκευή είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ή σε θέση λειτουργίας, πρέπει πάντα να βρίσκεται πάνω σε σταθερή επιφάνεια, όπως τραπέζι ή πάγκος.
16.Δεν χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε κάποιο λιπαντικό, όπως λιπαντικό λάδι ή νερό, σε αυτή τη συσκευή.
17.Μη βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ή το φις σε νερό ή σε άλλο υγρό.
18.Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο ή πάνω σε βρεγμένη επιφάνεια και συνιστάται μόνο για οικιακή χρήση και σε εσωτερικό χώρο.
19. Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
20. Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
21. Εάν το ηλεκτρικό καλώδιο έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή ένα κατάλληλα εξουσιοδοτημένο άτομο ώστε να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.
22. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

**Οδηγίες χρήσης**
**Επισκόπηση προϊόντος**
Η συσκευασία περιέχει:
1x Συσκευή σφράγισης τροφίμων σε κενό αέρος
1x Ρολό για συσκευή σφράγισης τροφίμων σε κενό αέρος (28 cmx6 m)
1x Σύνδεσμο σωλήνων (για Εξωτερική παλμική αφαίρεση αέρα και σύνδεση δοχείου τροφίμων)

1. Εξωτερική παλμική αφαίρεση αέρα: Χρησιμοποιήστε με το σύνδεσμο σωλήνων και δοχείο τροφίμων για να δημιουργήσετε κενό αέρα μέσα στο δοχείο.
2. Λαβή: Ανοίγει και ασφαλίσει το καπάκι
3. Λάστιχο. Υπάρχουν δύο λάστιχα (πάνω και κάτω).
4. Χώρος αποθήκευσης ρολού
5. Κόπτης: Σύρετε τον κόπτη στο άλλο άκρο για να κόψετε τη σακούλα.
6. Θάλαμος αφαίρεσης αέρα: Τοποθετήστε τη σακούλα μέσα στον θάλαμο.
7. Αφαιρούμενος δίσκος στάγδην
8. Στοιχείο σφράγισης: Δημιουργεί μια διπλή σφράγιση.

**Λειτουργίες**
**Αφαίρεση αέρα & Σφράγιση (Vacuum & Seal):** Αυτόματη λειτουργία - Αυτόματα αφαιρεί τον αέρα & σφραγίζει τις σακούλες
**Υγρασία (Moist):** Προκαθορισμένη ρύθμιση για υγρά και μαριναρισμένα τρόφιμα (δηλαδή κρέας, ψάρια κ.ά.) Επιλέξτε τη πριν από τη λειτουργία Αφαίρεση αέρα & Σφράγιση, Σφράγιση ή Παλμική
**Στεγνό (Dry):** Προκαθορισμένη ρύθμιση για στεγνά (δηλαδή ρύζι, δημητριακά κ.ά.) Επιλέξτε τη πριν από τη λειτουργία Αφαίρεση αέρα & Σφράγιση, Σφράγιση ή Παλμική
**Σφράγιση (Dry):** Λειτουργία σφράγισης (δημιουργεί μια διπλή σφράγιση). Χρησιμοποιείται όταν δημιουργείτε σακούλα ή χρησιμοποιείτε την Παλμική λειτουργία.
**Παλμική λειτουργία (Pulse):** Χειροκίνητη λειτουργία αέρα (πατήστε για αφαίρεση του αέρα) για ευαίσθητα και μαλακά τρόφιμα (δηλαδή φρούτα, ψωμί κ.ά.). Αφού επιτευχθεί το σωστό κενό αέρα, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Σφράγιση για να σφραγίσετε τη σακούλα.
**Εξωτερική παλμική αφαίρεση αέρα (External Pulse Vacuum):** Χρησιμοποιήστε σύνδεσμο σωλήνων για να συνδέστε το δοχείο κενού τροφίμων και πατήστε για αφαίρεση του αέρα.

**Αντιμετώπιση προβλημάτων**
**Αφαιρεί τον αέρα, αλλά η λειτουργία σφράγισης δεν είναι καλή**
Ελέγξτε αν η εξωτερική άκρη της σακούλας έχει υγρό, λεκέ από λάδι ή τυχόν υπολείμματα. Αν έχει, καθαρίστε την άκρη της σακούλας και προσπαθήστε ξανά.
Ελέγξτε αν το θερμαντικό στοιχείο είναι κατεστραμμένο και αν η ρύθμιση είναι σωστή. Αν είναι κατεστραμμένο, ζητήστε από έναν επαγγελματία να αλλάξει το θερμαντικό στοιχείο και βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί σωστά.
Ελέγξτε αν η λωρίδα σφράγισης είναι κατεστραμμένη. Αν είναι κατεστραμμένη, ζητήστε από έναν επαγγελματία να αλλάξει τη λωρίδα σφράγισης και βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί σωστά.
Ελέγξτε αν η άκρη της σακούλας είναι ζαρωμένη. Αν είναι, αφαιρέστε κάποια ποσότητα τροφίμων έτσι ώστε η σακούλα να έχει αρκετό χώρο για τη σφράγιση και ισιώστε το άνοιγμα της σακούλας και προσπαθήστε ξανά.
**Η λειτουργία σφράγισης είναι καλή, αλλά δεν είναι δυνατή η αφαίρεση αέρα**
Ελέγξτε αν το λάστιχο είναι παραμορφωμένο. Αν είναι παραμορφωμένο, αντικαταστήστε το και προσπαθήστε πάλι.
Ελέγξτε αν η σακούλα είναι τοποθετημένη μέσα στον θάλαμο αφαίρεσης αέρα. Αν δεν είναι, τοποθετήστε την άκρη της σακούλας μέσα στον θάλαμο αφαίρεσης αέρα.
**Δεν γίνεται σωστή αφαίρεση αέρα, ακόμα και όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.**
Ελέγξτε αν η σακούλα είναι τοποθετημένη μέσα στον θάλαμο αφαίρεσης αέρα.
**Η σακούλα φουσκώνει μετά από την αφαίρεση αέρα.**
Μήπως τα τρόφιμα είναι διαβρωτικά; Τρόφιμα που από τη φύση τους είναι περισσότερο διαβρωτικά, πρέπει να καταψυχθούν ή να ψυχθούν μετά από την αφαίρεση αέρα, έτσι ώστε να είναι δυνατή η παράταση της διάρκειας φύλαξής τους. Όμως, η αφαίρεση αέρα δεν εγγυάται ότι τα τρόφιμα δεν θα χαλάσουν ποτέ.
Ελέγξτε αν έχετε συσκευάσει φρέσκα λαχανικά ή φρούτα. Όλα τα φρέσκα λαχανικά ή φρούτα και οι σπόροι δεν είναι κατάλληλα για φύλαξη σε θερμοκρασία δωματίου μετά από την αφαίρεση αέρα. Και αυτό οφείλεται στη φωτοσύνθεση και την αναπνοή. Φυλάξτε τα στο ψυγείο ή στον καταψύκτη.
**Η σακούλα μυρίζει.**
Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες σακούλες και ρολά για συσκευή σφράγισης τροφίμων σε κενό αέρος.

**ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**
**ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**
Όταν λήξει η διάρκεια ζωής του προϊόντος σας, θα πρέπει να το παραδώσετε σε ένα ειδικό κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.

Το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν ενδέχεται να μην αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο. Αντ 'αυτού παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρολογικού εξοπλισμού. Διασφαλίζοντας ότι αυτό το προϊόν απορρίπτεται σωστά, θα βοηθήσετε στην αποτροπή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες διαφορετικά θα μπορούσαν να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό απορριμμάτων αυτού του προϊόντος. Για πιο αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης σας, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

# HR - Sigurnosna upozorenja

**Sigurnosna upozorenja – pročitajte sve upute**
**Pažljivo pročitajte sve upute prije upotrebe uređaja. Samo za upotrebu u kućanstvu.**

1. Ovaj uređaj nije namijenjen da ga upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim odnosno umnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su dobile upute.
2. Prije priključivanja kabela u zidnu utičnicu ili isključivanja iz nje pazite da je poklopac uređaja nezaključan. Isključite iz utičnice kada ga ne upotrebljavate ili prije čišćenja.
3. Ovaj uređaj nije igračka. Kada ga koriste djeca ili se koristi u njihovoj blizini, potrebna je posebna pažnja. Spremite uređaj na sigurno mjesto podalje od dohvata djece.
4. Ne upotrebljavajte nastavke koji nisu preporučeni ili odobreni i ne upotrebljavajte uređaj u svrhe za koje nije namijenjen.
5. Odmah prekinite upotrebljavati uređaj ako je kabel oštećen i dajte ga stručnjaku da zamijeni.
6. Držite se podalje od pokretnih dijelova.
7. Ne dodirujte vrući brtveni element koji se nalazi na rubu gornjeg dijela kućišta ovog uređaja. On je vrući i može vas opeći.
8. Nemojte pokušavati sami popravljati ovaj uređaj.
9. Ne koristite uređaj ako je pao ili djeluje oštećeno.
10. Izbjegavajte sljedeće: povlačenje i nošenje uređaja za kabel, zatvaranje vrata na kabelu ili povlačenje kabel oko oštrih rubova ili kutova. Ne rukujte uređajem preko kabela ili ako su kabel/ili utikač mokri.
11. Držite podalje od vrućeg plina, zagrijane pećnice, električnog grijača i svih drugih vrućih površina. Ne koristite ovaj uređaj na mokroj ili vrućoj površini ili u blizini izvora topline.
12. Upotreba produžnog kabela s ovom jedinicom ne preporučuje se. Ipak, ako ga morate upotrijebiti, tada on mora biti namijenjen snazi jednakoj ili većoj od snage ovog uređaja.
13. Prilikom isključivanja kabela iz utičnice, povucite utikač kabela kako biste izbjegli ozljeđivanje.
14. Prije priključivanja ili tijekom rada pobrinite se da su vam ruke suhe i da sigurno možete vršiti radnje.
15. Kada je uređaj uključen (ON) ili je u radnom položaju, mora se uvijek nalaziti na stabilnoj površini, kao što su stol ili pult.
16. Na ovom uređaju ne trebate koristiti nikakva maziva poput ulja za podmazivanje ili vode.
17. Nemojte uranjati uređaj, električni kabel ili utikač u vodu niti u bilo kakvu drugu tekućinu.
18. Uređaj ne upotrebljavajte na otvorenom prostoru ili na mokrim površinama. On je preporučen samo za upotrebu u kućanstvu, u zatvorenom prostoru.
19. Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca do 8 godina starosti i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
20. Djecu je potrebno nadzirati kako biste bili sigurni da se ne igraju s uređajem.
21. Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili jednako kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
22. Čišćenje i održavanje uređaja djeca ne smiju obavljati bez nadzora.

**Upute za upotrebu**
**Pregled proizvoda**
U kutiji:
1x hermetički zatvarač
1x rola vrećica s hermetičkim zatvaračem (28 cm x 6 m)
1x priključak cijevi (za vanjski pulsni uređaj za vakumiranje i povezivanje sa spremnicima hrane)

1. Vanjski pulsni uređaj za vakumiranje: Upotrijebite priključak cijevi i spremnik hrane da biste stvorili vakuum u spremniku
2. Ručka: Otvara i zatvara poklopac
3. Brtva Postoje dvije brtve (gornja i donja)
4. Pohrana role
5. Rezač: povucite rezač na drugi kraj da biste odrezali vrećicu
6. Komora vakuumskog zatvarača: postavite vrećicu u komoru
7. Izmjenjiva ladica za kapanje
8. Brtveni element: Stvara dvostruku brtvu.

**Funkcije**
**Vakumiranje i zatvaranje (Vacuum & Seal):** Automatska funkcija – automatski vakumira i zatvara vrećicu
**Vlažno (Moist):** postavljanje unaprijed za vlažnu i mariniranu hranu (npr. meso, ribu itd.) Odaberite prije upotrebe vakumiranja i zatvaranja , zatvaranja ili pulsne funkcije
**Suho (Dry):** postavljanje unaprijed za suhu hranu (npr. riža, žitarice itd.) Odaberite prije upotrebe vakumiranja i zatvaranja , zatvaranja ili pulsne funkcije
**Brtva (Seal):** funkcija zatvaranja (stvara dvostruku brtvu). Upotrebljava se pri izradi vrećice ili upotrebi pulsne funkcije.
**Pulsni rad (Pulse):** ručna funkcija vakumiranja (pritisak za vakumiranje) za osjetljivu i mekanu hranu (npr. voće, kruh itd.) Nakon postizanja pravog vakuuma upotrijebite funkciju zatvaranja da zatvorite vrećicu.
**Vanjski pulsni uređaj za vakumiranje (External Pulse Vacuum):** Upotrijebite priključak cijevi za priključivanje na spremnik za hranu za vakumiranje, a zatim pritisnite za vakumiranje.

**Otklanjanje poteškoća**
**Vakumira, ali funkcija hermetičkog zatvaranja ne radi dobro**
Provjerite postoji li na vanjskom rubu vrećice tekućina, mrlja od ulja ili krhotine. Ako postoje, očistite rub vrećice i pokušajte ponovno.
Provjerite je li grijaći element oštećen i je li postavka ispravna. Ako je oštećen, neka stručnjak zamijeni grijaći element i provjeri da je dobro instaliran.
Provjerite je li brtvena traka oštećena. Ako je oštećena, neka stručnjak zamijeni brtvenu traku i provjeri da je dobro instalirana.
Provjerite je li rub vrećice naboran. Ako jest, izvadite određenu količinu hrane kako bi u vrećici bilo dovoljno prostora za brtvljenje, izravnajte otvor vrećice i pokušajte ponovno.
**Funkcija hermetičkog zatvaranje radi, ali ne može vakumirati**
Provjerite je li brtva deformirana? Ako jest, zamijenite je i pokušajte ponovno.
Provjerite je li vrećica postavljena u komoru vakuumskog zatvarača. Ako nije, postavite rub vrećice u komoru vakuumskog zatvarača.
**Vakumiranje ispravno ne radi čak i kad je uređaj uključen?**
Provjerite je li vrećica postavljena u komoru vakuumskog zatvarača.
**Vrećica se nakon vakumiranja napuhava**
Je li hrana korozivna? Hrana koja je prirodno korozivnija treba se prije vakumiranja zamrznuti ili ohladiti čime se produljuje njeno trajanje. Ali vakumiranje ne jamči da se hrana nakon nekog vremena neće pokvariti.
Provjerite jeste li zapakirali svježe povrće ili voće. Svježe povrće, voće ili sjemenke nisu prikladni za pohranu na sobnoj temperaturi nakon vakumiranja. Zbog fotosinteze i respiracije. Držite ih pohranjene u hladnjaku ili zamrzivaču.
**Vrećica se topi**
Koristite samo originalne vrećice koje se mogu hermetički zatvoriti i role

**ODLAGANJE I RECIKLIRANJE UREĐAJA**
**ZAŠTITA OKOLIŠA**
Na kraju vijeka trajanja proizvoda trebali biste ga odnijeti u posebno prilagođeni centar za recikliranje otpada.

Simbol na proizvodu ili ambalaži ukazuje da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad. Umjesto toga, predat će ga odgovarajućem zbirnom mjestu za recikliranje električne i elektroničke opreme. Pravilnim zbrinjavanjem ovog proizvoda pomoći ćete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica po okoliš i zdravlje ljudi, koje bi u protivnom mogle prouzrokovati neprimjerenim postupanjem s tim otpadom. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda obratite se lokalnom gradskom uredu, službi za odvoz smeća iz domaćinstva ili trgovini gdje ste kupili proizvod.

# HU - Biztonsági előírások

**Biztonsági előírások - Olvassa el az összes utasítást**
**A készülék használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást. Kizárólag háztartási használatra.**

1. A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi és mentális képességű, továbbá kellő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) kizárólag felügyelet mellett, illetve oktatás után használhatják.
2. Mielőtt a készülék dugaszát a fali aljzathoz csatlakoztatja vagy arról leválasztja, ügyeljen arra, hogy a készülék burkolata nyitott állapotban legyen. Használaton kívül vagy a tisztítás megkezdése előtt húzza ki a villásdugót konnektorból.
3. Ez a készülék nem játék, ha gyermekek vagy gyermekek közelében használják, gondos odafigyelés szükséges. A készüléket biztonságos helyen, gyermekektől távol tárolja.
4. Ne használjon olyan tartozékot, amely nem javasolt, vagy amely nem a készülékhez való, és ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.
5. Azonnal hagyja abba a készülék használatát, ha megsérül a hálózati vezeték, és cseréltesse azt ki egy szakemberrel.
6. Tartsa magát távol a mozgó alkatrészektől.
7. Ne érintse meg a készülék felső burkolatának élén található hővel záró elemet. Ez forró, és égési sérülést okozhat.
8. Ne javítsa saját maga a készüléket.
9. Ne használja a készüléket, ha leesett vagy sérültnek látszik.
10. Kerülje az alábbiakat: ne húzza a kábelnél, és ne szállítsa a készüléket annál fogva, ne használja a vezetéket fogantyúként, ne csukja az ajtót a vezetékre, és ne húzza át a vezetéket éles széleken és sarkokon. Ne működtesse a készüléket nedves vezetékkel, illetve nedves vezetékkel és/vagy elosztóval.
11. Tartsa távol forró gáztól, meleg sütőtől, elektromos rezsótól és minden más forró felülettől. Ne használja a készüléket nedves vagy forró felületen vagy hőforrás közelében.
12. Javasoljuk, hogy ne használjon hosszabbítókábelt ezzel az egységgel. Azonban, ha mégis ezt teszi, legalább a készülék kábelének megfelelő vagy azt meghaladó besorolású kábelt használjon.
13. A hálózati vezeték leválasztásakor, a sérülés elkerülése érdekében a készüléket a csatlakozódugónál fogva húzza ki, ne a vezetéknél.
14. Mielőtt működtetné a készüléket, vagy csatlakoztatná a tápkábelét, győződjön meg róla, hogy a keze száraz, és ezeket a lépéseket biztonságosan megteheti.
15. Ha a készüléket BE kapcsolja, vagy működési helyzetbe állítja, mindig stabil felületen helyezze el, például asztalon vagy pulton.
16. A készülékhez nem szükséges kenőanyagot, például kenőolajat vagy vizet használni.
17. A készüléket, a hálózati tápkábelt és a dugaszt ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
18. Ne üzemeltesse a készüléket kültérben vagy nedves felületen; kizárólag háztartási és belteri használata javasolt.
19. Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi és mentális képességű felnőttek, továbbá kellő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha elsajátították a biztonságos működtetés módját, és megértették az ezzel együtt járó veszélyeket.
20. Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.
21. A sérült tápkábelt a gyártónak, a márkaszerviznek vagy megfelelő, szakképzett személynek kell kicserélnie, a veszélyhelyzet megelőzése érdekében.
22. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.

**Használati utasítás**
**A termék áttekintése**
A doboz tartalma:
1 db vákuumozó fiók
1 db vákuumozó tekercs (28 cm x 6 m)
1 db tömlőcsatlakozó (a külső pulzáló vákuum és az ételtartó csatlakoztatásához)

1. External Pulse Vacuum / Külső pulzáló vákuum: A tömlőcsatlakozóval és az ételtartóval használja, hogy vákuumot hozzon létre az ételtartóban
2. Fogantyú: Segítségével nyitható és zárható a fedél
3. Tömítés. 2 db tömítés (alsó és felső)
4 Tekercstároló
5. Vágóelem: A tasak elvágásához csúsztassa a vágóelemet a másik végpontjához.
6. Vákuumozó rekesz: Használatkor a helyezze a tasakot a rekeszbe
7. Kivehető csepptálca
8. Záróelem: Kettős lezárást hoz létre.

**Funkciók**
**Vákuumozás és lezárás (Vacuum & Seal):** Automatikus funkció - A tasak automatikus vákumozását és lezárását végzi
**Nedves: (Moist)** Előbeállítás szaftos és marinált ételekhez (pl. hús, hal stb.). Válassza ki a Vákuumozás és lezárás, Lezárás vagy Pulzálás funkciók előtt
**Száraz (Dry):** Előbeállítás száraz ételekhez (pl. rizs, szemestermény stb.). Válassza ki a Vákuumozás és lezárás, Lezárás vagy Pulzálás funkciók előtt
**Lezárás (Seal):** Lezárás funkció (kettős lezárást hoz létre). Tasak létrehozásakor vagy a Pulzálás funkció alkalmazásakor használatos.
**Pulzálás (Pulse):** Manuális vákuumozás funkció (nyomja meg a vákuumozáshoz) az ízletes és porhanyós ételek (pl. gyümölcs, kenyér stb.etc.) elkészítéséhez. A megfelelő vákuum elérése után használja a Lezárás funkciót a tasak lezárásához.
**Külső pulzáló vákuum (External Pulse Vacuum):** Használja a tömlőcsatlakozót, hogy a vákuumozó ételtartóhoz csatlakoztassa, majd nyomja meg a vákuumozás gombot.

**Hibaelhárítás**
**A készülék vákuumoz, de a lezárás funkció nem megfelelő.**
Ellenőrizze, hogy a tasak külső széle folyadékkal vagy olajjal szennyezett-e, illetve szakadt-e. Ha igen, tisztítsa meg a tasakok széleit, és próbálja újra.
Ellenőrizze, hogy a fűtőelem nem sérült-e, és a beállítás megfelelő-e. Ha sérült, cseréltesse a fűtőelemet egy szakemberrel, és ellenőrizze, hogy megfelelően van-e beszerelve.
Ellenőrizze, hogy a zárócsík nem sérült-e. Ha sérült, cseréltesse a zárócsíkot egy szakemberrel, és ellenőrizze, hogy megfelelően van-e beszerelve.
Ellenőrizze, hogy a tasak széle nem ráncolódott-e? Ha igen, vegyen ki némi élelmiszert úgy, hogy a tasakok elegendő hellyel rendelkezenek a lezáráshoz, majd simítsa le a tasak száját, és próbálja újra.
**A Lezárás funkció megfelelő, de a készülék nem vákuumoz.**
Ellenőrizze, hogy a tömítés nem deformálódott-e. Ha deformálódott, cserélje ki, majd próbálja újra.
Ellenőrizze, hogy a tasakot behelyezte-e a vákuumkamrába. Ha nem, helyezze a tasakok szélét a vákuumkamrába.
**A készülék nem vákuumoz megfelelően, noha be van kapcsolva.**
Ellenőrizze, hogy a tasakot behelyezte-e a vákuumkamra belsejébe.
**A tasak levegőssé válik vákuumozás után**
Az élelmiszer maró hatású? A természetes módon maróbb hatású ételek fagyasztása vagy hűtése szükséges a vákuumozás után, hogy meghosszabbodjon az eltarthatóságuk. Azonban a vákuumozás nem garantálja, hogy az ételek egyáltalán nem fognak megromlani. Ellenőrizze, hogy friss-e a csomagolandó zöldség vagy gyümölcs. A friss zöldségek vagy gyümölcsök és magok egyike sem alkalmas a szobahőmérsékleten való tárolásra vákuumozás után. Ennek oka a fotoszintézis és a lélegzés. Tárolja a hűtőben vagy a fagyasztóban.
**A tasak megolvad**
Kizárólag eredeti vákuumzárású tasakot és tekercset használjon.

**A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSA KÖRNYEZETVÉDELEM**
A terméket az élettartama letelte után el kell juttatni egy hulladék-újrahasznosító speciális központba.

A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett azt át kell adni a vonatkozó gyűjtőhelyre az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása céljából. Annak biztosításával, hogy ezt a terméket megfelelő módon ártalmatlanítják, elősegíti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következmények elkerülését, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért forduljon a helyi városi hivatalhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgálathoz vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

# IT - Precauzioni di sicurezza

**Precauzioni di sicurezza – Leggere tutte le istruzioni**
**Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di usare l'apparecchiatura. Ad esclusivo uso domestico.**

1. L'apparecchiatura non deve essere utilizzata da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni in merito.
2. Prima di collegare o scollegare il cavo alla/dalla presa di corrente, assicurarsi che il coperchio dell'apparecchiatura sia in condizioni di sblocco. Scollegare la spina dalla presa quando non è in uso o prima della pulizia.
3.Questo apparecchio non è un giocattolo: prestare molta attenzione quando viene utilizzato da bambini o nelle vicinanze di bambini. Conservare l'apparecchio in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini.
4. Non utilizzare accessori non consigliati o non previsti e non utilizzare questa apparecchiatura per altri scopi che non siano quelli previsti.
5. Smettere immediatamente di usare l'apparecchiatura se il cavo è danneggiato. Rivolgersi da un professionista per farlo sostituire.
6. Stare lontano dalle parti in movimento.
7. Non toccare l'elemento di tenuta a caldo situato sul bordo dell'alloggiamento superiore di questa macchina. Il prodotto è caldo e si corre il rischio di scottarsi.
8. Non riparare questa apparecchiatura da soli.
9. Non utilizzare l'apparecchiatura se è caduta o se sembra essere danneggiata.
10. Evitare i seguenti comportamenti: tirare o trascinare per il cavo, usare il cavo come maniglia, chiudere una porta sul cavo o tirare il cavo attorno a spigoli vivi o angoli. Non azionare l'apparecchiatura su un cavo oppure se il cavo e/o la spina sono bagnati.
11. Tenere lontano da gas caldo, forno riscaldato, bruciatore elettrico o qualsiasi altro tipo di superficie incandescente. Non usare questo apparecchio su superfici bagnate o calde o in prossimità di fonti di calore.
12. Si raccomanda di non utilizzare una prolunga con questa unità. Tuttavia, se ne viene utilizzata una, deve avere un rating pari o superiore al rating di questa apparecchiatura.
13. Quando si stacca la spina per evitare lesioni, si prega di staccare la spina tirando la spina, non il cavo.
14. Prima di collegare all'alimentazione o mettere in funzione l'apparecchiatura, assicurarsi che le mani siano asciutte e possano svolgere l'operazione in modo sicuro.
15. Quando è in posizione ON o in posizione di funzionamento, assicurarsi che l'apparecchiatura sia collocata su una superficie stabile, come un tavolo o un piano di lavoro.
16. Non è necessario utilizzare nessun lubrificante, come oli lubrificanti o acqua, su questa apparecchiatura.
17. Non immergere l'apparecchiatura, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o in qualsiasi altro liquido.
18. Non utilizzare l'apparecchiatura all'aperto o su una superficie bagnata; questo prodotto è stato pensato unicamente per un uso domestico e interno.
19. Questa apparecchiatura non può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solo se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
20. È consigliabile verificare che i bambini non giochino con l'apparecchiatura.
21. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata al fine di evitare situazioni di pericolo.
22. La pulizia e gli interventi di manutenzione non devono essere eseguiti dai bambini senza supervisione.

**Libretto di istruzioni**
**Panoramica del prodotto**
Contenuto della confezione:
1x Confezionatrice sottovuoto
1x Rotolo di sacchetti per confezionatrice sottovuoto (28 cm x 6 m)
1x Connettore con il raccordo per tubi flessibili (per External Pulse Vacuum e per il collegamento a contenitori alimentari)

1. External Pulse Vacuum: Utilizzare con il raccordo per tubi flessibili e il contenitore per alimenti per creare il vuoto nel contenitore
2. Gestione dei sacchetti: Apre e blocca il coperchio
3. Guarnizione. Ci sono due guarnizioni (in basso e in alto)
4. Conservazione dei rotoli
5. Cutter: Far scorrere il cutter fino all'estremità opposta per tagliare il sacchetto
6. Camera di aspirazione: Mettere il sacchetto all'interno della camera per usarlo
7. Vassoio raccogli gocce rimovibile
8. Elemento di tenuta: Crea una doppia tenuta.

**Funzioni**
**Vacuum & Seal:** Funzione automatica - Aspira e sigilla automaticamente il sacchetto
**Umida (Moist):** Pre-impostazione per cibi umidi e marinati (ad esempio carne, pesce, ecc.) Si prega di selezionare prima di utilizzare la funzione Vacuum &Seal, Seal o Pulse
**Asciugatura:** Pre-impostazione per alimenti secchi (ad esempio: riso, cereali, ecc.) Si prega di selezionare prima di utilizzare la funzione Vacuum & Seal, Seal o Pulse
**Seal (Dry):** Funzione di tenuta (crea una doppia tenuta). Utilizzato quando si crea un sacchetto o si utilizza la funzione Pulse.
**Pulse:** Funzione di vuoto manuale (premere per il vuoto) per alimenti delicati e morbidi (ad esempio: frutta, pane, ecc.). Dopo aver ottenuto il vuoto giusto, utilizzare la funzione Seal per sigillare il sacchetto
**External Pulse Vacuum (External Pulse Vacuum):** Usare il Connettore con il raccordo per tubi flessibili per aspirare i contenitori per alimenti e realizzare la messa sotto vuoto.

**Guida alla risoluzione dei problemi**
**Aspira ma la funzione di tenuta non è buona**
Controllare se il bordo esterno del sacchetto contiene del liquido, una macchia d'olio o qualche scheggiatura? In caso positivo, pulire il bordo dei sacchetti e riprovare.
Controllare se l'elemento riscaldante è danneggiato e se la regolazione è corretta. In caso di danni, si prega di sostituire l'elemento riscaldante con uno professionale e assicurarsi che sia ben installato.
Controllare se la striscia di saldatura è danneggiata. Se è danneggiata, si prega di sostituire la striscia di saldatura rivolgendosi a un professionista e assicurarsi che sia installata correttamente.
Controllare se il bordo del sacchetto è stropicciato In caso positivo, tirare fuori alcuni alimenti in modo che i sacchetti abbiano spazio a sufficienza per la sigillatura, quindi lisciare l'apertura del sacchetto e riprovare.
**La funzione di sigillatura è buona ma non avviene l'aspirazione**
Controllare se la guarnizione è deformata. Se è deformata, sostituirla e riprovare.
Controllare se il sacchetto è inserito nella camera di aspirazione. In caso contrario, inserire il bordo del sacchetto nella camera di aspirazione.
**Non aspira correttamente anche la macchina è accesa.**
Controllare che il sacchetto sia posizionato all'interno della camera di aspirazione
**Il sacchetto si gonfia dopo l'aspirazione**
Il cibo è corrosivo? Gli alimenti naturalmente più corrosivi devono essere congelati o refrigerati dopo l'estrazione dell'aria, in modo da prolungarne la durata di conservazione. L'uso della confezionatrice sottovuoto, tuttavia, non garantisce che gli alimenti non si rovinino mai.
Controllate se avete confezionato la verdura o la frutta fresca. Tutte le verdure fresche o la frutta e i semi non sono adatti alla conservazione a temperatura ambiente dopo l'estrazione dell'aria. A causa della fotosintesi e della respirazione. Conservateli in frigorifero o nel congelatore.
**Il sacchetto si scioglie**
Utilizzare solo sacchetti e rotoli di sigillatura a vuoto originali

**SMALTIMENTO E RICICLAGGIO DELL'APPARECCHIATURA**
**PROTEZIONE DELL'AMBIENTE**
Al termine della vita utile del vostro prodotto, dovrebbe andare portato in un centro di riciclaggio rifiuti specifico.

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico. Dovrà essere invece conferito presso l'apposito punto di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il corretto smaltimento del prodotto contribuirà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero essere causate da una gestione scorretta del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto

# LT - Saugos atsargumo priemonės

Saugos atsargumo priemonės. Perskaitykite visas instrukcijas
Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite visas instrukcijas. Skirta tik naudojimui namuose.

1. Vaikams bei asmenims su fizine, jutimine ar protine negalia, taip pat patirties ar žinių stokojantiems asmenims naudotis prietaisu draudžiama, išskyrus atvejus, kai yra prižiūrimi arba išmokyti kaip naudotis.
2. Prieš prijungdami laidą prie sieninio lizdo ar jį atjungdami, įsitikinkite, kad prietaiso dangtelis yra atrakintas. Atjunkite nuo maitinimo lizdo, kai nenaudojate arba prieš valant.
3. Šis prietaisas – ne žaislas: jeigu juo naudojasi vaikai arba juo naudojantis netoliese yra vaikų, juos reikia atidžiai stebėti. Laikykite šį prietaisą saugioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
4. Nenaudokite jokių nerekomenduojamų arba neskirtų priedų ir nenaudokite šio prietaiso jokiems kitiems tikslams, išskyrus jo paskirtį.
5. Iškart nustokite naudoti prietaisą, jeigu jo laidas yra pažeistas; jį turi pakeisti specialistas.
6. Saugokitės judančių dalių.
7. Nelieskite karšto sudarinimo elemento, esančio šio prietaiso viršutinio korpuso krašte. Jis yra karštas ir galite nusideginti.
8. Patys netaisykite šio prietaiso.
9. Nesinaudokite prietaisu, jeigu jis buvo nukritęs arba yra apgadintas.
10. Stenkitės netraukti arba nenešti už laido, nenaudoti laido kaip rankenos, neuždaryti durelių priveriant laidą arba netraukti laido per aštrius kraštus ar kampus. Nenaudokite prietaiso virš laido arba kai laidas ir (arba) kištukas yra drėgni.
11. Laikykite prietaisą atokiau nuo karštų dujų, įkaitusių orkaičių, elektrinių degiklių ar kitų karštų paviršių. Nesinaudokite šiuo prietaisu, jei jis pastatytas ant šlapio ar karšto paviršiaus ar netoli šilumos šaltinio.
12. Rekomenduojama šio prietaiso neįjungti prie ilginamojo laido. Tačiau, jeigu ilginamasis laidas naudojamas, jo galios parametrai turi būti tokie pat ar aukštesni už prietaiso.
13. Kai atjungiate prietaisą iš kištuko, kad išvengtumėte sužalojimo, traukite už kištuko, o ne už laido.
14. Prieš jungdami ar dirbdami, įsitikinkite, kad rankos yra sausos ir saugu atlikti darbus.
15. Kai prietaisas ĮJUNGTAS arba nustatytas į darbinę padėtį, jis būtinai turi būti pastatytas ant stabilaus paviršiaus, pavyzdžiui, stalo ar spintelės.
16. Šiam prietaisui nereikia naudoti jokio tepalo, pavyzdžiui, tepimo alyvos ar vandens.
17. Nemerkite prietaiso, jo maitinimo laido ar elektros kištuko į vandenį ar kokį nors kitą skystį.
18. Nenaudokite šio prietaiso lauke arba ant drėgno paviršiaus; jį rekomenduojama naudoti tik namuose ir patalpose.
19. Vaikai nuo 8 metų ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
20. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.
21. Siekiant išvengti pavojaus, pažeistą maitinimo laidą privalo pakeisti gamintojas, klientų aptarnavimo atstovas arba panašios kvalifikacijos asmenys.
22. Neprižiūrimi vaikai negali atlikti valymo ir naudotojo atliekamos priežiūros darbų.

**Naudojimo instrukcija**
**Gaminio apžvalga**
Dėžėje yra:
1x vakuumavimo aparatas
1x vakuumavimo aparato ritinėliai (28 cm x 6 m)
1x žarnelės jungtis (išoriniam impulsiniam vakuumatoriui ir prijungimui prie maisto talpyklų)

1. External Pulse Vacuum / Išorinis impulsinis vakuumatorius: naudokite su žarnelės jungtimi ir maisto talpykle vakuumui talpyklėje sudaryti
2. Rankena: atidaro ir uždaro dangtelį
3. Tarpiklis. Yra du tarpikliai (apatinis ir viršutinis)
4. Ritinėlių dėklas
5. Pjoviklis: stumkite pjoviklį į kitą galą maišeliui nupjauti
6. Vakuumavimo kamera: įdėkite maišelį į kamerą naudojimui
7. Nuimamas lašinamasis dėklas
8. Sandarinamasis elementas: sukuria dvigubą sandariklį.

**Funkcijos**
**Vakuumavimas ir sandarinimas (Vacuum & Seal):** automatinė funkcija – automatiškai vakuumuoja ir užsandarina maišelį
**Drėgnas (Moist):** išankstinė nuostata drėgnam ir marinuotam maistui (t. y. mėsai, žuviai ir pan.). Pasirinkite prieš naudodami vakuumavo ir sandarinimo, sandarinimo ar impulsinę funkciją
**Džiovinimas (Dry):** išankstinė nuostata sausam maistui (t. y. ryžiams, kruopoms ir pan.). Pasirinkite prieš naudodami vakuumavimo ir sandarinimo, sandarinimo ar impulsinę funkciją
**Sandarinimas (Seal):** sandarinimo funkcija (sukuriamas dvigubas sandariklis). Naudojama sudarant maišelį arba naudojant impulsinę funkciją.
**Impulsinis (Pulse):** rankinė vakuumavimo funkcija (paspauskite vakuumuoti) delikačiam ir minkštam maistui (pvz., vaisiams, duonai ir pan.). Pasiekus tinkamą vakuumo lygį, naudokite sandarinimo funkciją maišeliui užsandarinti.
**Išorinis impulsinis vakuumatorius (External Pulse Vacuum):** naudokite žarnos jungtį prijungti prie vakuumuojamos maisto talpyklės ir spauskite Vakuumuoti.

**Trikčių šalinimas**
**Prietaisas vakuumuoja, bet prastai sandarina**
Patikrinkite, ar maišelio išoriniame krašte yra skysčio, aliejaus dėmių ar likučių. Jeigu yra, išvalykite maišelio kraštą ir bandykite dar kartą.
Patikrinkite, ar nepažeistas kaitinimo elementas ir tinkamas nustatymas. Jeigu pažeistas, tegul specialistas pakeičia kaitinimo elementą, ir patikrinkite, ar jis gerai įdėtas.
Patikrinkite, ar nepažeista sandarinimo juostelė. Jeigu pažeista, tegul specialistas pakeičia sandarinimo juostelę, ir patikrinkite, ar ji gerai įdėta.
Patikrinkite, ar maišelio kraštas nesusiraukšlėjęs. Jeigu taip, išimkite šiek tiek maišo, kad maišeliuose būtų pakankamai vietos užsandarinti, išlyginkite maišelio angą ir bandykite dar kartą.
**Sandarina gerai, bet nevakuumuoja**
Patikrinkite, ar tarpiklis nedeformuotas? Jeigu deformuotas, pakeiskite jį ir bandykite dar kartą.
Patikrinkite, ar maišelis įdėtas į vakuumavimo kamerą. Jeigu ne, įdėkite maišelio kraštą į vakuumavimo kamerą.
**Tinkamai nevakuumuoja, nors prietaisas įjungtas.**
Patikrinkite, ar maišelis įdėtas į vakuumavimo kamerą
**Po vakuumavimo maišelis išsipučia**
Ar maistas sugedęs? Maistas, kuris natūraliai greičiau genda, turi būti po vakuumavimo užšaldytas arba atvėsintas, kad jo naudojimo trukmė būtų ilgesnė. Vakuumavimas negarantuoja, kad maistas niekada nesuges.
Patikrinkite, ar supakavote šviežias daržoves ar vaisius. Visų šviežių daržovių ar vaisių ir sėklų negalima užvakuumavus laikyti kambario temperatūroje dėl fotosintezės ir respiracijos. Laikykite juos šaldytuve ar šaldiklyje.
**Maišelis išsilydo**
Naudokite tik originalius vakuumavimo maišelius ir ritinėlius

**PRIETAISO ŠALINIMAS IR PERDIRBIMAS**
**APLINKOS APSAUGA**
Baigus gaminį naudoti, jis turi būti atiduotas į specialų atliekų perdirbimo centrą.

Ant gaminio arba jo pakuotės esantis simbolis rodo, kad šis produktas negali būti laikomas buitinėmis atliekomis. Vietoj to jis turi būti perduotas tinkamam elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo punktui. Užtikrindami, kad šis produktas būtų tinkamai utilizuotas, padėsite išvengti galimų neigiamų padarinių aplinkai ir žmonių sveikatai, kuriuos kitaip galėtų sukelti netinkamas šio produkto tvarkymas atliekomis. Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie šio gaminio perdirbimą, kreipkitės į vietinę miesto įstaigą, buitinių atliekų šalinimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje įsigijote gaminį.

# LV - Drošības pasākumi

**Drošības pasākumi — izlasiet visus norādījumus**
**Pirms ierīces izmantošanas rūpīgi izlasiet visus norādījumus.**
**Tikai lietošanai mājsaimniecībās.**

1. Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (tostarp bērni), kuru fiziskās, garīgās spējas vai pieredzes trūkums neļauj tiem droši izmantot ierīci bez atbilstošas uzraudzības vai atbildīgās personas norādījumiem
2 .Pārliecinieties, ka ierīces pārsegs ir atbloķētā stāvoklī, pirms pieslēdzat vadu kontaktligzdai vai atvienojat to. Atvienojiet no kontaktligzdas, kad ierīce netiek lietota vai pirms tīrīšanas.
3. Šī ierīce nav rotaļlieta; ja to izmanto bērni vai tā tiek lietota to tuvumā, ir nepieciešama rūpīga uzraudzība. Glabājiet šo ierīci drošā vietā, bērniem neaizsniedzamā vietā.
4. Neizmantojiet papildpiederumus, kurus lietot nav ieteicams vai nav paredzēts, un neizmantojiet šo ierīci mērķiem, kuriem tā nav paredzēta.
5. Nekavējoties pārstājiet lietot ierīci, ja vads ir bojāts — tas jānomaina speciālistam.
6. Turiet atstatus no kustīgām daļām.
7. Neaiztieciet iepakošanas elementu, kas atrodas ierīces augšējā korpusā uz malas. Tas ir karsts, un jūs varat apdedzināties.
8. Neveiciet paši ierīces remontu.
9. Neizmantojiet ierīci, ja tā ir nokritusi vai izskatās bojāta.
10. Neveiciet šādas darbības: ierīces nešana vai vilkšana aiz vada, vada lietošana roktura vietā, vada ievēršana durvīs vai vada vilkšana gar asām malām vai stūriem. Nedarbiniet ierīci, ja vads vai vads un/vai spraudkontakts ir slapji.
11. Turiet atstatus no gāzes, uzsilušas krāsns, elektriskā degļa vai jebkurām citām karstām virsmām. Neizmantojiet šo ierīci uz slapjas vai karstas virsmas vai siltuma avotu tuvumā.
12. Nav ieteicams izmantot ierīci ar pagarinātāju. Tomēr, ja tāds tiek izmantots, tā nominālam jābūt vienādam vai lielākam par šīs ierīces nominālu.
13. Atvienojot to kontaktligzdas, velciet aiz spraudkontakta nevis vada.
14. Pirms ierīces pievienošanas elektrībai vai darbināšanas, pārliecinieties, ka jūsu rokas ir sausas un darbības var veikt droši.
15. Kad ierīce ir pozīcijā ON (ieslēgta) vai darba pozīcijā, obligāti jāatrodas uz stabilas virsmas, piemēram, galda vai letes.
16. Šai ierīcei nav nepieciešams izmantot smērvielu, piemēram, eļļu vai ūdeni.
17. Neiegremdējiet ierīci, elektrības vadu vai kontaktspraudni ūdenī vai citā šķidrumā.
18. Nelietojiet šo ierīci ārā vai uz slapjas virsmas — tā paredzēta lietošanai tikai mājas apstākļos un telpās.
19. Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai ja tie ir apmācīti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
20. Bērni ir jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
21. Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, servisa pārstāvim vai kvalificētam speciālistam
22. Bērni nevar veikt tīrīšanas un apkopes darbus bez uzraudzības.

**Lietošanas norādījumi**
**Izstrādājuma pārskats**
Komplektācijā:
1x Vakuuma iepakotājs
1x Vakuuma iepakošanas ruļļi (28 cm x 6 m)
1x Šļūtenes savienotājs (ārējam pulsa vakuumam un pieslēgšanai pie pārtikas tvertnēm)

1. Ārējais pulsa vakuums: Lietošanai ar šļūtenes savienotāju un pārtikas tvertnēm, lai veidotu vakuumu tvertnē
2. Rokturis: Atver un noslēdz vāku
3. Blīvējums Komplektācijā iekļauti divi blīvējumi (apakšējais un augšējais)
4. Ruļļa glabāšanas vieta
5. Griešanas rīks: Pabīdiet griešanas rīku uz otru galu, lai nogrieztu maisu
6. Vakuuma kamera: Ievietojiet maisu kamerā lietošanai
7. Noņemama pilienu paplāte
8. Iepakošanas elements: Veido dubulto iepakojumu.

**Funkcijas**
**Vakuumējiet un iepakojiet (Vacuum & Seal):** Auto funkcija — automātiski vakuumē un iepako maisu
**Mitrums (Moist):** Iepriekšējs iestatījums mitram un marinētam ēdienam (piem., gaļai, zivīm u.tt.). Izvēlieties to pirms funkcijām Vakuumējiet un iepakojiet, Iepakot vai Pulss.
**Sauss (Dry):** Iepriekšējs iestatījums sausam ēdienam (piem., rīsiem, graudiem u.tt.). Izvēlieties to pirms funkcijām Vakuumējiet un iepakojiet, Iepakot vai Pulss.
**Iepakojums (Seal)** Iepakošanas funkcija (veido dubultu iepakojumu) Lieto, kad tiek veidots maiss vai izmantota funkcija Pulss.
**Pulss (Pulse):** Manuāla vakuuma funkcija (piespiest, lai vakuumētu) trausliem un mīkstiem ēdieniem (piem., augļiem, maizei u.tt.). Pēc pareizās vakuuma pakāpes sasniegšanas lietojiet iepakošanas funkciju, lai iepakotu maisu.
**Ārējais pulsa vakuums (External Pulse Vacuum):** Lietojiet šļūtenes savienotāju, lai pievienotu pie vakuuma pārtikas tvertnes, un piespiediet pogu Vakuums.

**Problēmrisināšana**
**Vakuums darbojas, taču iepakošanas funkcija nedarbojas labi**
Pārbaudiet, vai maisa ārējā malā ir šķidrums, eļļas traips vai skaidas. Ja jā, notīriet maisa malu un mēģiniet vēlreiz.
Pārbaudiet, vai sildelements ir bojāts, un pārliecinieties, ka iestatījums ir pareizs. Ja tas ir bojāts, gādājiet, lai to nomaina speciālists un lai tas būtu uzstādīts pareizi.
Pārbaudiet, vai iepakošanas sloksne ir bojāta. Ja tā ir bojāta, gādājiet, lai iepakošanas sloksni nomaina speciālists un lai tā būtu uzstādīta pareizi.
Pārbaudiet, vai maisa malas nav saburzījušās. Ja jā, izņemiet dažus produktus, lai maisos būtu pietiekami daudz vietas un to varētu noslēgt, izlīdziniet maisa atveri un mēģiniet vēlreiz.
**Iepakošanas funkcija darbojas, bet vakuums nedarbojas.**
Pārbaudiet, vai blīve nav deformēta. Ja tā ir deformēta, nomainiet to un mēģiniet vēlreiz.
Pārbaudiet, vai maiss ir ievietots vakuuma kamerā. Ja nav, ievietojiet maisu malas vakuuma kamerā.
**Vakuums nedarbojas pareizi arī tad, kad ierīce ir ieslēgta.**
Pārbaudiet, vai maiss ir ievietots vakuuma kamerā.
**Maiss pēc vakuuma funkcijas piepūšas.**
Vai produkti ir asi? Produktus, kas dabiski ir asāki, jāsasaldē vai jāliek ledusskapī pēc apstrādes ar vakuumu, lai pagarinātu to derīguma termiņu. Taču vakuuma izmantošana negarantē, ka produkti nekad nesabojāsies.
Pārbaudiet, vai jūs iesaiņojāt svaigus dārzeņus vai augļus. Visi svaigie dārzeņi vai augļi un sēklas nav piemēroti glabāšanai istabas temperatūrā pēc apstrādes ar vakuumu. Fotosintēzes un elpošanas dēļ. Glabājiet tos ledusskapī vai saldētavā.
**Maiss izkūst.**
Lietojiet tikai oriģinālos vakuuma iepakošanas maisus un ruļļus.

**ATBRĪVOŠANĀS NO IERĪCES UN TĀS OTRREIZĒJĀ PĀRSTRĀDE APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA**
Pēc ierīces mūža beigām tā jānogādā tam īpaši pielāgotā atkritumu otrreizējās pārstrādes centrā.

Simbols uz izstrādājuma vai tā iesaiņojuma norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmantot kā sadzīves atkritumus. Tā vietā to nodod attiecīgajā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Nodrošinot šī izstrādājuma pareizu utilizāciju, jūs palīdzēsit novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēku veselībai, ko citādi varētu izraisīt šī produkta neatbilstoša apiešanās ar atkritumiem. Lai iegūtu sīkāku informāciju par šī izstrādājuma pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējo pilsētas biroju, sadzīves atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties produktu.

# NL - Veiligheids-voorzorgsmaatregelen

**Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen - Lees de hele gebruiksaanwijzing door. Lees de gebruiksaanwijzing nauwkeurig door vóórdat u het apparaat gebruikt. Alleen voor huishoudelijk gebruik.**

1. Het apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door iemand (inclusief kinderen) die verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten heeft, of de ervaring en kennis ontbeert, tenzij hij/zij hulp bij of onderricht krijgt in het gebruik van het apparaat.
2. Zorg ervoor dat voordat de stekker in het stopcontact gestoken wordt en dat het deksel van de machine niet vergrendeld is. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is of voordat het gereinigd wordt.
3. Dit apparaat is geen speelgoed. Wanneer het gebruikt wordt in de nabijheid van kinderen moet er goed opgelet worden. Dit apparaat moet op een veilige plek, buiten het bereik van kinderen, opgeborgen worden.
4. Gebruik geen hulpstukken die niet aanbevolen of meegeleverd zijn en gebruik dit apparaat niet voor doeleinden anders dan het beoogde gebruik.
5. Stop onmiddellijk met het gebruik van de machine als het snoer beschadigd is en laat het door een specialist vervangen.
6. Uit de buurt van bewegende delen houden.
7. Raak het hete verzegelingselement, dat zich op de rand van de bovenste behuizing van deze machine bevindt, niet aan. Het is heet en u kunt zich eraan branden.
8. Dit apparaat niet zelf repareren.
9. Het apparaat niet gebruiken als het gevallen is of wanneer het beschadigd lijkt te zijn.
10. Voorkom het volgende: aan het snoer trekken of dragen, het snoer als een handvat gebruiken, het snoer in een deur klemmen of het snoer om scherpe randen of hoeken trekken. Het apparaat niet over een snoer bewegen en niet gebruiken wanneer het snoer en/of de stekker nat is/zijn.
11. Uit de buurt van heet gas, hete oven, elektrische brander of andere hete oppervlakken houden. Dit apparaat niet op natte of hete oppervlakken, of in de buurt van een warmtebron gebruiken.
12. Het wordt aanbevolen om geen verlengsnoer met deze unit te gebruiken. Echter, als er één gebruikt wordt, dan moet het een gelijke of betere classificatie hebben dan dit apparaat.
13. Om letsels te voorkomen bij het uittrekken van de stekker, moet de stekker, en niet het snoer, er uit getrokken worden.
14. Voordat u de stekker er in steekt of het apparaat gebruikt, moet u er voor zorgen dat uw handen droog zijn en u de handelingen veilig kunt uitvoeren.
15. Wanneer het apparaat 'aan' of in de werkstand staat, moet het altijd op een stabiele ondergrond, zoals een tafel of een werkblad, staan.
16. Dit apparaat hoeft niet gesmeerd te worden met bijv. smeerolies of water.
17. Het apparaat, het snoer of de stekker nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.
18. Dit apparaat niet buitenshuis of op een natte ondergrond gebruiken. Het is alleen aanbevolen voor huishoudelijk en binnenshuis gebruik.
19. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met ontoereikende kennis en ervaring, als dit gebeurt onder toezicht, of als ze hiervoor instructies hebben gekregen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en als ze begrijpen welke risico's hieraan zijn verbonden.
20. Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen.
21. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, zijn service agent of gelijksoortig gekwalificeerd persoon worden vervangen om een gevaarlijke situatie te voorkomen.
22. Reiniging en onderhoud mag niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

**Gebruiksaanwijzing**
**Productoverzicht**
In de doos:
1x Vacuum Sealer
1x Vacuum Sealer Rollen (28cm x 6m)
1x Slangaansluiting (voor Extern Pulserende Vacuüm en aansluiting op voedselcontainers)

1. External Pulse Vacuum / Extern Pulserende Vacuüm: Met de slangaansluiting en voedselcontainer gebruiken om een vacuüm in de container te creëren
2. Handgreep: Opent en sluit het deksel
3. Ventiel. Er zijn twee ventielen (onder en boven)
4. Rollen bewaren
5. Schaafmes: Schuif het schaafmes naar het andere einde voor het afsnijden van de zak
6. Vacuümkamer: Plaats de zak in de kamer om het te kunnen gebruiken
7. Uitneembare lekbak
8. Verzegelingselement: Creëert dubbele verzegeling.

**Functies**
**Vacuüm & Verzegeling (Vacuum & Seal):** Auto-functie - De zak automatisch vacuüm trekken & verzegelen
**Sappig (Moist):** Vooraf instellen voor sappig en gemarineerd voedsel (bijv. vlees, vis, enz). Selecteer voordat u Vacuüm & Verzegelen, Verzegelen of de Pulseerfunctie gebruikt.
**Droog (Dry):** Vooraf instellen voor droog voedsel (bijv. rijst, granen, enz). Selecteer voordat u Vacuüm & Verzegelen, Verzegelen of de Pulseerfunctie gebruikt.
**Verzegelen (Seal):** Verzegelfunctie (creëert een dubbele verzegeling). Gebruikt bij het creëren van een zak of bij het gebruik van de pulseerfunctie.
**Pulseren (Pulse):** Handmatige vacuümfunctie (indrukken voor vacuum trekken) voor delicaat en zacht voedsel (bijv. Fruit, brood, enz.). Gebruik de verzegelingsfunctie om de zak te verzegelen, nadat het juiste vacuüm bereikt is.
**Extern Pulserende Vacuüm (External Pulse Vacuum):** Gebruik de slangaansluiting om op de vacuüm voedselcontainer aan te sluiten en zuig vacuüm.

**Probleemoplossing**
**Het zuigt vacuüm, maar de verzegelingsfunctie is niet goed**
Controleer of de buitenste rand van de zak vloeistoffen, olievlekken of schilfers bevat? Indien dat het geval is, reinig dan de rand van de zakken en probeer het opnieuw.
Controleer of het verwarmingselement beschadigd en de instelling correct is? Indien het beschadigd is laat het verwarmingselement dan door specialist vervangen en zorg ervoor dat het goed geïnstalleerd is.
Controleer of de verzegelingsstrook beschadigd is? Indien dit beschadigd is laat de verzegelingsstrook dan door specialist vervangen en zorg ervoor dat het goed geïnstalleerd is.
Controleer of de rand van de zak gerimpeld is? Wanneer dat het geval is, haal er dan wat voedsel uit zodat de zakken genoeg ruimte hebben om afgesloten te kunnen worden, strijk de zakopening weer glad en probeer het opnieuw.
**Verzegeling is goed, maar kan niet vacuüm getrokken worden**
Controleer of het ventiel gedeformeerd is? Indien het gedeformeerd is, vervang het en probeer het opnieuw.
Controleer of de zak in de vacuümkamer geplaatst is? Als dat niet het geval is, plaats de rand van de zak dan in de vacuümkamer.
**Het zuigt niet goed vacuüm, zelfs als de machine aan staat?**
Controleer of de zak in de vacuümkamer geplaatst is
**De zak blaast op nadat het vacuüm getrokken is**
Is het voedsel zuur? Voedsel dat van nature zuur is moet nadat het vacuüm getrokken is bevroren worden of in de koelkast bewaard worden, zodat de levensduur verlengd kan worden. Vacuüm trekken betekent niet dat het voedsel nooit kan bederven.
Controleer of u verse groeten of fruit heeft ingepakt? Alle verse groenten of fruit en zaden zijn, nadat deze vacuüm getrokken zijn, niet geschikt om op kamertemperatuur bewaard te worden. Als gevolg van fotosynthese en respiratie. Bewaar het in de koelkast of diepvries.
**De zak smelt**
Gebruik alleen originele vacuümzakken en -rollen

**WEGGOOIEN EN RECYCLEN VAN HET APPRAAT**
**HET MILIEU BESCHERMEN**
Aan het einde van de levensduur van het product moet dit naar een speciaal daarvoor aangepaste vuilnisbelt gebracht worden.

Het symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. In plaats daarvan moet het worden overgedragen aan het juiste inzamelingspunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door de onjuiste afvalverwerking van dit product. Voor meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product, kunt u contact opnemen met uw gemeente, uw reinigingsdienst voor huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

# NO - Sikkerhetsregler

**Sikkerhetsregler - Les alle instruksjonene**
**Les brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet.**
**Kun for husholdningsbruk.**

1. Apparatet skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjon.
2. Før du setter i eller trekker ut støpslet fra stikkontakten, må du forsikre deg om at dekslet til maskinen er i ulåst tilstand. Trekk støpslet ut av stikkontakten når den ikke er i bruk eller før rengjøring.
3. Dette apparatet er ikke et leketøy, når det brukes av eller i nærheten av barn, må du være ekstra oppmerksom. Oppbevar dette apparatet på et trygt sted, utilgjengelig for barn.
4. Bruk ikke tilbehør som ikke er anbefalt og bruk ikke dette apparatet til andre formål, bortsett fra dets tiltenkte bruk.
5. Slutt å bruk maskinen umiddelbart hvis strømledningen er skadet og be om profesjonell hjelp for å erstatte den.
6. Hold deg unna bevegelige deler.
7. Berør ikke det varme tetningselementet som ligger på kanten av maskinens topphus. Den er varm og kan gi deg brannsår.
8. Du skal ikke reparere apparatet selv.
9. Bruk ikke apparatet hvis det har falt eller hvis det ser ut til å være skadet.
10. Unngå følgende: å dra eller løfte med strømledningen, å bruke ledningen som et håndtak, å lukke en dør på ledningen eller dra ledningen rundt skarpe kanter eller hjørner. Bruk ikke apparatet over strømledningen eller ledningen og/eller støpslet er vått.
11. Må holdes unna varm gass, oppvarmet ovn, elektrisk brenner eller andre varme overflater. Bruk ikke apparatet på en våt eller varm overflate eller i nærheten av en varmekilde.
12. Det anbefales ikke å bruke en skjøteledning med denne enheten. Hvis en brukes, må den imidlertid ha lik eller overskridende klassifisering som klassifiseringen av dette apparatet.
13. Når du tar ut støpslet fra stikkontakten må du trekke ut støpselet ved å trekke i støpselet, ikke i ledningen.
14. Før du setter støpslet tilbake må du påse at hendene dine er tørre og trygge for handlingene.
15. Når PÅ er arbeidsposisjon, påse å alltid være på en stabil overflate, slik som et bord eller en disk.
16. Det er ikke nødvendig å bruke smøremiddel, for eksempel smøreoljer eller vann, på dette apparatet
17. Dypp ikke produktet, strømledningen eller støpslet i vann eller andre væsker.
18. Bruk ikke dette apparatet utendørs eller på en våt overflate, det anbefales kun til husholdnings- og innendørsbruk.
19. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjon om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert.
20. Barn skal holdes under oppsyn slik at de ikke leker med apparatet.
21. Dersom strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, serviceagenten eller et autorisert serviceverksted for å unngå fare.
22. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

**Bruksanvisning**
**Produktoversikt**
I boksen:
1x Vakuumpakker
1x Vakuumpakker-ruller (28cmx6m)
1x Slangetilkobling (for Ekstern pulsvakuum og tilkobling til matbeholdere)

1. External Pulse Vacuum / Ekstern pulsvakuum: Bruk med slangekoblingen og matbeholderen for å skape vakuum i beholderen
2. Håndtak: Åpner og låser lokket
3. Pakning. Du finner 2 pakninger (nedre og øvre)
4. Lagring av ruller
5. Kutter: Skli kutteren til den andre enden for å kutte posen
6. Vakuumkammer: Plasser posen i kammeret for bruk
7. Avtakbart dryppebrett
8. Forseglingselement: Lager dobbel forsegling.

**Funksjoner**
**Vacuum & Seal:** Autofunksjon - Automatisk vakuum & forsegling av posen
**Fuktighet (Moist):** Forhåndsinnstilling for fuktige og marinerte matvarer (dvs. kjøtt, fisk osv.) Velg først mellom Vacuum & Seal, Seal- eller Pulse-funksjonen
**Tørr (Dry):** Forhåndsinnstilling for tørre matvarer (dvs. ris, melprodukter osv.) Velg først mellom Vacuum & Seal, Seal- eller Pulse-funksjonen
**Forsegling (Seal):** Forseglingsfunksjon (lager en dobbel forsegling) Brukes når du lager en pose eller bruker pulsfunksjon.
**Pulsfunksjon (Pulse):** Manuell vakuum-funksjon (trykk for vakuumpakking) for ømfintlige og myke matvarer (f.eks. frukt, brød osv.). Etter at riktig vakuum er oppnådd, bruk Seal-funksjonen for å forsegle posen.
**Ekstern pulsvakuum (External Pulse Vacuum):** Bruk slangetilkoblingen for å koble til vakuum-matbeholder og trykk på vakuum.

**Feilsøking**
**Vakuum-funksjonen virker, men forseglingsfunksjonen er ikke bra**
Sjekk om ytterkanten av posen har væske, oljeflekker eller er fliset? Hvis ja, rengjør kanten på posene og prøv igjen.
Sjekk om varmeelementet er skadet og innstillingen er riktig? Hvis det er skadet, må du be om profesjonell hjelp for å erstatte varmeelementet og sørge for at det blir riktig installert.
Sjekk om tetningslisten er skadet? Hvis den er skadet, må du be om profesjonell hjelp for å erstatte tetningslisten og sørge for at blir riktig installert.
Sjekk om kanten på posen er rynkete? Hvis ja, ta ut noen matvarer slik at posene har nok plass til å forsegle og glatte posemunnen og prøv igjen.
**Forseglingsfunksjonen er bra, men vakuum dannes ikke**
Sjekk om pakningen er deformert? Hvis deformert, erstatt den og prøv på nytt.
Sjekk om posen er plassert i vakuumkammeret? Hvis ikke, kan du plassere kanten på posene i vakuumkammeret.
**Vakuum dannes ikke selv om maskinen er på?**
Sjekk at posen er plassert i vakuumkammeret?

**Posen blåses opp etter vakuum**
Er maten etsende? Mat som er naturlig mer etsende, må fryses eller kjøles ned etter vakuum, slik at holdbarheten forlenges. Men husk at vakuumpakking garanterer ikke at matvarene aldri blir fordervet.
Sjekk om du har pakket friske grønnsaker eller frukt? Friske grønnsaker eller frukt og frø egner seg ikke til lagring i romtemperatur etter vakuumpakking. På grunn av fotosyntesen og respirasjonen. De må lagres i kjøleskapet eller fryseren.
**Posen smelter**
Bruk kun originale vakuumpakking-poser og -ruller

**AVHENDING OG GJENVINNING AV ENHETEN**
**MILJØBESKYTTELSE**
Når produktets levetid er slutt, skal den leveres til et egnet avfallsgjenvinningssenter.

Symbolet på produktet eller på emballasjen forteller at dette produktet ikke skal behandles som vanlig husholdningsavfall. Istedet skal det leveres til et aktuelt innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for at dette produktet kasseres på riktig måte vil du bidra til å hindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskelig helse, som ellers ville kunne forårsakes av feil avfallshåndtering når det gjelder dette produktet. Hvis du ønsker mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet, kan du kontakte kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet

# PL - Środki ostrożności

**Środki ostrożności - przeczytaj wszystkie instrukcje**
**Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje przed użyciem urządzenia.**
**Tylko do użytku domowego.**

1. Urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub poinstruowane.
2. Przed podłączeniem przewodu do gniazdka ściennego lub odłączeniem, upewnij się, że pokrywa urządzenia jest odblokowana. Wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy nie jest używana lub przed czyszczeniem.
3. To urządzenie nie jest zabawką, gdy jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu, należy zachować szczególną ostrożność. Przechowuj to urządzenie w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
4. Nie używaj żadnych dodatków, które nie są zalecane lub zalecane, i nie używaj tego urządzenia do innych celów niż jego przeznaczenie.
5. Natychmiast zaprzestań używania maszyny, jeśli przewód jest uszkodzony i zleć jego wymianę profesjonaliście.
6. Trzymaj się z dala od ruchomych części.
7. Nie dotykaj gorącego elementu uszczelniającego znajdującego się na krawędzi górnej obudowy tego urządzenia. Jest gorąco i możesz się poparzyć.
8. Nie naprawiaj tego urządzenia samodzielnie.
9. Nie używaj urządzenia, jeśli spadło lub wygląda na uszkodzone.
10. Unikaj wykonywania następujących czynności: ciągnij lub przenoś za przewód, używaj przewodu jako uchwytu, zamykaj drzwi na sznurku lub przeciągaj przewód wokół ostrych krawędzi lub narożników. Nie używaj urządzenia nad przewodem lub mokrym przewodem i / lub wtyczką.
11. Trzymaj z dala od gorącego gazu, rozgrzanego piekarnika, palnika elektrycznego lub innych gorących powierzchni. Nie używaj tego urządzenia na mokrej lub gorącej powierzchni lub w pobliżu źródła ciepła.
12. Zaleca się, aby nie używać przedłużacza z tym urządzeniem. Jednakże, jeśli jest używany, musi mieć parametry równe lub przekraczające parametry tego urządzenia.
13. Podczas odłączania, aby uniknąć obrażeń, należy wyciągać wtyczkę, a nie przewód.
14. Przed podłączeniem lub użyciem upewnij się, że masz suche ręce i możesz bezpiecznie wykonywać te czynności.
15. W pozycji WŁĄCZONE lub w pozycji roboczej należy zawsze znajdować się na stabilnej powierzchni, takiej jak stół lub blat.
16. Nie ma potrzeby używania żadnych smarów, takich jak oleje lub woda, w tym urządzeniu.
17. Nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innym płynie.
18. Nie używaj tego urządzenia na zewnątrz lub na mokrej powierzchni, zalecane jest wyłącznie do użytku domowego i wewnętrznego.
19. To urządzenie nie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane dotyczące korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
20. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
21. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisu lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
22. Czyszczenia i konserwacji przez użytkownika nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru.

**Instrukcja użycia**
**Przegląd produktów**
W pudełku:
1x Pakowarka próżniowa
1x rolka do zgrzewarki próżniowej (28 cm x 6 m)
1x złącze węża (do zewnętrznego odkurzacza pulsacyjnego i podłącz do pojemników na żywność)

1. Zewnętrzna próżnia pulsacyjna: użyj z łącznikiem węża i pojemnikiem na żywność, aby wytworzyć próżnię w pojemniku
2. Uchwyt: otwiera i blokuje pokrywę
3. Uszczelka. Istnieją dwie uszczelki (dolna i górna)
4. Przechowywanie rolek
5. Nóż: Przesuń nóż na drugi koniec, aby przeciąć worek
6. Komora próżniowa: Umieść worek w komorze do użycia
7. Wyjmowana taca ociekowa
8. Element uszczelniający: Tworzy podwójne uszczelnienie

**Funkcje**
**Vacuum & Seal:** funkcja Auto - automatycznie odkurza i uszczelnia worek
**Wilgotne:** Ustawienie wstępne dla potraw wilgotnych i marynowanych (np. Mięsa, ryb itp.) Wybierz przed użyciem funkcji Vacuum & Seal, Seal lub Pulse
**Suche:** Ustawienie wstępne dla suchej żywności (np. Ryżu, ziaren itp.) Wybierz przed użyciem funkcji Vacuum & Seal, Seal lub Pulse
Uszczelnienie: funkcja uszczelniania (tworzy podwójne uszczelnienie). Używany podczas tworzenia torby lub korzystania z funkcji Pulse.
**Pulse:** Ręczna funkcja próżni (naciśnij, aby odkurzyć) dla delikatnych i miękkich potraw (np. Owoce, chleb itp.). Po uzyskaniu odpowiedniej próżni użyj funkcji Seal do uszczelnienia worka.
**Zewnętrzna próżnia pulsacyjna**: użyj złącza węża do podłączenia do próżniowego pojemnika na żywność i naciśnij próżnię.

**Rozwiązywanie problemów**
**Odkurza, ale funkcja uszczelniania nie jest dobra**
Sprawdź, czy na zewnętrznej krawędzi worka nie ma cieczy, plam oleju lub odprysków? Jeśli tak, wyczyść krawędzie worków i spróbuj ponownie.
Sprawdź, czy element grzejny jest uszkodzony i czy ustawienie jest prawidłowe? W przypadku uszkodzenia, wymień element grzejny przez profesjonalistę i upewnij się, że jest dobrze zainstalowany.
Sprawdź, czy taśma uszczelniająca nie jest uszkodzona? W przypadku uszkodzenia, proszę wymienić taśmę uszczelniającą przez profesjonalistę i upewnić się, że jest dobrze zainstalowana.
Sprawdź, czy brzeg torby nie jest pomarszczony? Jeśli tak, wyjmij trochę żywności, aby woreczki miały wystarczająco dużo miejsca na uszczelnienie i wygładzenie ust torby, a następnie spróbuj ponownie.
**Funkcja uszczelniania jest dobra, ale nie można odkurzać**
Sprawdź, czy uszczelka nie jest zdeformowana? Jeśli jest zdeformowany, wymień go i spróbuj ponownie.
Sprawdź, czy worek został umieszczony w komorze próżniowej? Jeśli nie, proszę włożyć krawędź worka do komory próżniowej.
**Nie odkurza prawidłowo, nawet gdy maszyna jest włączona?**
Sprawdź, czy worek jest umieszczony w komorze próżniowej
**Worek nadyma się po odkurzaniu**
Czy żywność jest żrąca? Żywność, która jest z natury bardziej korozyjna, po odkurzaniu należy zamrozić lub schłodzić, aby przedłużyć jej okres przydatności do spożycia. Ale odkurzanie nie gwarantuje, że żywność nigdy się nie zepsuje.
Sprawdź, czy zapakowałeś świeże warzywa lub owoce? Wszystkie świeże warzywa lub owoce i nasiona nie nadają się do przechowywania w temperaturze pokojowej po odkurzaniu. Ze względu na fotosyntezę i oddychanie. Przechowuj go w lodówce lub zamrażarce.
**Torba topi się**
Używaj tylko oryginalnych toreb i rolek do pakowania próżniowego

**UTYLIZACJA I RECYKLING URZĄDZENIA**
**OCHRONA ŚRODOWISKA**
Pod koniec okresu eksploatacji produkt powinien trafić do specjalnie przystosowanego centrum recyklingu odpadów.

Symbol na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować jak zwykłych odpadów domowych. Zamiast tego należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomożesz zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby wyniknąć z niewłaściwego postępowania z odpadami z tego produktu. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miejskim, firmą świadczącą usługi utylizacji odpadów domowych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

# PT - Precauções de segurança

**Precauções de segurança – Leia todas as instruções**
**Leia cuidadosamente todas as instruções antes de utilizar o aparelho. Apenas para utilização em espaços interiores.**

1. O aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções.
2. Antes de ligar o cabo à tomada de parede ou de o desligar, garantir que a tampa da máquina está desbloqueada. Desligar a ficha da tomada quando não estiver a ser utilizado ou antes da limpeza.
3. Este aparelho não é um brinquedo, quando utilizado por ou perto de crianças, é necessário prestar muita atenção. Conservar este aparelho num local seguro, fora do alcance das crianças.
4. Não utilizar quaisquer acessórios que não sejam recomendados ou designados e não utilizar este aparelho para outros fins, exceto para a sua utilização prevista.
5. Parar imediatamente o uso da máquina se o cabo estiver danificado e providenciar a sua substituição por um profissional.
6. Manter-se afastado de peças em movimento.
7. Não tocar no elemento de selagem quente situado na borda da armação superior desta máquina. Está quente e pode queimar.
8. Não reparar este aparelho pelos próprios meios.
9. Não utilizar o aparelho se este tiver caído ou se parecer estar danificado.
10. Evitar fazer o seguinte: puxar ou transportar pelo cabo, usar o cabo como puxador, fechar uma porta sobre o cabo ou puxar o cabo à volta de arestas ou cantos afiados. Não acionar o aparelho pelo cabo ou o cabo e/ou a ficha está molhado.
11. Manter afastado de gás quente, forno aquecido, queimador elétrico ou qualquer outra superfície quente. Não utilizar este aparelho sobre uma superfície húmida ou quente ou perto de uma fonte de calor.
12. Recomenda-se a não utilização de uma extensão com esta unidade. No entanto, se for utilizada, deve ter uma classificação igual ou superior à do ventilador deste aparelho.
13. Quando desligar a ficha da tomada para evitar qualquer ferimento, desligar puxando a ficha, não o cabo.
14. Antes de ligar ou operar, garantir que as suas mãos estão secas e seguras para realizar as ações.
15. Quando ON ou em posição de trabalho, estar sempre sobre uma superfície estável, como mesa ou balcão.
16. Não é necessário utilizar qualquer lubrificante, tal como óleos lubrificantes ou água, neste aparelho.
17. Não submergir o aparelho, o cabo elétrico ou a ficha em água ou qualquer outro líquido.
18. Não utilizar este aparelho ao ar livre ou sobre uma superfície molhada, é recomendado apenas para uma utilização doméstica e em interiores.
19. Este aparelho não pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a oito anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimentos, desde que as mesmas sejam supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
20. As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
21. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de assistência ou por pessoas igualmente qualificadas, para evitar quaisquer perigos.
22. A limpeza e a manutenção básica não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

**Instruções de utilização**
**Descrição geral do produto**
Na caixa:
1x Selador a Vácuo
1x Rolos Seladores a Vácuo (28cmx6m)
1x Conector flexível (para o vácuo por Impulso Externo e ligação a recipientes para alimentos)

1. External Pulse Vacuum / Vácuo por Impulso Externo: Utilizar com o conector flexível e o recipiente para alimentos para criar vácuo no recipiente
2. Pega: Abre e bloqueia a tampa
3. Junta. Existem duas juntas (inferior e superior)
4. Armazenamento do Rolo
5. Cortador: Deslizar o cortador para a outra extremidade para cortar o saco
6. Câmara de Vácuo: Colocar o saco dentro da câmara para utilização
7. Bandeja de gotejamento removível
8. Elemento de Selagem: Cria selo duplo.

**Funções**
**Vácuo e Selagem (Vacuum & Seal):** Função Auto - Cria vácuo e sela automaticamente o saco
**Húmidos (Moist):** Predefinição para alimentos húmidos e marinados (ou seja, carne, peixe, etc.) Selecione antes de utilizar a função Vácuo e Selagem, Selagem ou Impulso
**Secos (Seal):** Predefinição para alimentos secos (ou seja, arroz, grãos, etc.) Selecione antes de utilizar a função Vácuo e Selagem, Selagem ou Impulso
**Selagem:** Função de selagem (cria um selo duplo). Utilizada ao criar um saco ou ao utilizar a função Impulso.
**Impulso (Pulse):** Função de vácuo manual (pressionar para criar vácuo) para alimentos delicados e macios (ou seja, frutos, pão, etc.). Depois de obtido o vácuo correto, utilizar a função Selagem para selar o saco.
**Vácuo por Impulso Externo (External Pulse Vacuum):** Utilizar o conector flexível mangueira para ligar ao recipiente de alimentos a vácuo e pressionar vácuo.

**Resolução de problemas**
**Cria vácuo mas a função de selagem não é boa**
Verificou se a borda exterior do saco tem líquido, manchas de óleo ou quaisquer lascas? Se sim, limpe a borda dos sacos e tente novamente.
Verificou se o elemento de aquecimento está danificado e se a definição está correta? Se estiver danificado, providencie a troca do elemento de aquecimento por um profissional e certifique-se de que está bem instalado.
Verificou se a tira de selagem está danificada? Se estiver danificada, providencie a troca da tira de selagem por um profissional e certifique-se de que está bem instalada.
Verificou se a borda do saco está enrugada? Se sim, retire alguns alimentos para que os sacos tenham espaço suficiente para selar, alise a boca do saco e tente novamente.
**A função de selagem é boa mas não é possível criar vácuo**
Verificou se a junta está deformada? Se estiver deformada, substitua-a e tente novamente.
Verificou se o saco está colocado na câmara de vácuo? Se não estiver, coloque a borda dos sacos na câmara de vácuo.
**Não cria vácuo corretamente, nem mesmo quando a máquina está ligada?**
Verifique se o saco está colocado no interior da câmara de vácuo
**O saco insufla após a criação de vácuo**
Os alimentos são corrosivos? Os alimentos que são naturalmente mais corrosivos têm de ser congelados ou refrigerados após o vácuo, para que possam prolongar a sua vida útil. Mas criar vácuo não garante que os alimentos nunca se estraguem.
Verificou se embalou os vegetais ou frutos frescos? Nem todos os vegetais ou frutos frescos e sementes são adequados para um armazenamento à temperatura ambiente depois de serem colocados em vácuo. Devido à fotossíntese e à respiração. Conserve-os no frigorífico ou no congelador.
**O saco derrete**
Utilizar apenas sacos e rolos seladores a vácuo originais

**ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM DO DISPOSITIVO**
**PROTEÇÃO DO AMBIENTE**
No final da vida útil do seu produto, este deve ser encaminhado para um centro de reciclagem de resíduos especialmente adaptado.

O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como um resíduo doméstico. Ao invés, deverá ser entregue no ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Ao garantir que este produto é eliminado corretamente, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e saúde humana, que de outro modo poderiam ser provocadas pelo tratamento inadequado de resíduos deste produto. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte a sua câmara municipal, o serviço de tratamento de resíduos domésticos da sua zona ou a loja onde adquiriu este produto.

# RO - Recomandări privind siguranța

**Recomandări privind siguranța - Citiți toate instrucțiunile**
**Înainte de a utiliza aparatul citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.**
**Doar pentru uz casnic.**

1. Aparatul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au fost supravegheate sau instruite.
2.Înainte de a conecta cablul la priza de perete sau de a-l deconecta, capacul mașinii trebuie să fie în stare deblocată. Deconectați de la priză când nu este folosit sau înainte de curățare.
3.Acest aparat nu este o jucărie, atunci când este utilizat de către sau în apropierea copiilor, este necesară o atenție deosebită. A se păstra aparatul într-un loc sigur, a nu se lăsa la îndemâna copiilor.
4. Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate sau desemnate și nu utilizați acest aparat în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
5. Opriți imediat utilizarea mașinii în cazul în care cablul este deteriorat și solicitați înlocuirea acestuia de către un profesionist.
6. Păstrați departe de piesele în mișcare.
7. Nu atingeți elementul de sigilare la cald situat pe marginea carcasei superioare a acestei mașini. Acesta este fierbinte și s-ar putea să suferiți arsuri.
8.Nu reparați singur acest aparat.
9. Nu utilizați aparatul dacă a căzut sau dacă pare să fie deteriorat.
10.Evitați să faceți următoarele: trageți sau transportați de cablu, utilizați cablul ca mâner, închideți o ușă pe cablu sau trageți cablul în jurul marginilor sau colțurilor ascuțite. Nu utilizați aparatul peste cablu sau cablu și/sau ștecherul este umed.
11. Păstrați departe de gaze fierbinți, cuptor încălzit, arzător electric sau orice alte suprafețe fierbinți. Nu utilizați acest aparat pe o suprafață umedă sau fierbinte sau în apropierea unei surse de căldură.
12.Se recomandă să nu folosiți un prelungitor cu acest aparat. Cu toate acestea, dacă se utilizează unul, acesta trebuie să aibă o valoare nominală egală sau mai mare decât cea a acestui aparat.
13.Atunci când deconectați aparatul pentru a evita orice vătămare, vă rugăm să deconectați trăgându-l de ștecher, nu de cablu.
14.Înainte de conectare sau operare, asigurați-vă că aveți mâinile uscate și sigure pentru a efectua acțiunile.
15.Când este PORNIT sau în poziția de lucru, stă întotdeauna pe o suprafață stabilă, cum ar fi masa sau blatul.
16.Nu este necesar să utilizați lubrifianți, cum ar fi uleiuri lubrifiante sau apă, pe acest aparat.
17.Nu introduceți aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau în orice alt lichid.
18.Nu utilizați acest aparat în aer liber sau pe o suprafață umedă, este recomandat numai pentru uz casnic și interior.
19. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârste de la 8 ani în sus și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele numai dacă au fost supervizate sau instruite în utilizarea sigură a înțeleg pericolele la care se expun.
20. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
21. Dacă e deteriorat cablul de alimentare, trebuie să fie înlocuit de către producător, de Serviciul său de Asistență sau de o persoană calificată corespunzător, pentru a se evita pericolele
22. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie executate de către copii fără supraveghere.

**Instrucțiuni de utilizare**
**Prezentarea produsului**
În cutie:
1 x aparat de sigilare cu vid
1x role pentru aparat de sigilare cu vid (28 cm x 6 m)
1x conector furtun (pentru vidare cu pulsare externă și conectare la recipientele pentru alimente)

1. Vidare cu pulsare externă: Utilizați cu conectorul furtunului și recipientul pentru alimente pentru a crea vid în recipient
2. Mâner: Deschide și blochează capacul
3. Garnitură. Există două garnituri (inferioară și superioară)
4. Depozitarea rolei
5. Dispozitiv de tăiere: Glisați dispozitivul de tăiere la celălalt capăt pentru a tăia punga
6. Cameră de vid: Așezați punga în interiorul camerei pentru utilizare
7. Tava de scurgere detașabilă
8. Element de sigilare: Creează sigiliu dublu.

**Funcții**
**Vidare și Sigilare (Vacuum & Seal):** Funcție automată - videază și sigilează automat punga
**Umede (Moist):** Presetare pentru alimente umede și marinate (de exemplu, carne, pește etc.) Vă rugăm să selectați înainte de a utiliza funcția Vidare și Sigilare, Sigilare sau Pulsare
**Uscate (Dry):** Presetare pentru alimente uscate (de exemplu, orez, cereale etc.) Vă rugăm să selectați înainte de a utiliza funcția Vidare și Sigilare, Sigilare sau Pulsare
**Sigilare (Seal):** Funcție de sigilare (creează o sigilare dublă). Utilizată la crearea unei pungi sau la utilizarea funcției Pulsare.
**Pulsare (Pulse):** Funcția de visare manuală (apăsați pentru a vida) pentru alimente delicate și moi (de exemplu, fructe, pâine etc.). După ce este atinsă vidarea potrivită, utilizați funcția Sigilare pentru a sigila punga.
**Vidare cu pulsare externă (External Pulse Vacuum):** Utilizați conectorul furtunului pentru a conecta la recipientul pentru alimente vidate și apăsați vidare.

**Depanare**
**Videază, dar funcția de sigilare nu este bună**
Verificați dacă marginea exterioară a pungii are lichid, pată de ulei sau resturi. Dacă există, curățați marginea pungilor și încercați din nou.
Verificați dacă elementul de încălzire este deteriorat și setarea este corectă Dacă este deteriorat, schimbați elementul de încălzire de către un profesionist și asigurați-vă că este bine instalat.
Verificați dacă banda de sigilare este deteriorată Dacă este deteriorată, schimbați banda de sigilare cu ajutorul unui profesionist și asigurați-vă că este bine instalată.
Verificați dacă marginea pungii este încrețită Dacă da, vă rugăm să scoateți unele alimente, astfel încât pungile să aibă spațiu suficient pentru sigilare și neteziți gura pungii și încercați din nou.
**Funcția de sigilare este bună, dar nu poate vida**
Verificați dacă garnitura este deformată? Dacă este deformată, înlocuiți-o și încercați din nou.
Verificați dacă punga este plasată în camera de vid? Dacă nu, vă rugăm să puneți marginea pungilor în camera de vid.
**Aceasta nu videază în mod corespunzător, chiar și când mașina este pornită?**
Verificați dacă punga este plasată în camera de vid
**Punga se umflă după vidare**
Alimentele sunt corozive? Alimentele care sunt în mod natural mai corozive trebuie să fie congelate sau refrigerate după vidare, astfel încât să își poată prelungi termenul de valabilitate. Dar vidarea nu garantează că alimentele nu se vor strica niciodată.
Verificați dacă ați ambalat legume proaspete sau fructe Toate legumele proaspete sau fructele și semințele nu sunt adecvate pentru păstrarea la temperatura camerei după vidare. Datorită fotosintezei și respirației. A se păstra la frigider sau congelator.
**Punga se topește**
Utilizați numai pungi și role originale pentru aparatul de sigilare cu vid

**ELIMINAREA ȘI RECICLAREA DISPOZITIVULUI**
**PROTECȚIA MEDIULUI**
La sfârșitul duratei de viață a produsului dvs., acesta trebuie să ajungă la un centru special adaptat de reciclare a deșeurilor.

Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul său indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca deșeuri menajere. În schimb, acesta va fi predat punctului de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electrontice. Prin asigurarea că acest produs este eliminat corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi, de altfel, cauzate de manipularea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul local al orașului, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

# RU - Меры предосторожности

**Меры предосторожности - прочтите все инструкции**
**Перед использованием прибора внимательно прочтите все инструкции. Только для домашнего использования.**

1. Устройство не должно использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или инструктированием.
2. Перед тем, как вставить шнур в розетку или отсоединить его, убедитесь, что крышка устройства не заблокирована. Выключайте вилку из розетки, когда она не используется или перед чисткой.
3. Этот прибор не является игрушкой, при его использовании детьми или рядом с ними необходимо уделять повышенное внимание. Храните этот прибор в надежном месте, недоступном для детей.
4. Не используйте какие-либо насадки, которые не рекомендованы или не рекомендованы, и не используйте этот прибор для других целей, кроме его использования по назначению.
5. Немедленно прекратите использование машины, если шнур поврежден, и обратитесь к специалисту для его замены.
6. Держитесь подальше от движущихся частей.
7. Не прикасайтесь к горячему уплотнительному элементу, расположенному на краю верхнего корпуса машины. Он горячий, и вы можете получить ожог.
8. Не ремонтируйте этот прибор самостоятельно.
9. Не используйте прибор, если он упал или выглядит поврежденным.
10. Избегайте следующих действий: тянуть или переносить шнур, использовать шнур в качестве ручки, закрывать дверцу шнуром или тянуть шнур за острые края или углы. Не работайте с прибором, если шнур или шнур и / или вилка влажная.
11. Беречь от горячего газа, нагретой духовки, электрической горелки или любых других горячих поверхностей. Не используйте этот прибор на влажных или горячих поверхностях или рядом с источниками тепла.
12. Не рекомендуется использовать удлинитель с этим устройством. Однако, если он используется, он должен иметь номинал, равный или превышающий номинальные характеристики этого устройства.
13. При отключении от сети, чтобы избежать травм, отсоединяйте вилку, а не за шнур.
14. Перед включением или работой убедитесь, что ваши руки сухие и безопасны для выполнения действий.
15. В положении« ВКЛ »или в рабочем положении всегда находиться на устойчивой поверхности, например на столе или прилавке.
16. Для этого устройства не нужно использовать какие-либо смазочные материалы, такие как смазочные масла или вода.
7. Не погружайте прибор, шнур питания или вилку в воду или любую другую жидкость.
18. Не используйте этот прибор на открытом воздухе или на мокрой поверхности, он рекомендован только для домашнего и внутреннего использования.
19. Данным прибором не могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или инструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают возможные опасности.
20. Следите за детьми, чтобы они не играли с прибором.
21. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или лицами с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.
22. Дети не должны производить чистку и техническое обслуживание без присмотра.

**Инструкции по применению**
**Обзор продукта**
В коробке:
1x вакуумный упаковщик
1x вакуумный упаковщик в рулонах (28 см x 6 м)
1x соединитель для шланга (для внешнего импульсного вакуума и подключения к контейнерам для пищевых продуктов)

1. Внешний импульсный вакуум: используйте соединитель шланга и контейнер для пищевых продуктов для создания вакуума в контейнере.
2. Ручка: открывает и закрывает крышку.
3. Прокладка. Есть две прокладки (нижняя и верхняя)
4. Хранение рулонов
5. Резак: сдвиньте резак на другой конец, чтобы разрезать пакет.
6. Вакуумная камера: поместите пакет внутрь камеры для использования.
7. Съемный поддон для сбора капель.
8. Уплотняющий элемент: создает двойное уплотнение.

**Функции**
**Вакуум и герметизация:** автоматическая функция - автоматически вакуумирует и запечатывает мешок
**Влажность:** предварительная настройка для влажных и маринованных продуктов (например, мяса, рыбы и т. Д.). Пожалуйста, выберите перед использованием функций вакуумирования и запечатывания, запечатывания или импульса.
**Сушка:** предварительная настройка для сухих продуктов (например, риса, зерна и т. Д.). Пожалуйста, выберите перед использованием функции вакуумирования и запечатывания, запечатывания или импульса.
**Уплотнение:** функция уплотнения (создает двойное уплотнение). Используется при создании сумки или использовании функции Pulse.
**Pulse:** Ручной вакуум (нажатие для вакуумирования) для нежных и мягких продуктов (например, фруктов, хлеба и т. Д.). После достижения нужного вакуума используйте функцию запечатывания, чтобы запечатать мешок.
**Внешний импульсный вакуум:** используйте соединитель шланга для подключения к вакуумному контейнеру для пищевых продуктов и нажмите вакуум.

**Исправление проблем**
**Пылесосит, но герметичность плохая.**
Проверить, нет ли на внешнем крае пакета жидкости, масляных пятен или каких-либо сколов? Если да, очистите края пакетов и попробуйте еще раз.
Проверить, не поврежден ли нагревательный элемент и правильность настройки? В случае повреждения замените нагревательный элемент профессионалом и убедитесь, что он правильно установлен.
Проверить, не повреждена ли уплотнительная лента? В случае повреждения замените уплотнительную ленту профессионалом и убедитесь, что она хорошо установлена.
Проверить, не помят ли край пакета? Если да, выньте несколько продуктов, чтобы в пакетах было достаточно места для запечатывания, и разгладьте горловину пакета, а затем повторите попытку.
**Функция уплотнения хорошая, но не может пылесосить**
Проверить, не деформирована ли прокладка? Если деформирован, замените его и попробуйте снова.
Проверить, помещен ли пакет в вакуумную камеру? Если нет, поместите край пакетов в вакуумную камеру.
**Он не пылесосит должным образом, даже если машина включена?**
Убедитесь, что мешок помещен в вакуумную камеру.
**Мешок надувается после вакуумирования**
Еда едкая? Продукты, которые от природы являются более агрессивными, необходимо замораживать или охлаждать после вакуумирования, чтобы продлить срок их хранения. Но чистка пылесосом не гарантирует, что продукты никогда не испортятся.
Проверьте, упаковали ли вы свежие овощи или фрукты? Все свежие овощи, фрукты и семена не подходят для хранения при комнатной температуре после вакуумирования. За счет фотосинтеза и дыхания. Храните его в холодильнике или морозильной камере.
**Сумка тает**
Используйте только оригинальные пакеты и рулоны для вакуумного упаковщика.

**УТИЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА**
**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**
По окончании срока службы вашего продукта его следует отправить в специально приспособленный центр по переработке отходов.

Символ на продукте или его упаковке указывает на то, что этот продукт нельзя утилизировать как бытовые отходы. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Обеспечивая правильную утилизацию этого продукта, вы поможете предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые в противном случае могут быть вызваны неправильным обращением с этим продуктом. Для получения более подробной информации о переработке этого продукта обратитесь в местную городскую администрацию, в службу утилизации бытовых отходов или в магазин, в котором вы приобрели продукт.

---

# SE - Säkerhetsföreskrifter

**Säkerhetsföreskrifter – läs alla anvisningar**
**Läs alla anvisningar noga innan produkten används.**
**Endast för användning i hemmet.**

1. Produkten får ej användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har getts tillsyn eller instruktioner.
2. Innan sladden ansluts eller dras ur vägguttaget, se till att maskinens hölje är i ett upplåst läge. Koppla bort från uttaget, när den inte används eller innan rengöring.
3. Denna produkten är inte en leksak och när den används av eller i närheten av barn måste man vara uppmärksam. Förvara produkten på en säker plats utom räckhåll för barn.
4. Använd inga tillbehör som inte är rekommenderade eller utsedda och använd inte denna produkt för annat bruk än det som är avsett.
5. Avsluta omedelbart användningen av maskinen om sladden är skadad och få sladden utbytt av en professionell yrkesman.
6. Håll dig borta från rörliga delar.
7. Rör ej vid det heta förseglingselementet som finns på kanten av maskinens övre del. Det är hett och du kan bränna dig.
8. Reparera ej denna produkt själv.
9. Använd inte produkten om den har ramlat ner eller det verkar som den är skadad.
10. Undvik att göra följande: dra i sladden eller bär produkten via sladden, använd sladden som ett handtag, stäng en dörr över sladden eller dra sladden runt vassa kanter eller hörn. Använd inte produkten över sladden eller om sladden och/eller kontakten är blöt.
11. Håll dig borta från varm gas, uppvärmd ugn, elektrisk brännare eller andra varma ytor. Använd inte produkten på våt eller varm yta eller i närheten av en värmekälla.
12. Det rekommenderas att inte använda någon förlängningssladd med den här produkten. Men om man måste använda en, ska den ha en klassificering som är lika med eller överstiger denna produkt.
13. För att undvika skada – dra ur sladden via kontakten, inte via själva sladden.
14. Innan du ansluter eller använder den, se till att händerna är torra och säkra för att utföra åtgärderna.
15. När den är i drift position eller ON ska den alltid stå på en stabil yta, till exempel ett bord eller en diskbänk.
16. Du behöver inte använda något smörjmedel, t.ex. smörjolja eller vatten, på denna produkt.
17. Sänk aldrig ner produkten, sladden eller kontakten i vatten eller någon annan vätska.
18. Använd inte denna produkt utomhus eller på en blöt yta. Den rekommenderas endast för användning i hushåll och inomhus.
19. Denna produkt kan ej användas av barn från 8 år och personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de får tillsyn eller instruktioner om hur man använder produkten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
20. Barn ska övervakas för att se till att de inte leker med produkten.
21. Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, serviceombudet eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
22. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.

**Bruksanvisning**
**Produktöversikt**
I lådan:
1x Vakuumförslutare
1x Vakumförslutningsrullar (28 cm x 6 m)
1x Slanganslutning (för External Pulse-vakuum och anslutning till livsmedelsbehållare)

1. External Pulse-vakuum: Använd tillsammans med slanganslutningen och livsmedelsbehållaren för att skapa vakuum i behållaren
2. Handtag: Öppnar och låser locket
3. Packning. Det finns två packningar (nedre och övre)
4. Rullförvaring
5. Kniv: Skjut kniven till andra sidan för att skära påsen
6. Vakuumkammare: Placera påsen inne i kammaren vid användning
7. Avtagbar droppbricka
8. Förseglingselement: Ger dubbel försegling.

**Funktioner**
**Vakuum och förslutning (Vacuum & Seal):** Autofunktion – suger ut luften och förseglar påsen automatiskt
**Moist (fukt):** Förinställning för fuktiga och marinerade livsmedel (tex. kött, fisk osv). Välj innan du använder Vaccum & Seal, Seal eller Pulse-funktionen
**Dry (torrt):** Förinställning för torra livsmedel (tex. ris, gryn osv). Välj innan du använder Vaccum & Seal, Seal eller Pulse-funktionen
**Seal (försluta):** Förseglingsfunktion (ger en dubbel försegling). Används när du gör en påse eller använder Pulse-funktionen.
**Puls:** Manuell vakuum-funktion (tryck för att suga ur luften) för ömtåliga och mjuka livsmedel (tex. frukter, bröd osv). Efter att rätt vakuum har uppnåtts, använd Seal-funktionen för att försluta påsen.
**External Pulse-vakuum:** Använd slanganslutningen för att ansluta till livsmedelsbehållaren och tryck på vakuum.

**Felsökning**
**Den suger ut luft men förseglingsfunktionen är inte bra**
Kontrollera om det finns någon vätska, oljefläck eller hack på kanten av påsens utsida? Om ja, gör ren kanten på påsen och försök igen.
Kontrollera om upphettningselementet är skadat och om inställningen är rätt? Om skadad, låt en professionell yrkesman byta ut upphettningselementet och se till att det är väl monterat.
Kontrollera om förseglingsremsan är skadad? Om skadad, låt en professionell yrkesman byta ut förseglingsremsan och se till att den är väl monterad.
Kontrollera om kanten på påsen är skrynklig? Om ja, ta ur lite livsmedel så att påsen har nog med utrymme för försegling, släta ut påsens öppning och försök igen.
**Förseglingsfunktionen är bra men den suger inte ut luft**
Kontrollera om packningen är deformerad? Om deformerad, byt ut den och försök igen.
Kontrollera om påsen är placerad i vakuumkammaren? Om inte, placera påsens kant i vakuumkammaren.
**Den suger inte ut luft riktigt, även då maskinen är på?**
Kontrollera att påsen är placerad inne i vakuumkammaren
**Påsen blåses upp efter luften sugits ut.**
Är livsmedlet frätande? Livsmedel som är naturligt mer frätande behöver frysas eller läggas i kylskåpet efter vakuumförpackning så att det håller längre. Men att vakuumförpacka garanterar inte att livsmedlen aldrig kommer att bli dåliga.
Kontrollera om du paketerade färska grönsaker eller frukter? Inte alla färska grönsaker eller frukter och kärnor passar för rumstempererad förvaring efter att ha blivit vakuumförpackade. Detta tack vare fotosyntes och respiration. Förvara det i kylskåpet eller i frysen.
**Påsen smälter**
Använd endast vakuumförseglingspåsar och rullar i original

**AVFALLSHANTERING OCH ÅTERVINNING AV ENHETEN**
**SKYDD AV MILJÖN**
Vid slutet av produktens livslängd bör den gå till ett specialanpassat center för avfallsåtervinning.

Symbolen på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Istället ska den lämnas till lämpligt uppsamlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Genom att se till att denna produkt återvinns korrekt, hjälper du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa, vilket annars skulle kunna orsakas av olämplig avfallshantering av denna produkt. För mer information om återvinning av denna produkt, kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

# SI - Varnostni ukrepi

**Varnostni ukrepi - Preberite vsa navodila**
**Pred uporabo aparata natančno preberite vsa navodila. Samo za gospodinjstvo.**

1. Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jim ni bil pod nadzorom ali navodili.
2. Preden kabel priključite v stensko vtičnico ali odklopite, se prepričajte, da je pokrov naprave odklenjen. Če ga ne uporabljate ali pred čiščenjem, ga izključite iz vtičnice.
3. Ta naprava ni igrača, kadar jo uporabljajo otroci ali je v bližini, je potrebna posebna pozornost. Napravo hranite na varnem, izven dosega otrok.
4. Ne uporabljajte priponk, ki niso priporočljive ali imenovane, in ne uporabljajte te naprave za druge namene, razen za predvideno uporabo.
5. Takoj prenehajte uporabljati stroj, če je kabel poškodovan, in naj ga zamenja strokovnjak.
6. Pazite, da se ne premikajočih delov.
7. Ne dotikajte se vročega tesnilnega elementa na robu zgornjega ohišja naprave. Vroče je in lahko se opečete.
8. Te naprave ne popravljajte sami.
9. Naprave ne uporabljajte, če je padla ali če se zdi, da je poškodovana.
10. Izogibajte se naslednjim: vlecite ali nosite za vrvico, uporabite vrvico kot ročaj, zaprite vrata na vrvici ali povlecite vrvico okoli ostrih robov ali vogalov. Naprave ne uporabljajte nad vrvico ali vrvico in / ali vtič je moker.
11. Pazite, da ne bo vročega plina, ogrevane pečice, električnega gorilnika ali drugih vročih površin. Naprave ne uporabljajte na mokri ali vroči površini ali v bližini vira toplote.
12. Priporočljivo je, da s to enoto ne uporabljate podaljška. Če pa ga uporabljate, mora imeti oceno, ki je enaka ali večja od stopnje porabe te naprave.
13. Pri odklopu, da se izognete poškodbam, izključite tako, da povlečete vtič in ne kabla.
14. Pred priključitvijo ali delovanjem se prepričajte, da so vaše roke suhe in varne za izvajanje dejanj.
15. Ko je ON "ali v delovnem položaju, mora biti vedno na stabilni površini, kot je miza ali pult."
16. Na tej napravi ni treba uporabljati maziv, kot so mazalna olja ali voda.
17. Naprave, napajalnega kabla ali vtiča ne potapljajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
18. Naprave ne uporabljajte na prostem ali na mokri podlagi, priporočljivo je samo za gospodinjstvo in v zaprtih prostorih.
19. Te naprave ne smejo uporabljati otroci, stari od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so dobili nadzor ali navodila glede varne uporabe naprave in razumejo nevarnosti.
20. Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z aparatom.
21. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, servis ali podobno usposobljene osebe, da se izognete nevarnosti.
22. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti in vzdrževati uporabnika.

**Navodila za uporabo**
**pregled izdelka**
V škatli:
1x vakuumsko tesnilo
1x zvitki vakuumskih tesnil (28cmx6m)
1x priključek za cev (za zunanji impulzni sesalnik in priključek na posode za hrano)

1. Zunanji impulzni sesalnik: uporabite s priključkom za cev in posodo za hrano, da ustvarite vakuum v posodi
2. Ročaj: Odpira in zaklepa pokrov
3. Tesnilo. Obstajata dve tesnili (spodaj in zgoraj)
4. Shranjevanje zvitkov
5. Rezalnik: Rezalnik potisnite na drugi konec za rezanje vrečke
6. Vakuumska komora: Vrečko položite v komoro za uporabo
7. Odstranljiv pladenj za kapljanje
8. Tesnilni element: ustvari dvojno tesnilo

**Funkcije**
**Vakuum & tesnilo:** samodejna funkcija - vrečko samodejno sesa in tesni
**Vlaga:** Prednastavitev za vlažno in marinirano hrano (npr. Meso, ribe itd.) Prosimo, izberite pred uporabo funkcije Vacuum & Seal, Seal ali Pulse
**Suho:** prednastavitev za suho hrano (npr. Riž, zrna itd.) Prosimo, izberite pred uporabo funkcije Vacuum & Seal, Seal ali Pulse
**Tesnilo:** funkcija tesnjenja (ustvari dvojno tesnilo). Uporablja se pri ustvarjanju vrečke ali uporabi funkcije Pulse.
**Pulse:** Ročna vakuumska funkcija (pritisnite za sesanje) za občutljivo in mehko hrano (npr. Sadje, kruh itd.). Ko je dosežen pravi vakuum, uporabite tesnilo, da zatesnite vrečko.
**Zunanji pulzni sesalnik:** S priključkom za cev priključite posodo za hrano in pritisnite vakuum.

**Odpravljanje težav**
**Sesi, vendar funkcija tesnjenja ni dobra**
Preverite, ali je na zunanjem robu vrečke tekočina, oljni madež ali kakšen drobec? Če je odgovor pritrdilen, očistite rob vrečk in poskusite znova.
Preverite, ali je grelni element poškodovan in ali je nastavitev pravilna? Če je poškodovan, ga zamenjajte s strokovnjakom in se prepričajte, da je dobro nameščen.
Preverite, če je tesnilni trak poškodovan? Če je poškodovan, zamenjajte tesnilni trak s strokovnjakom in se prepričajte, da je dobro nameščen.
Preverite, ali je rob vrečke naguban? Če je odgovor pritrdilen, vzemite nekaj živil, tako da bodo vrečke imele dovolj prostora za tesnjenje in zgladite usta vrečke, ter poskusite znova.
**Funkcija tesnila je dobra, vendar je ni mogoče sesati**
Preverite, če je tesnilo deformirano? Če je deformiran, ga zamenjajte in poskusite znova.
Preverite, ali je vrečka postavljena v vakuumsko komoro? V nasprotnem primeru rob vrečk položite v vakuumsko komoro.
**Tudi sesalnik ne sesa pravilno?**
Preverite, ali je vrečka nameščena v vakuumski komori
**Vreča se po sesanju napihne**
Je hrana jedka? Živila, ki so naravno bolj jedka, je treba po sesanju zamrzniti ali shraniti v hladilniku, da lahko podaljšajo rok trajanja. Toda sesanje ne zagotavlja, da se živila nikoli ne bodo pokvarila.
Preverite, ali ste spakirali svežo zelenjavo ali sadje? Vsa sveža zelenjava ali sadje in semena po sesanju niso primerni za shranjevanje pri sobni temperaturi. Zaradi fotosinteze in dihanja. Shranite ga v hladilniku ali zamrzovalniku.
**Vreča se stopi**
Uporabljajte samo originalne vrečke in zvitke za vakuumsko zapiranje

**ODSTRANJEVANJE IN RECIKLIRANJE NAPRAVE**
**VARSTVO OKOLJA**
Po koncu življenjske dobe izdelka naj gre v posebej prilagojen center za recikliranje odpadkov.

Simbol na izdelku ali na embalaži označuje, da s tem izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z gospodinjskimi odpadki. Namesto tega se preda na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, ki bi jih sicer lahko povzročilo neustrezno ravnanje s tem izdelkom. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad, službo za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

# SL - Previdnosti ukrepi

**Previdnosti ukrepi - preberite vsa navodila za uporabo**
**Pred uporabo aparata natančno preberite vsa navodila. Samo za uporabo v gospodinjstvu.**

1. Aparata ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali psihičnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so bile poučene o pravilni uporabi aparata.
2. Pred kabel priključite ali izključite iz stenske vtičnice, preverite, ali je pokrov aparata v odklenjenem stanju. Aparat pred čiščenjem ali kadar ni v uporabi izključite iz vtičnice.
3. Aparat ni igrača, zato bodite še posebej previdni, ko ga uporabljate v bližini otrok. Aparat hranite na varnem mestu izven dosega otrok.
4. Ne uporabljajte nobenih nastavkov, ki niso priporočljivi ali določeni, in aparata ne uporabljajte za drugačne namene od predvidenih.
5. Aparat takoj prenehajte uporabljati, če je kabel poškodovan in naj ga zamenja strokovnjak.
6. Ne približujte ga premičnim delom.
7. Ne dotikajte se vročega elementa za tesnjenje, ki se nahaja na robu zgornjega dela ohišja aparata. Ta je vroč in lahko se opečete.
8. Aparata ne popravljajte sami.
9. Prenehajte uporabljati aparat, če vam pade na tla ali če na njem opazite poškodbe.
10. Izogibajte se naslednjemu: aparata ne vlecite ali nosite z uporabo kabla, kabla ne uporabljajte kot ročaj, ne zapirajte vrat preko kabla in ga ne vlecite okrog ostrih robov ali vogalov. Aparata ne uporabljajte, če se pod njim nahaja kabel ali če sta kabel in/ali vtikač mokra.
11. Ne postavljajte ga blizu vročega plinskega štedilnika, pečice, električnega gorilnika ali druge vroče površine. Aparata ne uporabljajte na mokri ali vroči površini ali blizu vira toplote.
12. Priklop aparata na električne podaljške ni priporočljiv. Če morate uporabiti podaljšek, morajo biti njegove nazivne specifikacije združljive z nazivnimi specifikacijami aparata.
13. Da se izognete poškodbam pri izključitvi aparata, aparat iz vtičnice izključite tako, da povlečete za vtikač, ne za kabel.
14. Pred priklopom na električno omrežje ali uporabo se prepričajte, da so vaše roke suhe in da bo uporaba varna.
15. Ko je aparat v položaju za VKLOP ali za delovanje, mora vedno stati na stabilni površini, kot je miza ali delovni pult.
16. Aparat ne zahteva uporabe nikakršnih maziv, kot so olja za mazanje, ali vode.
17. Aparata, napajalnega kabla ali vtikača ne potapljajte v vodo ali kakšno drugo tekočino.
18. Tega aparata ne uporabljajte na prostem ali na mokrih površinah, saj je namenjen samo za uporabo v gospodinjstvu in notranjo uporabo.
19. Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali psihičnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom odgovorne osebe oziroma so bili poučeni o pravilni uporabi aparata ter povezanimi nevarnostmi z njegovo uporabo.
20. Otroke je treba nadzirati, da zagotovite, da se ne igrajo z aparatom.
21. Če pride do poškodbe napajalnega kabla, mora le-tega v izogib nevarnosti zamenjati proizvajalec, proizvajalčevo servisno osebje ali podobno usposobljena oseba.
22. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

**Navodila za uporabo**
**Pregled izdelka**
V škatli:
1x vakuumski varilnik
1x vakuumske role za varilnik (28 cm x 6 m)
1x cevni priključek (za zunanji impulzni vakuum (External Pulse Vacuum) in priključitev posod za živila)

1. External Pulse Vacuum / Zunanji impulzni vakuum: Uporabite skupaj s cevnim priključkom in posodo za živila, da ustvarite vakuum v posodi.
2. Držalo: Odpre in zaklene pokrov
3. Varilnik. Na aparatu sta da varilnika (zgoraj in spodaj).
4. Prostor za role
5. Rezalnik: Potisnite rezalnik na drugi konec, da odrežete vrečko.
6. Vakuumska komora: Za uporabo vrečke vstavite vrečko v komoro.
7. Odstranljiv pladenj za kapljanje
8. Varilni element: Ustvari dvojni var.

**Funkcije**
**Vakuumiranje in varjenje (Vacuum & Seal):** Funkcija samodejnega delovanja - samodejno vakuumira in zvari vrečko
**Vlažna živila (Moist):** Prednastavitev za vlažna in marinirana živila (npr. meso, ribe itd.). Nastavitev izberite pred uporabo funkcije vakuumiranja in varjenja, varjenja ali impulzne funkcije.
**Suha živila (Dry):** Prednastavitev za suha živila (npr. riž, žitarice itd.). Nastavitev izberite pred uporabo funkcije vakuumiranja in varjenja, varjenja ali impulzne funkcije.
**Varjenje (Seal):** Funkcija varjenja (ustvari dvojni var). Funkcija se uporabi, kadar želite ustvariti vrečko ali uporabiti impulzno funkcijo.
**Impulzno (Pulse):** Funkcija ročnega vakuumiranja (pritisnite za vakuumiranje) za zahtevna in mehka živila (npr. sadje, kruh itd.) Ko je dosežen pravi vakuum, uporabite funkcijo varjenja, da zvarite vrečko.
**Zunanji impulzni vakuum (External Pulse Vacuum):** Za vakuumiranje posode za živila uporabite cevni priključek in pritisnite vakuum.

**Odpravljanje težav**
**Aparat vakuumira, vendar funkcija varjenja ne deluje dobro.**
Preverite, ali ima zunanji rob vrečke tekočino, oljne madeže ali kakršne koli drobce? Če da, očistite rob vrečke in poskusite znova.
Preverite, ali je grelni element poškodovan in če je postavitev pravilna. Če je element poškodovan, ga naj zamenja strokovnjak in poskrbi, da je dobro nameščen.
Preverite, ali je varilni trak poškodovan. Če je poškodovan, naj strokovnjak varilni trak zamenja in poskrbite, da je dobro nameščen.
Preverite, ali je rob vrečke naguban? Če da, vzemite ven nekaj živil, da bo v vrečkah dovolj prostora za varjenje, zgladite ustje vrečke in poskusite znova.
**Delovanje varjenja je dobro, vendar vakuumiranje ne deluje.**
Preverite, ali je tesnilo deformirano. Če je deformirano, tesnilo zamenjajte in poskusite znova.
Preverite, ali je vrečka vstavljena v vakuumsko komoro. Če ni, vstavite robove vrečk v vakuumsko komoro.
**Aparat ne vakuumira pravilno, četudi je vklopljen.**
Preverite, ali je vrečka vstavljena v vakuumsko komoro.
**Vrečka se po vakuumiranju napihne.**
Je živilo pokvarljivo? Živila, ki so po naravi bolj pokvarljiva, je treba po vakuumiranju zamrzniti ali hraniti v hladilniku, da se podaljša njihov rok uporabnosti. Vendar pa vakuumiranje ne zagotavlja, da se živilo ne bo nikoli pokvarilo.
Preverite, ali ste zapakirali svežo zelenjavo ali sadje. Vsa sveža zelenjava ali sadje ter semena niso primerna za shranjevanje pri sobni temperaturi po tem, ko so bila vakuumirana. Vzrok za to sta fotosinteza in respiracija. Hranite jih hladilniku ali zamrzovalniku.
**Vrečka se topi.**
Uporabljajte le originalne vrečke in role za vakuumsko varjenje.

**ODLAGANJE IN RECIKLIRANJE APARATA**
**ZAŠČITA OKOLJA**
Ob koncu življenjske dobe izdelka, je treba izdelek odložiti v posebno prilagojen center za recikliranje odpadkov.

Simbol na izdelku ali na embalaži označuje, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjske odpadke. Namesto tega se izroči ustreznemu zbirnemu mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilnim odlaganjem tega izdelka boste preprečili morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, ki bi sicer lahko nastale zaradi neustreznega ravnanja z odpadki s tem izdelkom. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalno mestno pisarno, službo za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

# TR - Güvenlik önlemleri

**Güvenlik Önlemleri - Tüm Talimatları Okuyun**
**Cihazı kullanmadan önce tüm talimatları dikkatlice okuyun.**
**Yalnızca ev kullanımı içindir.**

1. Cihaz, kendilerine gözetim veya talimat verilmedikçe fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır.
2. Kabloyu prize takmadan veya bağlantısını kesmeden önce, makinenin kapağının kilitsiz durumda olduğundan emin olun. Kullanmıyorken veya temizlemeden önce prizden çıkarın.
3. Bu cihaz oyuncak değildir, çocuklar tarafından veya yakınında kullanıldığında çok dikkatli olunmalıdır. Bu cihazı çocukların erişemeyeceği güvenli bir yerde saklayın.
4. Önerilmeyen veya tayin edilmeyen ekleri kullanmayın ve bu cihazı kullanım amacı dışında başka amaçlarla kullanmayın.
5. Kablo hasar görürse makineyi kullanmayı derhal bırakın ve bir uzmana değiştirtin.
6. Hareketli parçalardan uzak durun.
7. Bu makinenin üst muhafazasının kenarında bulunan sıcak sızdırmazlık elemanına dokunmayın. Hava sıcaktır ve yanabilirsiniz.
8. Bu cihazı kendi başınıza tamir etmeyin.
9. Düşmüşse veya hasarlı görünüyorsa cihazı kullanmayın.
10. Aşağıdakileri yapmaktan kaçının: kordonu ile çekin veya taşıyın, kabloyu tutacak olarak kullanın, kablonun üzerindeki bir kapıyı kapatın veya kabloyu keskin kenarlar veya köşelerden çekin. Cihazı kablo veya kordon ve / veya fiş üzerinde çalıştırmayın.
11. Sıcak gazdan, ısıtılmış fırından, elektrikli ocaktan veya diğer sıcak yüzeylerden uzak tutun. Bu cihazı ıslak veya sıcak yüzeylerde veya bir ısı kaynağının yakınında kullanmayın.
12. Bu üniteyle bir uzatma kablosu kullanmamanız tavsiye edilir. Ancak, eğer kullanılıyorsa, bu cihazın gücüne eşit veya onu aşan bir derecelendirmeye sahip olmalıdır.
13. Herhangi bir yaralanmayı önlemek için fişi çekerken lütfen kabloyu değil fişi çekerek çıkarın.
14. Fişi takmadan veya çalıştırmadan önce, ellerinizin kuru ve işlemleri yapmak için güvenli olduğundan emin olun.
15. AÇIK veya çalışma konumunda, her zaman masa veya tezgah gibi sabit bir yüzeyde olun.
16. Bu cihazda yağlama yağları veya su gibi herhangi bir kayganlaştırıcı kullanmaya gerek yoktur.
17. Cihazı, elektrik kablosunu veya fişi suya veya başka herhangi bir sıvıya batırmayın.
18. Bu cihazı dışarıda veya ıslak bir yüzeyde kullanmayın, yalnızca ev ve iç mekan kullanımı için önerilir.
19. Bu cihaz, kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ve anlaşılması için gözetim veya talimat verilmişse, 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılamaz. ilgili tehlikeler.
20. Cihazla oynamamalarını sağlamak için çocuklar gözetim altında bulundurulmalıdır.
21. Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için imalatçı, servis temsilcisi veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
22. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

**Kullanım için talimatlar**
**Ürüne Genel Bakış**
Kutuda:
1x Vakum Mühürleyen
1x Vakum Mühürleyen Rulo (28cmx6m)
1x Hortum konektörü (Harici Darbeli Vakum için ve gıda kaplarına bağlayın)

1. Harici Darbeli Vakum: Kapta vakum oluşturmak için hortum bağlantısı ve yemek kabı ile birlikte kullanın
2. Tutamak: Kapağı açar ve kilitler
3. Conta. İki conta vardır (alt ve üst)
4. Rulo Saklama
5. Kesici: Torbayı kesmek için kesiciyi diğer uca kaydırın
6. Vakum Haznesi: Kullanım için çantayı hazneye yerleştirin
7. Çıkarılabilir damlama tepsisi
8. Sızdırmazlık Elemanı: Çift conta oluşturur

**Fonksiyonlar**
**Vakum ve Mühürleme:** Otomatik işlev - Torbayı otomatik olarak vakumlar ve mühürler
**Nemli:** Nemli ve marine edilmiş yiyecekler (örn. Et, balık, vb.) İçin ön ayar Lütfen Vakum ve Kapama, Mühürleme veya Darbe işlevini kullanmadan önce seçin
**Kuru:** Kuru gıda (pirinç, tahıl vb.) İçin ön ayarlama Lütfen Vakum ve Mühürleme, Mühürleme veya Darbe işlevini kullanmadan önce seçin
**Conta:** Sızdırmazlık işlevi (çift conta oluşturur). Torba oluştururken veya Nabız işlevi kullanılırken kullanılır.
**Darbe:** Hassas ve yumuşak yiyecekler (örn. Meyveler, ekmek vb.) İçin manuel vakum işlevi (vakumlamak için basın). Doğru vakum elde edildikten sonra, torbayı kapatmak için Mühür işlevini kullanın.
**Harici Darbeli Vakum:** Vakumlu gıda kabına bağlamak için hortum konektörünü kullanın ve vakuma basın.

**Sorun giderme**
**Vakum yapıyor ancak sızdırmazlık işlevi iyi değil**
Torbanın dış kenarında sıvı, yağ lekesi veya herhangi bir çatlak olup olmadığını kontrol edin. Varsa, lütfen poşetlerin kenarlarını temizleyin ve tekrar deneyin.
Isıtma elemanının hasarlı olup olmadığını ve ayarın doğru olup olmadığını kontrol edin. Hasarlıysa, lütfen ısıtma elemanını bir uzman tarafından değiştirin ve iyi kurulduğundan emin olun.
Sızdırmazlık şeridinin hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Hasar varsa, lütfen sızdırmazlık şeridini bir uzman tarafından değiştirin ve iyi takıldığından emin olun.
Torbanın kenarının kırışık olup olmadığını kontrol edin. Cevabınız evet ise, lütfen poşetlerin sızdırmazlığı için yeterli alana sahip olacak şekilde bazı yiyecekleri çıkarın ve poşet ağzını yumuşatın ve tekrar deneyin.
**Mühür işlevi iyi ancak vakumlama yapamıyor**
Contanın deforme olup olmadığını kontrol edin. Deforme olmuşsa değiştirin ve tekrar deneyin.
Torbanın vakum odasına yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin. Değilse, lütfen poşetlerin kenarlarını vakum haznesine koyun.
**Makine açıkken bile düzgün süpürmüyor mu?**
Torbanın vakum odasına yerleştirildiğini kontrol edin
**Torba vakumlandıktan sonra şişer**
Gıda aşındırıcı mı? Doğal olarak daha aşındırıcı olan yiyeceklerin, vakumlamadan sonra dondurulması veya soğutulması gerekir, böylece raf ömrünü uzatabilir. Ancak vakumlama, yiyeceklerin asla bozulmayacağını garanti etmez.
Taze sebze veya meyveyi paketleyip paketlemediğinizi kontrol edin. Tüm taze sebzeler veya meyveler ve tohumlar, vakumlandıktan sonra oda sıcaklığında saklamaya uygun değildir. Fotosentez ve solunum nedeniyle. Buzdolabında veya dondurucuda saklayın.
**Çanta erir**
Yalnızca orijinal vakumlu poşet ve ruloları kullanın

**CİHAZIN BERTARAF EDİLMESİ VE GERİ DÖNÜŞÜMÜ ÇEVRENİN KORUNMASI**
Ürününüzün kullanım ömrü sonunda, özel olarak uyarlanmış bir atık geri dönüşüm merkezine gitmesi gerekir.

Ürünün veya ambalajının üzerindeki simge, bu ürünün evsel atık olarak muamele görmemesi gerektiğini gösterir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanın geri dönüşümü için geçerli toplama noktasına teslim edilecektir. Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlayarak, aksi takdirde bu ürünün uygun olmayan atık işleminden kaynaklanabilecek çevre ve insan sağlığı için olası olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacaksınız. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için, lütfen yerel şehir ofisinizle, evsel atık imha servisinizle veya ürünü satın aldığınız mağazayla iletişime geçin.

# UA - Заходи безпеки

**Заходи безпеки - Прочитайте всі інструкції**
**Перед використанням приладу уважно прочитайте всі інструкції.**
**Тільки для побутового використання.**

1. Приладом забороняється користуватися особам (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або з недостатнім досвідом та знаннями, за винятком випадків, коли їм надано нагляд чи інструкцію.
2. Перш ніж підключати шнур до розетки або від'єднувати, переконайтеся, що кришка машини знаходиться у незаблокованому стані. Від'єднайте розетку, коли вона не використовується або перед чищенням.
3. Цей прилад не є іграшкою. При використанні дітьми або поблизу них необхідна пильна увага. Зберігайте цей прилад у безпечному місці, недоступному для дітей.
4. Не використовуйте будь-які насадки, які не рекомендовані чи призначені, і не використовуйте цей прилад для інших цілей, крім використання за призначенням.
5. Негайно припиніть користуватися машиною, якщо шнур пошкоджений, і нехай замінить його професіонал.
6. Тримайте подалі від рухомих частин.
7. Не торкайтесь гарячого ущільнювального елемента, розташованого на краю верхнього корпусу машини. Спекотно, і ви можете обпектися.
8. Не ремонтуйте цей прилад самостійно.
9. Не використовуйте прилад, якщо він впав або якщо він, здається, пошкоджений.
10. Уникайте наступних дій: тягніть або носіть за шнур, використовуйте шнур як ручку, закривайте дверцята на шнурі або натягуйте шнур навколо гострих країв або кутів. Не використовуйте прилад над шнуром або шнуром та / або штепселем мокрим.
11. Тримайте подалі від гарячого газу, нагрітої духовки, електричного пальника або будь-яких інших гарячих поверхонь. Не використовуйте цей прилад на мокрій або гарячій поверхні або поблизу джерела тепла.
12. Рекомендується не використовувати подовжувач з цим пристроєм. Однак, якщо він використовується, він повинен мати рейтинг, що дорівнює або перевищує жорсткість цього приладу.
13. Виймаючи розетку, щоб уникнути будь-якої травми, відключіть, витягнувши вилку, а не шнур.
14. Перш ніж підключати або працювати, переконайтеся, що ваші руки сухі та безпечні для виконання дій.
15. Коли УВІМКНЕНО “або в робочому положенні, завжди знаходитись на стійкій поверхні, такій як стіл або стійка”
16. Не потрібно використовувати на цьому приладі будь-які мастила, такі як мастила або вода.
17. Не занурюйте прилад, шнур живлення та вилку у воду або будь-яку іншу рідину.
18. Не використовуйте цей прилад на відкритому повітрі або на мокрій поверхні, він рекомендований лише для домашнього та внутрішнього використання.
19. Цим приладом не можна користуватися дітям віком від 8 років та особам із зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або відсутністю досвіду та знань, якщо їм було надано нагляд чи інструкції щодо безпечного використання приладу та вони зрозуміли небезпеки.
20. Дітей слід контролювати, щоб вони не гралися з приладом.
21. Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, сервісним агентом або кваліфікованими особами, щоб уникнути небезпеки.
22. Діти не повинні проводити чистку та обслуговування користувачів без нагляду.

**Інструкція по застосуванню**
**огляд товару**
В коробці:
1x вакуумний герметик
1x вакуумні рулонні ущільнювачі (28смх6м)
1x з'єднувач шланга (для зовнішнього імпульсного вакууму та підключення до контейнерів для їжі)

1. Зовнішній імпульсний вакуум: використовуйте разом із з'єднувачем шланга та контейнером для їжі, щоб створити вакуум у контейнері
2. Ручка: відкриває та фіксує кришку
3. Прокладка. Є дві прокладки (знизу і зверху)
4. Рулонне зберігання
5. Різак: посуньте різак на інший кінець, щоб вирізати мішок
6. Вакуумна камера: Помістіть мішок всередину камери для використання
7. Знімний піддон для крапель
8. Герметизуючий елемент: створює подвійне ущільнення

**Функції**
**Пилосос та ущільнення:** Автоматична функція - Автоматично пилососить та закупорює сумку
**Вологість:** попереднє налаштування для вологої та маринованої їжі (наприклад, м'яса, риби тощо) Будь ласка, виберіть попередньо, використовуючи функцію вакууму та ущільнення, ущільнення або імпульсу
**Сухе:** попереднє налаштування для сухого корму (наприклад, рису, зерен тощо) Будь ласка, виберіть попередньо, використовуючи функцію вакууму та ущільнення, ущільнення або імпульсу
**Ущільнення:** функція ущільнення (створює подвійне ущільнення). Використовується під час створення сумки або використання функції імпульсу.
**Пульс:** функція ручного вакуумування (натисніть для вакуумування) для делікатної та м'якої їжі (тобто фруктів, хліба тощо). Після досягнення правильного вакууму використовуйте функцію ущільнення, щоб запечатати мішок.
**Зовнішній імпульсний вакуум:** Використовуйте шланг-з'єднувач для підключення до вакуумного контейнера для їжі та пресування вакууму.

**Вирішення проблем**
**Він пилососить, але ущільнювальна функція погана**
Перевірте, чи немає на зовнішньому краї мішка рідини, масляної плями чи відколів? Якщо так, будь-ласка, почистіть край мішків і повторіть спробу.
Перевірте, чи не пошкоджений нагрівальний елемент і чи правильно налаштовано? У разі пошкодження, будь ласка, обміняйте нагрівальний елемент у професіонала та переконайтесь, що він добре встановлений.
Перевірте, чи не пошкоджена ущільнювальна стрічка? У разі пошкодження, будь ласка, обміняйте ущільнювальну стрічку на професіонала та переконайтесь, що вона добре встановлена.
Перевірте, чи не зморщений край сумки? Якщо так, вийміть кілька продуктів, щоб мішки мали достатньо місця для ущільнення та згладити рот мішка, і спробуйте ще раз.
**Функція ущільнення хороша, але не може пилососити**
Перевірте, чи не деформована прокладка? Якщо він деформований, замініть його та повторіть спробу.
Перевірте, чи мішок поміщений у вакуумну камеру? Якщо ні, покладіть край мішків у вакуумну камеру.
**Він не пилососить належним чином, навіть якщо машина ввімкнена?**
Перевірте, чи мішок розміщений у вакуумній камері
**Мішок надувається після пилососування**
Їжа їдка? Їжу, яка є більш їдкою від природи, потрібно заморозити або охолодити після пилососу, щоб вона могла продовжити термін придатності. Але пилососування не гарантує, що продукти ніколи не зіпсуються.
Перевірте, чи запакували ви свіжі овочі чи фрукти? Усі свіжі овочі чи фрукти та насіння не придатні для зберігання при кімнатній температурі після пилососу. Завдяки фотосинтезу та диханню. Зберігайте його в холодильнику або морозильній камері.
**Мішок тане**
Використовуйте лише оригінальні вакуумні мішки та рулони

**УТИЛІЗАЦІЯ ТА ПЕРЕРАБОТА ПРИСТРОЮ ЗАХИСТ СЕРЕДОВИЩА**
По закінченню терміну експлуатації вашого виробу він повинен потрапити до спеціально пристосованого центру з переробки відходів.

Символ на виробі або на його упаковці вказує на те, що з цим виробом не можна поводитися як з побутовими відходами. Натомість він повинен бути переданий у відповідний пункт збору для переробки електричного та електронного обладнання. Забезпечивши правильну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей, які в іншому випадку можуть бути спричинені неналежним поводженням з цим продуктом. Для отримання більш детальної інформації про переробку цього продукту, будь ласка, зв'яжіться з місцевим міським управлінням, службою утилізації побутових відходів або магазином, де ви придбали продукт.